

Termina el Congreso Internacional de Derecho Penal

BUDAPEST, 14 (Efe). — Hoy ha concluido en la capital húngara el Congreso Internacional de Derecho Penal que marca el 50 aniversario de la Asociación Internacional de Derecho Penal.

La lucha contra la piratería aérea y contra el abuso de las drogas fueron los temas de mayor actualidad tratados por este Congreso, que ha durado una semana, junto a temas más tradicionales como los métodos del derecho penal y la indemnización de la parte acusadora ante un crimen.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 15 SEPTIEMBRE 1974. — AÑO XXXVII.—N.º 11.150 — PRECIO 10 PESETAS

Un nuevo fármaco antidiabético descubierto en España

JERUSALEN, 14 (Efe). — Durante los días 11 al 13 de septiembre, en que se celebró la reunión anual de la asociación europea para el estudio de la diabetes, que en su décima edición, tuvo por marco la ciudad de Jerusalén, un equipo de investigadores españoles presentó una novedad terapéutica. Se trata de la Glipentida o UR-661, nueva sustancia antidiabética que con muy baja dosis permite normalizar los valores de glucosa en sangre. Las comunicaciones sobre este nuevo fármaco han despertado gran interés.

Dolor e indignación en toda España por el criminal atentado de Madrid

Los indicios demuestran que ha sido cometido por la ETA

Los detalles que se conocen sobre las víctimas aumentan los motivos de la repulsa del bárbaro hecho



MADRID. — Inmediatamente de haberse producido la tremenda explosión en el restaurante "Rolando" de la Calle del Correo, se iniciaron los trabajos de salvamento y rescate de cadáveres, con las consiguientes operaciones de desescombro. En los dos testimonios gráficos de Cifra, se recogen otros tantos aspectos de esta angustiosa tarea.

MADRID, 14. (Pyresa). — En rueda de prensa concedida por el Jefe Superior de Policía, don Federico Quintero Morente, a los diversos medios informativos expresó:

"De la investigación puesta en marcha sobre el atentado, los indicios demuestran que ha sido cometido por ETA. Continúa el proceso de investigación y de momento no se pueden facilitar más detalles.

Como muestra del criminal atentado, están encima de mí mesa trozos de metralla que nos han sido enviados por el juez y extraídos de los cuerpos de las víctimas.

Otra noticia importante es la siguiente: el Gobierno español ofrece una recompensa de un millón de pesetas a toda persona que facilite información que pueda conducir a la detención de Juan Manuel Galarza Mendizábal, nacido en Zaldívar el 15 de enero de 1947, hijo de Ignacio y Josefa. Miembro de ETA, cuyos pseudónimos son "Potxolo" y "Zaldivi".

Como dato emotivo, dos de los cadáveres sin identificar han resultado ser un matrimonio recién casado. Otra persona que no figuraba en las listas de ayer y que resultó herida de pronóstico gravísimo ha sido identificado como Gerardo García Pérez, que se encuentra en la clínica Francisco Franco".

DETALLES DE LAS VÍCTIMAS

MADRID, 14. (Pyresa). — El servicio de prensa de la Dirección General de Seguridad facilita la siguiente nota:

"Entre los detalles que se conocen de las víctimas del vil atentado acaecido en la calle Correo, en la cafetería Rolando, se sabe que entre las personas que resultaron muertas y que han sido identificadas últimamente se hallaba el matrimonio recién casado, compuesto por Antonio Alonso Palacios, de 30 años, y su esposa, María Jesús Arcos Tirado, natural de Contamina (Zaragoza), hija de Pablo y Filomena, nacida el 27 de diciembre de 1948. Ambos habían contraído matrimonio el día siete de los corrientes en el mencionado pueblo zaragozano y se hallaban en viaje de bodas en la capital de España. En el momento de la explosión estaban comiendo en la referida cafetería. Igualmente se sabe que otra víctima llamada María de los

Angeles Reig Martínez, de 24 años, natural de Burgos, Pueblo de Villalba y con domicilio en la calle de San Joaquín número 33 de aquella capital de provincia, de profesión estudiante, había venido el día de antea a la capital de España, en unión de dos amigas llamadas Sara Renzo, que resultó herida, y otra. Ambas se hospedaron en el Hotel Duque de la calle Amaniell y en el día de ayer vinieron a comer al restaurante Tobogán, contiguo al edificio de la cafetería Rolando. Mientras sus amigas escogían la comida, ella se hallaba retirada a una distancia de dos metros. La explosión que causó parte del derrumbamiento de este último establecimiento, le produjo, según parte facultativo, explosión cranial con salida de masa encefálica, lesiones gravísimas que le produjeron la muerte en el acto. La muerta y su amiga vinieron a examinarse a la Escuela de Comercio para auxiliares de empresa. La llamada Sara la reconoció en la residencia sanitaria de La Paz, al ver su vestido estampado en rosa y azul y por el reloj y anillo que llevaba.

Entre los restos hallados entre los escombros, había una perra que correspondía al cadáver de un hombre, así como dos pies de una mujer que corresponden al cadáver de la misma que se hallaba todavía sin identificar".

ENERGICOS EDITORIALES EN LA PRENSA MADRILEÑA

MADRID, 14 (Pyresa). — El criminal atentado perpetrado a primeras horas de la tarde de ayer en la cervecería "Rolando", mereció en los editoriales de la prensa matutina madrileña amplios comentarios, en los que la condena es unánime para la mente y el brazo capaces de llevar a cabo tan repudiable acto.

Bajo el título de "golpe contra la mayoría", el diario "Arriba" comienza diciendo: "el infame atentado cometido en la cervecería "Rolando", de la calle del Correo, es un atentado contra el pueblo. De forma deliberada se ha matado a personas inocentes, a trabajadores, a muchachos". Tras recordar que la mayoría de los masacrados en la triste tarde del viernes pertenecen al pueblo llano, "Arriba" pone su acento de esperanza en que será el pueblo mismo quien pondrá

en marcha sus resortes de defensa. "En ninguna parte fuera de aquí", añade el editorialista, "oiremos que los desalmados que han asesinado ayer a gentes del pueblo son tiranos. Muy al contrario, vendrán a informarnos que son heraldos de la libertad, de la democracia, del progreso, de la civilización política y social que el régimen no ha podido conseguir".

"Basta ya. Es el pueblo y el Gobierno quienes, como en otros graves momentos que hemos vivido, deben reunir sus fuerzas y salvar la pacífica historia conseguida hasta aquí con absoluta firmeza. Estamos seguros de que así será. Porque no es el tiempo exactamente el que nos devora.

Los que nos pueden devorar son los lobos", concluye "Arriba".

Al igual que "Arriba", "ABC", dedica su portada a imágenes del atentado, del que también ofrece amplia información en páginas interiores. Bajo el título de "indignación y dolor", ABC destaca igualmente su repulsa ante "el acto de vandálico terrorismo", del que se niega por sí mismo cualquier sutil apreciación política. "Son estos actos despiados", dice el diario, "los que incitan a la opinión pública a desear, a demandar, una aplicación durísima, inmisericorde, indiferenciada de las penas lega-

Pasa a la pág. 13

Consejo de Ministros en el Palacio de El Pardo, presidido por el Caudillo



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado y los Ministros del Gobierno momentos antes del Consejo de Gobierno celebrado en el Palacio de El Pardo, el primero que ha presidido el Caudillo después de haber sido dado de alta de su pasada enfermedad. — (Foto Cifra Gráfica)

¡MUERA LA ETA! ¡ASESINOS! ¡JUSTICIA!

Clamor de los millares de personas que asistieron al entierro de Conchita Pérez Pahiño, muerta en el atentado de la calle del Correo

MADRID, 14 (Pyresa). — Los presidentes del Gobierno y de las Cortes y nueve ministros del Gobierno han presidido, a las cuatro de esta tarde, la conducción del cadáver de la funcionaria Conchita Pérez Pahiño, fallecida ayer en el atentado de la calle del Correo.

Los ministros asistentes a dicho acto fueron el Vicepresidente Primero y Ministro de la Gobernación, Vicepresidente Segundo y Ministro de Hacienda, Mi-

nistro de la Presidencia, Ministro Secretario General del Movimiento, Educación y Ciencia, Ejército, Marina, Justicia y Aire, y el de Información y Turismo, representado por el Director General de Coordinación de Informativa, asimismo, el Ministro de Relaciones Sindicales estuvo representado por el Secretario General de la Organización Sindical. Igualmente se encontraban presentes los subsecretarios y directores generales de todos los ministerios y otras numerosas personalidades.

El ataúd que portaba los restos de la funcionaria fallecida, a los que se había impuesto la medalla al mérito policial con distintivo rojo, fue trasladado a hombros de la Policía Armada hasta el coche fúnebre, que lo condujo al cementerio de la Almudena. Más de dos mil personas se congregaron en la Puerta del Sol para presenciar en doloroso silencio el acto, silencio que se rompió en el momento de introducirse el ataúd en el furgón cuando, como un clamor se escucharon las estrofas del "Cara al Sol", rubricadas por los gritos de ritual y el de presente! al invocarse el nombre de la asesinada,

así como indignadas voces de ¡muera la ETA!, ¡asesinos!, ¡justicia! y otras similares.

La Convocatoria Nacional Juvenil, para el 6 de diciembre

MADRID, 14 (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento ha comunicado al Delegado de la Juventud que el Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento ha fijado la fecha del 6 de diciembre del presente año —XXXIV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes— para la celebración de la Convocatoria Nacional Juvenil, como resumen de la campaña de actividades que ha llevado a cabo la Delegación de la Juventud durante 1974.

ACUERDO SOBRE SEGURIDAD SOCIAL HISPANO-BRITANICO



LONDRES. — Un acuerdo recíproco sobre Seguridad Social ha sido firmado hoy entre Inglaterra y España en el Foreign Office. Firmando dicho acuerdo, en el centro, el Embajador de España, D. Manuel Fraga Iribarne y a la derecha, Roy Hattersley, Ministro de Estado de la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

SE HA LEVANTADO LA CALIFICACION DE "MATERIA RESERVADA" PARA EL SAHARA

MADRID, 14 (Pyresa). — Ha sido levantada la calificación de materia reservada para los asuntos relacionados con el Sahara español, según comunica la Dirección General

de Coordinación Informativa. Dichas informaciones fueron declaradas secreto oficial por una orden de la Dirección General de Promoción del Sahara de 20 de julio de 1972.



Más nubes ayer, ambiente más gris, pero en definitiva sólo para que hiciera más calor y para que el ambiente pesara bastante más. Hoy cruzaremos el ecuador del mes de septiembre para empezar a consumir la última semana del verano sin que nos hayan llegado las tormentas ni las lluvias.

También en Castellón el tema que gravitaba ayer en todos los medios era el bárbaro atentado de Madrid, que ha producido en nuestra ciudad como en todas partes un sentimiento unánime de indignación y hasta de estupor ante el hecho de que existan en estos tiempos todavía gentes capaces de cometer actos tan bárbaros. La conciencia de los castellonenses, como de todos los españoles, de lo que significan la paz y la convivencia en un país como el nuestro que tanto sabe de lo otro, se levante en un caso como este en unánime aspiración de que por todos los medios se eorte la criminal acción de quienes son capaces de realizar hechos tan alevosos.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Estación Servicio La Magdalena, Servicio Oficial Renault.

Taller eléctrico: Talleres VAP, Pelayo, 40.

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., C/. Moncada, 2.

NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

DOLS, Avda. Rey D. Jaime, 54.
MARTÍN, R. Magdalena, 53.
MARTÍN, General Aranda, 26.
MONTOLIÚ, Cardenal Costa, 28. Camino Cementerio).

Mañana, estarán de guardia:

FERRER, Plaza la Paz, 11.
MARTÍN, Avda. de Liddón, 12.

SANJUAN, Avda. Valencia, Gr. Cardona Vives.

CASTILLO, Pérez Galdós, 9. (Junto P. de Toros).



385
ACIERTO CON EL NUEVO
colo wall

Escoge la funda que desee para
Tapizar su coche
en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 40
Frente Instituto. Tel. 21-64-52

SERVICIO PERMANENTE DE
FUNERARIA
TELÉFONO 21 31 42

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Domingo 24 ordinario. — Ntra. Sra. de los Dolores. — Ss. Nicomedes, pb.; Emilla, dc.; Jeremías, Valeriano, Máximo, Teodoro, Asclepiodoro, Nicetas, Melitina, Porfirio, mrs.; Leobino, Apro, Albino, obs., cfs. MISA: Del domingo.

SANTOS DE MAÑANA. — Ss. Cornelio, p.; Cipriano, ob.; Eufemia, vg., mrs.; Abundio, ob.; Abundancio, dc.; Marciano, Juan, Rogelio, Servideo, Sebastiana, mrs. MISA: De los Ss. Cornelio y Cipriano (M.O.)

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 9, 10, y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8'30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30,

FUNERARIA

TURNO PERMANENTE

CABALLEROS, 28. Tel. 22-47-69

PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

CASTELLÓN

SE NECESITA: CHICO de 14 a 16 años para APRENDIZ de cocina

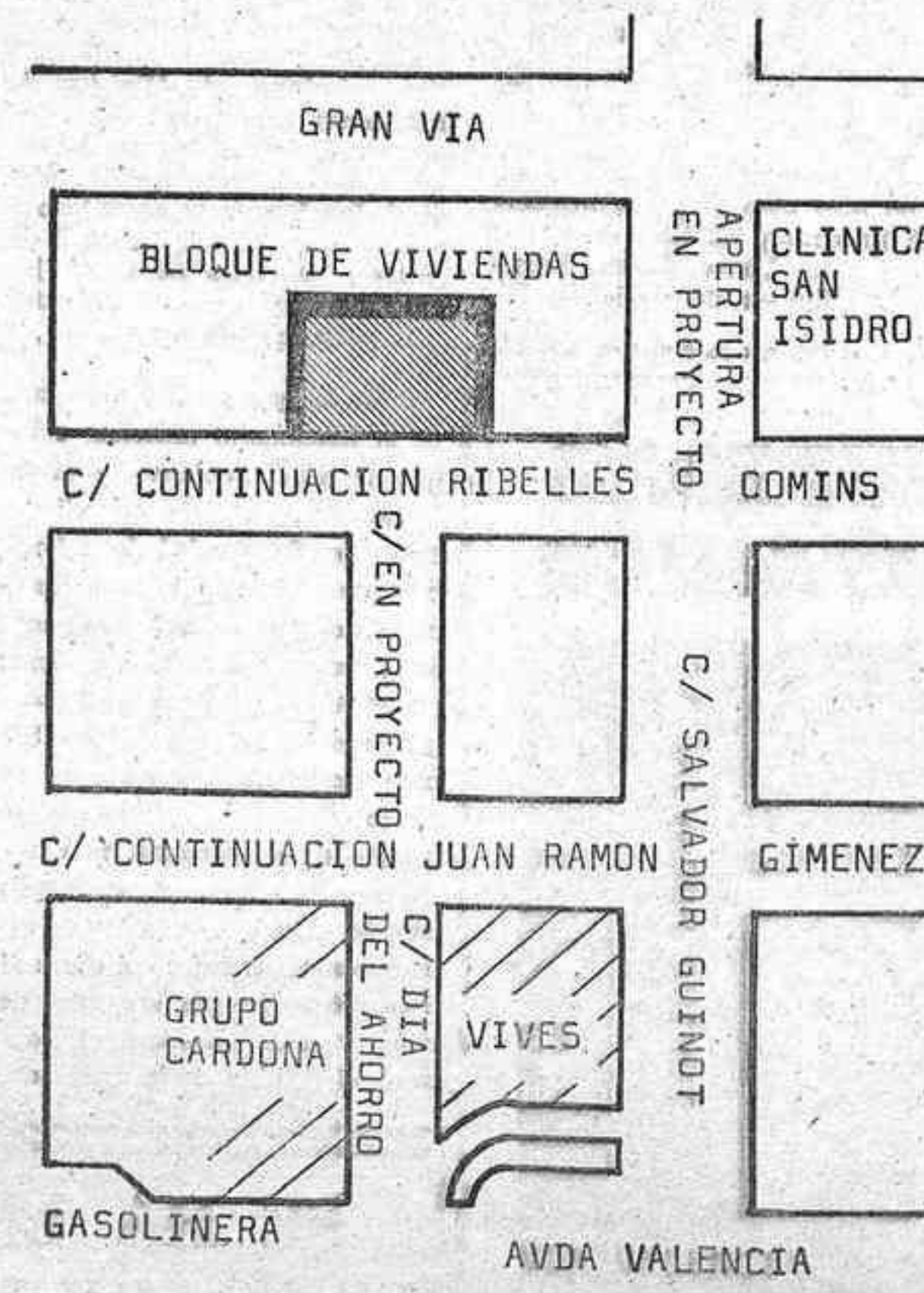
Hotel Mindoro,

Moyano, 4.

CASTELLÓN.

(Ref. Of. Colocación núm. 4.252.)

Ya puede Vd. ser propietario de un estupendo piso



113 m², 4 habitaciones y... a sólo 5 MINUTOS DEL CENTRO DE LA CIUDAD. SOLO POR 3.976 PESETAS mensuales (más préstamo). Informes, en la obra los lunes, miércoles y viernes, de 6 a 9, y con la garantía de construcciones MIRALLES.
¡¡ESTA SI QUE ES UNA OPORTUNIDAD!!

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la voladura núm. 27 en la cantera «La Torreta», sita en la partida «Bovallar» del término municipal de Castellón, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida voladura se llevará a efecto el día 17 del presente mes de septiembre, a las 13'30 horas.

REPARTO Y COBRO

precisamos colaborador con vehículo propio para la distribución en Castellón y provincia de aparatos electrodomésticos a nuestros clientes y cobro primer recibo en el acto de entrega. Interesados escriban al Apartado de Correos 1.061 de Barcelona. Referencia R. C.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy domingo, día 15 de septiembre, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Manuel Porcar Ferrán, Lucena, 25.
- José Miró Gil, Grupo C. Vives/S. Guinot, 2.
- Segismundo Marzá Pauner, Trinidad, 142.
- Pedro Macián Salvador, Mayor, 14.
- Pedro Macián Salvador, Avda. C. y Velasco, 14-16.
- Antonio Beltrán Casanova, San Blas, 26.
- Francisco Dalmáu Capdevila, Arrufat Alonso, 5.
- Vicente Melé Banages, Cerdán de Tallada, 4.
- Ramón Fabregat Sánchez, Ronda Mijares, 94.
- Jaime Belenguer Bernat, Poeta Guimerà, 3.
- Ramón Fabregat Sánchez, García Morato, 4.
- José Gual Rosell, Canalejas, 33 (Grao).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los hoteles, restaurantes, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

El Ilmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

HACE SABER:

Que en las oficinas de Recaudación de esta Corporación quedará abierta, a partir del día 16 del actual mes de septiembre, la cobranza en horas hábiles y periodo voluntario de todos los Arbitrios y Tasas de este Excmo. Ayuntamiento, correspondientes al segundo semestre del año en curso.

Que conforme el Reglamento General de Recaudación aprobado por Decreto 3.154/1968 de fecha 14 de noviembre, se advierte de manera muy especial a los Sres. contribuyentes sus siguientes particularidades:

El plazo de cobro en Voluntaria, como queda indicado, se inicia el 16 de septiembre, terminando el 15 de noviembre, según determina el artículo 79 del citado Reglamento.

A partir del día 16 de noviembre, y hasta el final del mismo mes, se establece un plazo de prórroga, sin apremio, y con el recargo del 10 por ciento, conforme a los artículos 91 y 92 del Reglamento de referencia.

Terminado este plazo, incurrirán los recibos no satisfechos en el recargo del 20 por ciento, procediéndose su cobro por la vía de apremio, de acuerdo con las prescripciones del Libro III del Reglamento que nos ocupa, especialmente sus artículos 96 y 97.

Por último se significa que el susodicho Reglamento General de Recaudación, no establece el cobro domiciliario de los recibos, debiendo los interesados satisfacerlos en el lugar y plazos señalados.

Esta Alcaldía ruega y espera de todos los Sres. Contribuyentes satisfagan el importe de sus débitos en los plazos de Voluntaria establecidos para evitar los recargos y apremios que forzosamente habrán de aplicarse a los morosos.

Castellón de la Plana, 13 de septiembre de 1974.
EL ALCALDE ACCIDENTAL.

CLUB NAUTICO CASTELLÓN CONVOCATORIA

Se convoca a los señores Socios de este Club a la Junta General Ordinaria que (D. m.) tendrá lugar el día 22 del actual, en el local social, a las 11'30 horas, en primera convocatoria, y a las 12, en segunda.

LA JUNTA DIRECTIVA.

Un muerto en accidente de tráfico y otro arrollado por el tren

Un hombre perdió ayer la vida a consecuencia de las graves heridas que sufrió en un accidente de circulación ocurrido a las ocho de la mañana en la carretera de Villarreal a Onda, en el término municipal de Bechí.

La víctima es Salvador Castellano Renau, de 67 años de edad natural de Borriol y vecino de Bechí, y el accidente se produjo al colisionar la bicicleta en la

SUCESOS

que circulaba y el turismo matrícula CS-0759-A, que conducía Ramón Marín Aiza, de 29 años, vecino de Castellón. El infortunado ciclista, gravemente herido, fue trasladado a una clínica de Onda, en la que ingresó cadáver.

ARROLLADO POR EL TREN

Hermínio Llorens Ferri, de 73 años, vecino de Oropesa del Mar, fue arrollado y muerto por un tren, en dicha localidad, ayer poco antes de las once de la mañana. El accidente ocurrió exactamente en el kilómetro 91 de la vía férrea Valencia - Barcelona. TRES HERIDOS GRAVES EN UN CHOQUE DE AUTOMOVILES

Tres personas han resultado con heridas de pronóstico grave a consecuencia del choque de dos automóviles en el kilómetro 86'400 de la carretera nacional 340, término municipal de Oropesa del Mar. Uno de los vehículos, mientras que el otro accedía a la misma desde la llamada carretera del Faro.

Chocaron el turismo matrícula S-71143, que conducido por Ricardo Giménez García, de 42 años, vecino de Santander, era el que circulaba por la carretera nacional, y el turismo de matrícula francesa 7423-EG-69, conducido por Joseph Lucien Bre-

son, de 68 años de edad. Resultaron heridos los conductores de ambos vehículos, así como la esposa del conductor de nacionalidad española, Milagros Alvarez Otero, de 44 años de edad.

ACCIDENTE LABORAL

En el servicio de urgencia de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, fue asistido ayer Emilio Porcar Tena, de 64 años de edad, que sufre sección de la tercera falange del dedo índice de la mano derecha, de pronóstico grave. Resultó lesionado en accidente de trabajo y ha quedado internado en la Residencia.

ANUNCIOS OFICIALES

INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

CURSOS DE PROLONGACION DE LA ESCOLARIDAD

Se pone en conocimiento de los alumnos inscritos en los cursos de prolongación de la escolaridad organizados por la Ponencia de Educación Permanente de la Inspección Provincial de E. Primaria (Delegación Provincial de Educación y Ciencia) y a sus familias que las actividades escolares de dichos cursos darán comienzo el próximo lunes 16 de los corrientes en los Centros designados al efecto: CC. NN. Mártires del Magisterio y Obispo Clement, Fundación Vedruna del Colegio de las Hermanas Carmelitas de Castellón y C. N. Concepción Arenal de Villarreal. Los alumnos interesados deberán presentarse a aquel de los centros anteriores a que hayan sido adscritos en la fecha mencionada a partir de las 18 horas de la tarde.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL HOSTELERA CASTELLÓN CONVOCATORIA DE INGRESO CURSO 1974-75

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Ministerio de Información y Turismo y de la Organización Sindical, abre matrícula de Ingreso para alumnos de ambos sexos mayores de 14 años que deseen cursar estudios, de Primer Grado de Formación Profesional Hostelería en las Especialidades de:

- COCINA
- SERVICIOS
- SUB-GOBERNANTAS

Las enseñanzas comprenden dos cursos. Padre: Te ofrecemos una seguridad para el porvenir de tus hijos.

Se prorrogó el plazo de matrícula hasta el día 30 de septiembre. Consulta en tu Delegación Sindical o infórmate en nuestra oficina (Carretera Villas de Benicasim Km. 1) Teléfonos 22-56-00 y 22-56-04.

MUEBLES LA FABRICA

Precisa representantes en las poblaciones de Benicasim, Vinaroz, Benicarló, Burriana, Nules y demás pueblos de 3.000 habitantes. Buena oportunidad para los que dispongan de horas libres, su misión será visitar a futuros clientes que han solicitado información.

Escribir detallando edad y demás datos personales a la atención del Sr. Andrés, Rocafort, 142. BARCELONA-15.

DE IMPORTANCIA PARA MAESTRAS

En Castellón, Almazora, Benicarló, Burriana, Onda, Segorbe, Vall de Uxó, Villarreal, Vinaroz

Tardes libres. Ingresos a comisión, superiores a 10.000 pesetas. Apoyo publicitario. Promoción a cargo de la Empresa.

Mostrario de prestigio en exclusiva. Interesados escribir con amplio historial al APARTADO DE CORREOS N.º 1.414, de VALENCIA, Departamento profesorado.

La Iglesia de San Miguel y algo más

(II)

Por Jaime NOS RUIZ

LOS TIEMPOS DE ESPLENDOR DEL PEQUEÑO TEMPLO DE LA CALLE ENMEDIO

MI primer recuerdo claro de la Iglesia de San Miguel lo constituye una anécdota de aquel famoso y castellonés sacerdote que fue Mosén Forcada, con motivo de la primera comunión de un primo mío, celebrada el día del Corpus, como era típico, precisamente en el pequeño y entrañable templo de la calle Enmedio. La misa se celebraba en uno de los altares laterales de la Iglesia, y aparte los familiares que se colocaron frente a dicho altar, los tíos mayores se situaron junto a la pila de agua bendita entrando a la Iglesia por la derecha de su cancela. Los niños, con un sentimiento muy natural, quisimos estar con nuestros padres y tíos, como si fuéramos gente mayor ya a los ocho o nueve años —aquello fue, por tanto, en torno a 1924— y estábamos con ellos, también de pie.

Uno de los que se hallaba en aquel grupo era nuestro tío Francisco Ruiz Cazador, que por entonces sería Alcalde, pues la comunión tendría lugar el año de la Coronación de la Virgen del Lledó, un poco antes o un poco después; y precisamente él, con su temperamento y su gracia, fue el que dio lugar a la anécdota que yo recuerdo como si fuera hoy.

Entonces una fiesta de Primera Comunión era mucho más familiar y mucho más sencilla que ahora, aunque los niños la recibíamos en actos aislados; y en el templo o en la casa en que luego se celebraba la «xocolatá», nos reunimos solamente los familiares aunque en el caso a que me refiero y dadas las ramificaciones y extensiones de la familia Ruiz, fuéramos muchos en San Miguel. El primero que era como familiar era el propio sacerdote celebrante, que por esos lazos de amistad o de parentesco, como en este caso Mosén Forcada, se elegía para celebrar. Dentro de ese ambiente, pues, al llegar al momento de la plática antes de la Comunión, cuando todos los asistentes a la Misa se sentaron y Mosén Forcada carraspeó lo suyo dando solemnidad al momento, el tío Francisco Ruiz, conociendo el paño y la costumbre del capellán famoso por ésta y otras cosas muy de Castellón, dijo en voz baja pero no tanto para que dejara de llegar al propio celebrante: «Tres jueves hay en el año...», como anticipando el comienzo de la plática. No me nos familiarmente, Mosén Forcada, que ya había pensado en

su sermoneo y no iba a variarlo por anticipo más o menos, lo inició con vibrante tono diciendo: «Tres jueves hay en el año...»; y volviéndose hacia donde estaba nuestro tío con los demás hombres y los niños rodeándole, añadió: «Sí, Qui-co, sí», entre el natural jolgorio de la familia reunida, que no por ello se acercó luego a comulgar con menos devoción. Años más tarde, alrededor de ocho, allá por 1932, mis recuerdos me presentan una Iglesia de San Miguel con muchísimos actos de culto y, sobre todo, con muchos actos de novenas de cofradías piadosas, especialmente femeninas. En esos actos, Misas y ceremonias vespertinas, era notable el coro que actuaba en San Miguel, con vecinas jóvenes y menos jóvenes con voces algunas buenas y alguna realmente extraordinaria, que todavía recordamos entonando aquellos ingenuos cánticos de «Las palomitas vuelan» u otros semejantes, o los del ritual de los Jueves Eucarísticos, que tuvieron por sede la Iglesia de San Miguel durante varios años por entonces, con lleno del templo cada Jueves a las ocho.

Precisamente en 1932, al llegar el mes de marzo, estaba para cuajar la fundación de la Juventud Católica de Castellón hacia la que nos encaminaba nuestro punca, olvidado catequista de Filosofía y sacerdote incompleto D. José Conillera. Precisamente en ese mes de marzo, al llegar la fiesta de Santo Tomás de Aquino, Patrón de los estudiantes, a la que entonces se concedía mayor importancia que ahora, naturalmente, se celebró el acto principal: una Misa en San Miguel; y al ir a redactar el programa que era costumbre, tomamos como base el de una de las Cofradías a que antes nos referíamos. Recuerdo que cariñoso indignación don José nos hizo suprimir una nota que decía que «un selecto coro amenizará la misa», sublevado en su amor a la vieja liturgia de la Iglesia porque, afirmaba entonces y afirmó muchas veces, nada podía amenizar algo tan grandioso y espléndido como la Misa. En aquella fiesta de Santo Tomás de 1932, precisamente en San Miguel, el grupo que arrastraba D. José Conillera, por vez primera abrimos en la Misa el Eucologio Litúrgico de Gubianas, que él se había preocupado de traer desde Barcelona, y participamos con él en una emocionante Misa dialogada, tantas veces repetida

luego con el que fue gran educador de jóvenes en una etapa crucial.

Por último también recuerdo que fue en San Miguel donde se celebró, sino la primera, sí la segunda o tercera Misa después de la Liberación de Castellón, el 15 o el 16 de junio de 1938. En la mañana rutillante que siguió a la Liberación, o al día siguiente, nuestro muy querido D. Paco Escorin, nos encargó el acompañamiento, creo que con un querido amigo que tal vez recuerde el hecho, a San Miguel a media mañana; y allí, en el altar mayor, con no gran concurrencia pero con fervorosa unión por parte de todos, celebró su Misa con el empuje y lentitud que le caracterizaba. La luz nos parecía entonces otra luz y la Misa un hecho maravilloso recuperado en aquel momento, cuando respondíamos casi con lágrimas en los ojos al sonoro «Introito ad altare Dei» con que Mosén Escorin nos introdujo de nuevo en el mundo de nuestras devociones diarias por aquel tiempo.

Luego... San Miguel volvió al esplendor de sus misas de diez y media dominicales, con gente hasta en la acera de casa Ramón, y a sus numerosas solemnidades de Cofradías y Asociaciones en una época que luego se ha llamado de inflación religiosa, y que tal vez lo fuera, pero en la que aún a pesar de ello, o dentro de ello, había mucha piedad sincera y mucha fe sencilla. Con esa fe sencilla, los castellonenses de finales del siglo XVII fueron levantando la Iglesia de San Miguel, y con esa misma fe, generaciones de castellonenses han acumulado recuerdos semejantes a los que he citado, o más importantes, y han identificado, tal vez al pasear por la calle Enmedio, el templo, sus ecos o quizá tan sólo su fachada, a un Castellón lejano y glorioso, devoto y cristiano, uno de cuyos gremios y algunos de cuyos fieles, dieron fondos y trabajo para labrar este templo que encierra un indudable valor artístico e histórico, digase lo que se quiera con frío juicio demasiado aséptico para estas cosas; pero que encierra además, lo que ya sería bastante para que los castellonenses creamos deban agotarse los esfuerzos para salvarlo, muchos otros valores sentimentales y morales, que es importante no derribar sino, por el contrario, conservar para generaciones futuras, si queremos que ellas estimen también los valores de este orden.

Por ello hemos querido dar a luz estas líneas, con el mejor deseo de ayudar a que en todos gane terreno el deseo colaborante de encontrar una solución, agotando las posibilidades de que Castellón no pierda nada de lo suyo antiguo que hoy le queda. San Miguel en este caso, pero otros muchos testimonios del pasado en otros casos, que ya no tienen remedio en parte, pero que en buena proporción hemos de prevenir. Y este es el final del tema, del que ya diremos algo apenas sea posible.

LA CAMPAÑA NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN ALCORA Y MORELLA

ACTOS PUBLICOS DE PROYECCION DE PELICULAS PARA ADULTOS Y PARA NIÑOS

Con motivo de la Campaña Provincial para prevenir los accidentes y enfermedades producidas por el trabajo, promovida por el Ministerio de Trabajo y ejecutada por el Plan Nacional de Higiene y Seguridad, mañana en Alcora tendrán lugar las siguientes sesiones de proyección de películas abiertas al público en general:

Sesión Infantil, en los locales de Cine Rex.

A las 11 horas, con la proyección de las películas: «Motormanía», «Como tener un accidente en el hogar», «Como tener un accidente en el trabajo», «Redoble de tambores», «Peligro para las manos», «Aliento de vida», «El mundo de tus ojos».

Sesión Pública, en los locales de Cine Rex.

A las 19.30 horas, con la proyección de las películas: «Como tener un accidente en el trabajo», «Como tener un accidente en el hogar», «Peligro para las manos», «El mundo de tus

ojos», «Redoble de tambores», «Seguridad», «Reconocimientos médicos», «Aliento de vida», «Motormanía».

EN MORELLA

Dentro de la misma Campaña, pasado mañana, día 17, tendrá lugar en Morella.

Sesión Infantil, en los locales del Teatro Municipal.

A las 16 horas, con la proyección de las películas: «Motormanía», «Como tener un accidente en el hogar», «Como tener un accidente en el trabajo», «Redoble de tambores», «Peligro para las manos», «Aliento de vida», «El mundo de tus ojos».

Sesión Pública, en los locales del Teatro Municipal.

A las 19 horas, con la proyección de las películas: «Como tener un accidente en el trabajo», «Como tener un accidente en el hogar», «Peligro para las manos», «El mundo de tus ojos», «Aliento de vida», «Motormanía».

C. O. U.

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

Reconocido oficialmente

MATRICULA CURSO 1974 - 75

Centro de Estudios Universitarios

BACHILLERATO

Masculino y Femenino (Mixto)

5.º y 6.º CURSOS

C. E. U. SAN PABLO

Antonio Maura, 4 - CASTELLON

Información: 10 a 1 mañana

5 a 7 tarde

HOSPITAL DE ENFERMEDADES DEL TORAX DE «LA MAGDALENA»

CONCURSO-SUBASTA DE OBRAS

Por la Dirección General de Sanidad se convoca Concurso-subasta de obras de reforma y mejora en el Hospital de Enfermedades del Tórax «La Magdalena», de nuestra capital, por el tipo máximo de licitación de 25.621.524 pesetas.

El proyecto puede ser examinado en las Oficinas de Arquitectura de la Dirección General de Sanidad (Plaza de España, 17-4.ª planta) en Madrid, durante todos los días laborables desde las nueve a las trece horas.

El plazo para la presentación de proposiciones, que habrán de ajustarse al modelo inserto en el Boletín Oficial del Estado, número 216 de fecha 9 de los corrientes, terminará a los diez días hábiles contados a partir del siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de referencia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

El Administrador General,
CARLOS RIVERA PEREZ.

PLAZA DE TOROS DE VINAROS

Empresa: J. Salvador

Hoy, domingo,
A las 5.30 de la tarde
GRAN CORRIDA DE NOVILLOS,
SIN PICADORES

6 hermosos y bravos novillos, 6

3 de la Ganadería de D. LORENZO FRAILE MARTIN, y

3 de la Ganadería de D. ARTURO VILA FUMADO para las 3 grandes figuras de la novillería
JOSE SALAZAR de Córdoba

FRANCISCO MONTES «EL CALABRES» de Granada

y MANUEL SANPEDRO «EL PIRRI» de Huelva

Venta de localidades:
En Castellón: Bar TOFOLET, Enmedio, 43-Telf. 21 46 51.
En Villas Benicasim: Restaurante «EL RALL»

Snoopy

Boutique infantil y juvenil

EN VANGUARDIA DE LA MODA

CARDONA VIVES S/N.
(Esquina calle Gobernador)

REPRESENTANTES

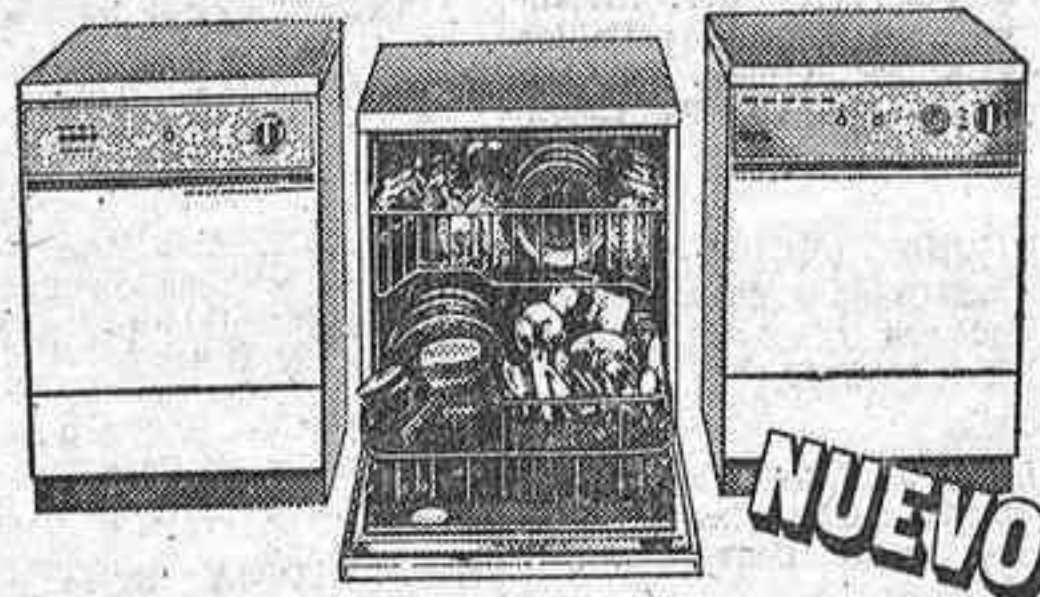
Para Castellón Capital y todos los pueblos de la Provincia precisa importante Empresa distribuidora de las principales firmas nacionales de materiales para la

CONSTRUCCION Y DECORACION

Imprescindible estar ya introducido en el ramo. Ofrecemos el más amplio catálogo del mercado compuesto por más de 200 productos, e interesantísimas comisiones. Interesados escribir a CODECO Plaza San Isidro n.º 11, CULLERA (Valencia).

Los Silenciosos

Lavavajillas Miele equipados ahora con secado turbo-térmico, aislamiento acústico y control de regeneración



Miele

Lavavajillas Miele los de más venta en Europa.

DISTRIBUIDOR

teecasa

General Mola, 16 Iturbi, 5
CASTELLON BURRIANA

JUAN SOLER BLASCO, JEFE LOCAL Y ALCALDE DE JAVEA

Por el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Alicante ha sido nombrado Jefe Local y Alcalde de Jávea, nuestro querido amigo el conocido gran pintor Juan Soler Blasco, que ha tomado posesión de sus cargos el pasado día 6.

Soler Blasco ha vuelto a «su» Jávea hace muchos años; y en ella vive, en ella pinta, en ella se recrea en la contemplación de las bellezas del pueblo y en el trato con sus gentes, a las que tan ligado ha estado siempre, con las que tantas iniciativas y nobles empresas ha puesto en marcha en el ámbito local. Por ello, en las pasadas elecciones municipales, Soler Blasco fue elegido concejal del Ayuntamiento de Jávea y ahora, por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, ha sido nombrado Alcalde.

Muchas veces hemos destacado en estas columnas que Juan Soler Blasco no es solamente

un gran pintor sino, como suele ocurrir con frecuencia con el artista auténtico, un hombre de altos valores y una persona ampliamente dotada, con formidable capacidad realizadora. El haberle escuchado con frecuencia en nuestra redacción relatar sus tareas con un grupo de jóvenes en Jávea, sus correrías en pos de hallazgos del pasado, sus indignaciones contra las demasías en un pueblo pintoresco y con personalidad, nos hace ahora estar seguros de que su elevación a la Jefatura Local y Alcaldía, constituye un auténtico acierto y de que desde esos puestos Juan Soler Blasco realizará una destacada labor, por la que hacemos votos al felicitarle con toda sinceridad con que él sabe nos alegramos de su nombramiento, lamentando no haber tenido tiempo para acudir al acto de su toma de posesión y acompañarle en esos momentos.

FABRICA DE AZULEJOS

situada en las inmediaciones de Castellón con producción de biscochado propio, e importantes pedidos de exportación,

ADMITIRIA SOCIO CAPITALISTA

Interesados dirijan ofertas por escrito a la Ref. núm. 95 del Apartado de Correos 82 de Castellón.

WILSON WALTON INTERNATIONAL OFFSHORE SERVICES, S. A. E.

precisa Caldereros y Torneros.
Teléfono 22-26-83.
Ctra. Grao-Almazora, Km. 1.200.
GRAO DE CASTELLON.
Referencia Oficina de Colocación núm. 4.217.

CATERPILLAR

- Sistema de control electrónico.
- Gran autonomía.
- Mastil de rodillos.
- Facilidad de maniobra.
- Tablero tipo gancho.
- Ausencia de polución.
- Ruedas de bandede.
- Permiten trabajar en espacios reducidos.

- M-30
Capacidad de elevación: 1500 Kgs. a 500 mm.
- M-40
Capacidad de elevación: 2000 Kgs. a 500 mm.
- M-50
Capacidad de elevación: 2500 Kgs. a 500 mm.



BASE LEVANTE: Carretera Madrid-Valencia, Km. 332.
Teléfs. 26.37 07 (3 líneas) - 26.39 03-04 y 26.87 06-07-08 - Valencia.
Apartado de Correos 212 - Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y M son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEREMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 839. Teléfono 22 32 92. Castellón.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasat, 3.
- (3496) Tramitación Pensiones VEJEZ, INVALIDEZ, VIUDEDAD, ORFANDAD, ASESORIA LABORAL. 22 49 81 21 62 00.
- (4293) LICENCIADO/A, ya has terminado tu carrera. Si tienes inquietudes religiosas desde tu profesión Eku-mene te brinda ambiente, pláticas, encuentros semanales. EKUMENE. Ferraz, 42. Madrid-8.

VENTAS

- (37) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4.000 ptas. al mes. Aval bancario. Razón CITOSA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (3369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 33. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (13.861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99, de 9 a 11 horas.
- (8988) VENTA PISOS edificio Gran Vía 100 metros clínica 3-4 dormitorios, baño aseo, facilidades. Razón: Escultor Viciano 4. Teléfono 225835.
- (4089) VENDO CHALET Desierto Las Palmas junto carretera. 1.500 m2. terreno pinada tres terrazas, cuatro habitaciones, comedor-salón, cocina y baño. Telefonar 521252.
- (4090) VENDO FINCA naranjos 75 hectáreas variedades tempranas, Clemenules-Oroval con pozo riego propio agua abundante. Situación raya Villarreal-Onda. Llamar teléfono 521252.
- (4091) VENDO TERRENOS veranegos zona Benicasim Desierto las Palmas con agua manantial y pozo un kilómetro «La Magdalena». Teléfono 52-16-46.
- (4092) VENDO apartamento amueblado playa Benicasim Gran Avenida primera fila. Telefonar 52-12-52.
- (4093) VENDO VILLA amueblada nueva primera fila Gran Avenida con terraza, comedor-salón, cuatro habitaciones, cocina, baño, quinientos metros terreno jardín. Teléfono 52-16-46.
- (4094) VENDO PISO en Castellón calle Oropesa, 17. Cuatro habitaciones, cocina, comedor, semi-baño. Llamar teléfono 52-12-52.
- (4260) VENDO cámaras frigoríficas para congelación y un montacargas de ascensor, precios interesantes. Ref. Telf. 21-39-18.
- (4269) SE VENDE mostrador y estantería, para bar en buen estado. Razón: Pl. San Fernando, 36. Telf. 52-17-27. Villarreal.

ALQUILERES

- (4274) VENDO o ALQUILO tienda completa nueva, en Grao. Razón: Telf. 22-35-09.
- (4283) VENDO ATICO, o cambio por casa planta baja. Cafetería Ribalta, 2 a 3. Señor Castellano.
- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (3814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3485) NECESITAMOS pisos amueblados, períodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3531) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R. Guitarrista Tárrega, 2.
- (4.161) SE ALQUILAN estudios amueblados, céntricos. Llamar teléfonos 30 08 83 y 30 00 26.
- (4262) ALQUILAMOS DESPACHOS con teléfono, céntricos, económicos. Razón: Teléfono 22-41-64, Castellón.
- (4277) SE DESEA en alquiler piso espacioso sin muebles, preferible céntrico. Razón Teléfono 22-08-24, de 9 a 2.
- (4286) ALQUILASE PISO amueblado Oviedo, 6-2, derecha, junto Avda. Capuchinos.
- (4300) ALQUILO PISO sin muebles. Teléfono 220289 de 8:30 a 9:30 de la mañana.
- (4291) SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Telf. 30 06 83.

COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (2523) MEDICA REUS S. A. solicita Agentes de Seguros para Modalidad de Seguro de Enfermedad. Dispuestos a viajar por toda la provincia. Mínimo asegurado más comisiones y dietas de viaje. Presentarse a Hnos. Villafañe, 2 los martes y sábados a las 11 de la mañana.
- (4134) SE NECESITA SENORITA de 14 a 16 años. Auto-servicio Navarra Rda Magdalena, 45. Of. colocación 4105.
- (4.171) SE NECESITAN chicos en Garage Mindoro. C/ Herre-ro, 13. (Ref. Of. Col. núm. 3.962)
- (4183) GANEN DINERO hasta 25.000 ptas. mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65, C. Enamorados, 23. BARCELONA (13).
- (4.187) SE NECESITAN aprendices de 14 a 16 años para fábrica de tejidos. Razón: C/ Aragón, núm. 12, Castellón. Ref. Oficina Colocación, 4.161.
- (4209) SE PRECISA chófer de primera camion volquete. Tarjeta local. Razón Teléfono 21-25-34. Horario oficina. Núm. Referencia Oficina Colocación: 3.753.

ALQUILERES

- (4240) SE NECESITAN aprendices y aprendizas, 15-17 años. Presentarse: C/ Marqués de la Ensenada, 41. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 4.205.
- (4.241) QUIERE OBTENER ingresos superiores a 20.000 Ptas. mensuales? Si es Vd. activo y tiene de 18 a 40 años, póngase en contacto con nosotros para ampliarle detalles, en la seguridad de que le agradará nuestra propuesta de trabajo. Recibimos en Plaza de la Paz núm. 6-1, 4. de 10 a 14 horas.
- (4200) SE NECESITA mecánico con conocimiento de Citroën. Presentarse de 8 a 1:30 en C. Sarthou, 17. Villarreal. Ref. Of. Coloc. 388.
- (4245) BAR RESTAURANTE Montornés precisa barman o camarero interno y martes libres. O. C. 4.211.
- (4247) SE OFRECE albañil para trabajos domicilio o chalets, llamar al 22-49-03. Serán atendidos inmediatamente.
- (4264) NECESITO MUJER de servicio en Onda, Telf. 60.04.59.
- (4282) IMPORTANTE FIRMA de Castellón, precisa señoritas dispongan horas libres. Trabajo fácil, bien retribuido. Llamar al teléfono 22.34.86.
- (4285) NECESITA MUCHACHA servicio, matrimonio solo. Presentarse C/ Arcipreste Balaguer, 16-2, tardes.
- (4288) IMPORTANTE INDUSTRIA precisa oficiales, cerrajeros y plateros. También aprendices. Remuneración a convenir. Interesados presentarse en DAMA Publicidad de 7 a 8 de la tarde. Ref. Of. de Colocación núm. 3.880.
- (4289) SE NECESITAN aprendices de 14 a 16 años, y un conductor con carnet de 2ª para transporte de envases. Razón: Avda. Valencia, 3. Ref. Of. de Colocación núm. 4.251.
- (4202) VIVIENDA GRATIS alquilar por cuido, distancia 200 metros Castellón. Exigimos familia reducidísima, buenos informes. Escribir Ref. 236 esta Admón.
- (4295) DOS APRENDIZAS de 14 o 15 años necesita fábrica de jabones de tocador. Industrias Químicas Tello, S. A. Gran Vía, 4. Telf. 212134. Castellón. Ref. 3.782.
- (4206) SE NECESITA señorita dependiente, buena presencia, para tienda de modas. Sueldo más incentivos. Interesadas llamar al Tño. 214469. Número de Referencia Oficina de Colocación: 4.268.
- (4297) SE NECESITAN maquinistas para Massey Ferguson. 6.000 pesetas semanales. Sábados no se trabaja. Teléfono 67 07 50.

ALQUILERES

- (4240) SE NECESITAN aprendices y aprendizas, 15-17 años. Presentarse: C/ Marqués de la Ensenada, 41. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 4.205.
- (4.241) QUIERE OBTENER ingresos superiores a 20.000 Ptas. mensuales? Si es Vd. activo y tiene de 18 a 40 años, póngase en contacto con nosotros para ampliarle detalles, en la seguridad de que le agradará nuestra propuesta de trabajo. Recibimos en Plaza de la Paz núm. 6-1, 4. de 10 a 14 horas.
- (4200) SE NECESITA mecánico con conocimiento de Citroën. Presentarse de 8 a 1:30 en C. Sarthou, 17. Villarreal. Ref. Of. Coloc. 388.
- (4245) BAR RESTAURANTE Montornés precisa barman o camarero interno y martes libres. O. C. 4.211.
- (4247) SE OFRECE albañil para trabajos domicilio o chalets, llamar al 22-49-03. Serán atendidos inmediatamente.
- (4264) NECESITO MUJER de servicio en Onda, Telf. 60.04.59.
- (4282) IMPORTANTE FIRMA de Castellón, precisa señoritas dispongan horas libres. Trabajo fácil, bien retribuido. Llamar al teléfono 22.34.86.
- (4285) NECESITA MUCHACHA servicio, matrimonio solo. Presentarse C/ Arcipreste Balaguer, 16-2, tardes.
- (4288) IMPORTANTE INDUSTRIA precisa oficiales, cerrajeros y plateros. También aprendices. Remuneración a convenir. Interesados presentarse en DAMA Publicidad de 7 a 8 de la tarde. Ref. Of. de Colocación núm. 3.880.
- (4289) SE NECESITAN aprendices de 14 a 16 años, y un conductor con carnet de 2ª para transporte de envases. Razón: Avda. Valencia, 3. Ref. Of. de Colocación núm. 4.251.
- (4202) VIVIENDA GRATIS alquilar por cuido, distancia 200 metros Castellón. Exigimos familia reducidísima, buenos informes. Escribir Ref. 236 esta Admón.
- (4295) DOS APRENDIZAS de 14 o 15 años necesita fábrica de jabones de tocador. Industrias Químicas Tello, S. A. Gran Vía, 4. Telf. 212134. Castellón. Ref. 3.782.
- (4206) SE NECESITA señorita dependiente, buena presencia, para tienda de modas. Sueldo más incentivos. Interesadas llamar al Tño. 214469. Número de Referencia Oficina de Colocación: 4.268.
- (4297) SE NECESITAN maquinistas para Massey Ferguson. 6.000 pesetas semanales. Sábados no se trabaja. Teléfono 67 07 50.

AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: furismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (7040) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolita.
- (7941) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolita.
- (2320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
- (4048) COMERCIAL GILGRA S. L. Compra-venta y alquiler vehículos todas marcas. Rda. Mijares, 92-94.
- (4029) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (4088) NUEVOS VELOMOTORES RIEJUI Motor Minarelli, 49 c. c., 4 marchas. Versiones Todo Terreno y Lujo. Facilidades pago. Exposición-venta: TALLERES QUINTANA, Ribelles Comín, 2. Telf. 216923.

AUTOMOVILES

- (4.118) AUTOMOVILES procedentes de cambio; SEAT 124 coupé; 1430-A; 14 Lujo; 124 normal; 850 especial y normal; 600-D; 124 ranchera. Facilidades pago. Dr. Clara, 17.
- (4.216) SE VENDE R-8 T.S. Razón: Teléfono: 22-19-50.
- (4219) PARTICULAR VENDE Seat 1430. Telf. 21-63-02, preferible horas comida.
- (4.244) TALLERES ESCUDER. Vehículos ocasión. Oportunidades! Varios 1.430 CS, 124 Lujo y normal CS; 600-E, 850, 600-D, Furgoneta Renault, R-8, R-6 CS; Mini 1.000 Lujo; Berlina Azam-6; Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
- (4259) VENDO automóvil marca Volvo seminuevo. Teléfono 30-00-35.
- GOMOTOR, vehículos de ocasión procedentes de cambios, totalmente revisados. Entregas desde 500 pesetas al mes. GOMOTOR, Galicia, 6. Castellón.
- (4275) VENDO o CAMBIO por coche pequeño, Simca 1.200. G. L. E. nuevo. Razón, teléfono 22-35-09.
- (4292) RIOMINO. Gran Meicido del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡Compare precios! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 4458850.
- (4287) CASA PARTICULAR, de-sea huéspedes. Razón: Teléfono 22-82-89.
- (3.909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 44, 1.2.ª Telf. 22 24 18.
- (4287) CASA PARTICULAR, de-sea huéspedes. Razón: Teléfono 22-82-89.
- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAS

- (3.161) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

COMPRAMOS

- solares y casas viejas bien situadas, y fincas rústicas. Aceptamos ofertas corredores de fincas profesionales. Llamar teléfono 221604 de Castellón de 9 a 1 y de 3 a 5.
- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

ENSEÑANZA

- (4.242) GRADUADO ESCOLAR, Academia Canós. Alzoa, 29. Informes, 6 a 8 tarde.
- (4.243) OPOSICIONES BANCA, curso acelerado. Academia Canós, Alzoa, 29. Próxima convocatoria.
- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática. Calle Enmedio, Edificio Duca. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4266) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Grupos reducidos. Inglés. Teléfono 22-02-97.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-55-34.
- (4273) ACADEMIA LLEDO. Grupo Licenciados especializados en clases, grupos reducidos E. G. B., Bachillerato (Ciencias, Letras) C. O. U., Idiomas, Orientación Psicopedagógica, Información Conde Pestagua 21, 23. Telf. 22 05 84.
- (4294) SENORITA DARIA clases particulares alemán. Escribir, Sarriatella, 7. Pérez.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON**
(Cadena S.E.R.)
- 745 Sintonía y apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8:00 Matinal Cadena Ser; 8:15 Musicalísimo, los grandes temas de la música de todos los tiempos, realiza María Dolores Oliveras; 9:00 A mi manera, guión de Pedro Ruiz; 9:45 Viaje con música; 10:00 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso Rvdo. D. Fernando Andrés; 10:45 Salud musical; 11:00 Rally musical Ser; 11:45 Musicalísimo; 12:00 El Gran Musical; 13:00 La hora del oyente; 13:15 Ayer y hoy; 13:35 Festival 74, realización de Vicente Escura; 14:00 Última hora deportiva, director Chenchó; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:55 La hoja del almanaque; 15:00 Canta para usted; 15:30 Festival de los chicos; 16:00 Tino Show, guión de Constantino Romero; 17:00 Carrusel deportivo, amplia información desde los mismos campos de fútbol, de los encuentros de Primera y Segunda División; 20:00 Avance informativo del partido Castellón-Barcelona; 20:03 Regional Preferente; 21:00 Carrusel deportivo, servicio de crónicas; 21:30 Tercera División; 22:00 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Estado, revista de los deportes, realizador Chenchó; Principales espacios, Crónica del partido Castellón-Barcelona; los protagonistas opinan, la Liga va así y la quiniela de la semana; 23:00 Radio Revista, guión de Pepe Palau; 24:00 Cierre.
- LA VOZ DE CASTELLON**
R.E.M.
- MATINAL.—7:30 Sintonía y apertura; 7:32 Buenos días con música; 8 España a las ocho. Primer Diario Habiado; 8:30 Voces y estilos; 9 Caravana de amigos; 10:05 Caravana de amigos; 10:35 Exitos discográficos; 11 Rally musical Ser; 11:45 Caravana de amigos; 11:50 Cartelera de espectáculos; 11:53 Bechi en fiestas.
- MEDIODÍA.—12 El Angelus; 12:02 Exitos del 74; 12:15 Sabor español; 13 Los grandes de la canción; 13:30 ¿Cuál es su deporte?
- SOBREMESA.—14 Domingo deportivo provincial; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Ritmos, canciones y melodías; 16 Club de amigos.
- TARDE.—17 Domingo deportivo español; 20 Cartelera de espectáculos; 20:03 Sonido orquestal.
- NOCHE.—21:30 Los deportes; 22:10 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Obras maestras francesas; 23 Música sin palabras; 23:30 Lectura de programas para mañana, despedida y cierre.
- RADIO POPULAR**
- EMISIONES EN O.M. y F.M.
- PROGRAMAS MUSICALES.—8 Primera hora; 9, 11 y 13:30 Comunicaciones telefónicas; 9:45 y 11:45 Comunicaciones telefónicas; 10:30 Top 50 de España; 15:30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.
- PROGRAMAS INFORMATIVOS
- 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13:30 Calle mayor. Información provincial; 14:30 Diario Habiado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.
- PROGRAMAS DEPORTIVOS.—13:50 Tiempo para el deporte; 20:15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21:45 Deportes.
- PROGRAMAS RELIGIOSOS.—7:55 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.
- CONCURSOS.—17:15 Acierte y gane; 18:15 Su puntuación.

SE NECESITA URGENTEMENTE

PERITO INDUSTRIAL O INGENIERO Y MECANICO DE PRENSAS

- SE PIDE:
- Experiencia en la fabricación de azulejos.
 - Dispuesto a residir en el extranjero.
- SE OFRECE:
- Buena retribución.
 - Buen ambiente de trabajo.
 - Puesto de responsabilidad.
- INTERESADOS DIRIGIRSE AL TEL. 22-52-31 DE CASTELLON. OFICINA COLOCACION. REF. NUM. 4.069

COLOCADORES

CARPINTERIA EN OBRA SE NECESITAN PARA CONSTRUCCIONES EN BENICASIM Llamar: Carpintería Durá, 63-81-00, 63-80-63. — VALENCIA.

programas:

- PRIMERA CADENA**
- 9:45 Carta de ajuste. "Zarzuela. El pobre Valbuena" (selección).
 - 10:00 Apertura y presentación.
 - 10:01 Concierto. "Sinfonía número 4", Shostakovich.
 - 11:00 El Día del Señor. Santa Misa.
 - 12:00 Unidad Móvil. "Motociclismo".
 - 14:00 Su mundo de usted. "Los mandriles de Gombé".
 - 15:00 Noticias del domingo.
 - 15:15 La ley del revólver. "Un viejo amigo".
 - 16:15 Todo es posible en domingo. El magazine del domingo, en directo, y cara al público.
 - 20:00 Fútbol. Campeonato de Liga. "Zaragoza-Valencia".
 - 22:00 Noticias del domingo.
 - 22:15 Estrenos TV. Hoy: McMI. 23:40 Última imagen.
- SEGUNDA CADENA**
- 18:30 Carta de ajuste. "Andrés do Barro".
 - 19:00 Presentación y Avance.
 - 19:01 El profesor Kitzel. "Los técnicos".
 - 19:15 Ivanhoe.
 - 19:45 Festival.
 - 20:45 Meridiano Cero. "Piet Mondrian".
 - 21:30 Informativo 2.
 - 22:00 Noticias del domingo. Cielo Griffith. "Las dos huertanitas" (II).

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.
Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

MONTAJES COMPLETOS HOSTELERIA

FAEMA

FAGOR INDUSTRIAL

EMILIO MARTORELL BARBERA

San Luis, 35 - Teléfonos 22 78 00 - 22 17 23

CASTELLON

Refrigeración - Instalaciones GLP. - Acondicionamiento.

R.I.G.A.

HOY, LA FIESTA DE LOS LUISES

ACTUALIDAD en VILLARREAL

A mediados de septiembre, como todos los años, llega puntualmente la simpática fiesta de la Congregación de María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Berchmans; la popular fiesta de los Luises, como la denominamos comúnmente; la «fiesta de la juventud», como la proclamamos los jóvenes con satisfacción. La «fiesta de la juventud», como la proclamamos los jóvenes con satisfacción. La «fiesta de la juventud», como la proclamamos los jóvenes con satisfacción.

Hoy, día excepcionalmente impregnado de aspiraciones y matices juveniles, todos nos sentimos jóvenes y congregantes. Hoy es un poco la fiesta de todos por serlo de la juventud, que posee el don incomparable de granjearse la admiración de todos y la simpatía general, aun sin proponérselo. Es el atractivo irresistible de la juventud, sobre todo cuando es dócil, consciente, amable, correcta y educada.

Si añadimos a esto que en la mayoría de las familias villarrealeses hay uno o más jóvenes congregantes, la cosa resulta perfectamente lógica y explicable porque, por mediación de los hijos, la fiesta llega hasta los padres y a todos los de casa. Como ya es sabido, hubo un tiempo en que la Congregación de Los Luises reclutaba en sus filas, prácticamente, a toda la juventud masculina de Villarreal. Es el poderoso influjo, el gran ascendente, la fuerza proselitista de esta admirable institución.

UNA RESPONSABILIDAD INNEGABLE

Todo esto indica que los congregantes de hoy —y con ellos toda la generación actual— asume una gran responsabilidad en orden a la conservación y mejoramiento del preciado tesoro que, con la Congregación, nos legaron nuestros mayores. Valores de orden espiritual e incluso material, como la magnífica Casa Social, de corte moderno, grande, nueva y espaciosa, que, con su arquitectura rara y elegante, nos incorpora a la corriente urbanística de vanguardia.

Principalmente nos dejaron una estimable experiencia religiosa, válida y fructífera, avalada por un siglo de pujante existencia; un ejemplo de convivencia social en un ambiente de paz y de disciplina eficaz y flexible, y, sobre todo, una norma de vida cristiana. Todo esto merece conservarse celosamente, como preciosa herencia de nuestros mayores.

Cada uno de estos puntos debería detallarse y desarrollarse, pero, además de prolija, sería una tarea interminable.

NUEVO PUNTO DE PARTIDA

Ahora lo que interesa es que no perdamos de vista que hoy, fiesta anual de la Congregación, empieza para ella una nueva etapa. En este sentido estamos ante una fecha solemne y signifi-



cativa. Estamos en el primer año del segundo siglo de existencia de la Congregación; se impone, por lo tanto, una seria reflexión y una decisión firme: si el primer siglo de vida de nuestra asociación fue tan fructífero y ejemplar, nosotros, a fuer de congregantes, católicos y villarrealeses, debemos seguir la misma trayectoria, a la sombra y amparo de nuestros santos Patronos, para que la nueva etapa que hoy empieza no desmerezca de la anterior, antes bien, la supere con creces en todos los aspectos: religioso, cultural, cívico y deportivo.

ACLARACION SOBRE DIVERSAS COMPETICIONES DEPORTIVAS

Se pone en conocimiento de todos los amantes del deporte que la demostración de halterofilia, incluida en el programa de las fiestas anuales de la Congregación, será realizada, en el Polideportivo, por los extraordinarios gimnastas del grupo Antemí, de Castellón, y tendrá lugar el próximo domingo, 15 de septiembre, a las 12 de la mañana.

Al mismo tiempo, nos place comunicarle que ese mismo día, a las 5 de la tarde, en el campo de la Fundación Flors, tendrá lugar un extraordinario partido de rugby, deporte nuevo en nuestra provincia, que estará protagoni-

zado por dos equipos de categoría.

Aprovechamos asimismo la ocasión para anunciar que el partido de balonmano entre los equipos Luises y O.J.E. Villarreal, que debía jugarse el próximo martes, día 17 de septiembre, se trasladó al jueves, día 19, a las 8 de la tarde, en el Pabellón Polideportivo de nuestra ciudad.

LA REVISTA «EXAGONO»

Anteayer, en las mismas visperas de la fiesta, como un elemento más de los que perfilan y enaltecen la gran jornada juvenil de Los Luises, hizo su aparición «Exagono», la revista que edita la Congregación de María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Berchmans.

El editorial aborda con valentía el tema de la acomodación de los actos y prácticas congregacionistas al ritmo y ambiente de la vida actual y a la mentalidad de la juventud de nuestros días. Una auténtica novedad que es todo un serio interrogante. Esperemos que haya acierto y que todo se desenvuelva con éxito.

Sigue luego una reseña sobre la acampada infantil, en la «Font del Alcornoc», término de Alcudia, cerca del pantano de Benitandús, organizada por la Voz de Menores, y una rápida consideración sobre el plan de estudios de Enseñanza General Ba-

sica, trabajo firmado por Carlos Arnal; un breve repaso al festival «I Concurs del Teatre Acord» y una glosa al programa de Radio Popular «Algo así», de Francisco Fortuño, más unas apreciaciones sobre nuestro humorista Quique y su libro «Sin censura eclesiástica», de Josep Miquel.

Sorprendentemente —si exceptuamos la inserción del programa de fiestas— no hace alusión alguna a los Santos Patronos de la Congregación. Ni una fotografía, ni un comentario, ni una estrofa. Nada. En esta fecha, tan significativa, no hubiera estado demás un sentido recuerdo o un cariñoso saludo. Lo que no debe interpretarse, en modo alguno, como mero exhibicionismo o propaganda huera. Una efusiva felicitación a la Madre, en el día grande de su fiesta, siempre viene bien, mejor dicho, se impone. Ella lo merece sobradamente.

No cabe duda de que ha sido una omisión involuntaria, pero decepcionante, porque resulta algo casi inconcebible, dado que la ocasión se brinda tan propicia y oportuna.

Por lo demás, sale, como siempre, con una presentación esmerada, ilustraciones y cubiertas en color y un formato agradable.

APERTURA DE LA EXPOSICION

La exposición, que viene anunciada en el programa, de una manera indeterminada y genérica, se inaugura hoy, a las 11,30 y es de pintura, más concretamente, de cuadros antiguos, al óleo, cedidos por particulares de manera desinteresada.

Los jóvenes luises, que en tantas ocasiones han montado en su Casa Social, tantas exposiciones sobre temas y objetos tan diversos, no cabe duda que obtendrán también, en la ocasión presente, un señalado éxito.

PROGRAMA DE ACTOS PARA HOY, DOMINGO

A las 10 de la mañana, santa Misa, en la Iglesia Arciprestal. A continuación, traslado de las imágenes a nuestra capilla. A las 11,30, inauguración de una exposición. A las 6,30 de la tarde, en la Iglesia Arciprestal, se representará el Auto Sacramental «El gran teatro del mundo», de Calderón de la Barca.

ACTOS PARA MAÑANA, LUNES

A las 8 de la tarde, en la capilla de la Casa Social, Misa de Difuntos. A las 10 de la noche, cena-espectáculo, en nuestro salón.

VILLARREAL DE LOS LUISES

Hace un año, en estas mismas páginas de MEDITERRANEO, con ocasión del número extraordinario dedicado a la Fiesta Anual de nuestra Congregación de Luises, en el año que cumplía su primer centenario, ese genial «chistero» que es Enrique Arenós, «Quique» en el mundillo de la prensa, del chiste y del humor, daba en la diáspora de lo que son Villarreal y Los Luises; al poner un cartel indicativo de entrada a la ciudad sustituyendo el «de los Infantes» que acompañaba el nombre de Villarreal por el «de los Luises». El cartel dibujado, indicaba a quien llegaba a la ciudad que aquello era Villarreal de los Luises. El chiste, pese a serlo, decía una gran verdad, no exageraba.

Cien años al servicio de los hombres del pueblo y por tanto al servicio del propio Villarreal, son muchos años. Es todo un siglo de una fecunda labor que abarca, desde lo espiritual, a toda la gama de lo social y a toda la diversificación que lo cultural lleva consigo.

La Congregación fue desde un principio aglutinante de los jóvenes locales con inquietudes religiosas y a esta primera fuerza, a este primer aglutinante, le siguieron «casi de inmediato» lo cultural, lo deportivo, lo social, todo, en suma, lo que conocemos por formación integral.

Sus actividades en todos los órdenes han sido numerosísimas y variadas y en numerosas ocasiones las actividades congregacionistas han aportado a la vida local novedades no conocidas entre nosotros. Todas sus actividades, mejores unas veces, peores otras, más o menos numerosas en otras, han tenido el común denominador de estas pensadas, dirigidas, realizadas y destinadas por y a la juventud. Esto es lo mejor y lo peor que tiene nuestra organización, no tener la participación más que ocasional de algún mayor. Los jóvenes, en las filas luisesas de Villarreal, hacen ellos sus actividades, no están manipulados por otras mentes más formadas por ser mayores, pero menos dinámicas y menos jóvenes. Esto lo hace ser siempre joven, activa, dinámica, la hace vivir al mismo ritmo que vive la juventud y la hace también el estar a merced de las inexperiencias de la inestabilidad y de los continuos cambios de militantes.

Hoy como ayer, la Congregación de Luises aglutina a toda la juventud y hoy, ayer no, queda incluida en esta juventud la femenina, que si bien todavía no forma parte de la entidad de «jura» si la forma ya de «facto» y le aporta una activa participación.

Los cuadros luisesos de hoy albergan en maravillosa comunión de ideas y admirable convivencia, todas las tendencias todas las intensidades, todo el pluralismo posible en lo religioso, cultural, político, moral, deportivo, social, etc. La juventud toda, pone todo lo que tiene defectos y virtudes, al servicio de la juventud y maravilla el ver, que en tiempos de indiferencia en tantas cosas y en tantos lugares, dentro de Los Luises trabajan en sus actividades un número muy considerable de jóvenes.

Al calor ambiental de la vida congregacionista, han nacido otras entidades locales que han dado gloria y esplendor a la ciudad. Se han formado miles de hombres que han dirigido a la ciudad durante un siglo. La influencia de la Congregación, lo que podríamos llamar su espíritu ha ido extendiéndose hasta haber captado e influenciado a toda la ciudad. Luises y Villarreal no son una misma cosa, pe-

ENTREGA DE UNA SUBVENCION DE 300.000 PESETAS A LA HERMANDAD SINDICAL DE ESLIDA COMO AYUDA A LA CONSTRUCCION DE LA CASA SINDICAL

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Eslida, en el momento de financiar la construcción de un nuevo edificio para sede de la Entidad, solicitó del Servicio Nacional del Patrimonio Sindical la cantidad de 300.000 pesetas que le han sido concedidas por el Comité Ejecutivo Sindical.

Ayer, en la Casa Sindical, el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don José María Bances Álvarez, hizo entrega del correspondiente cheque al Presidente de la Entidad beneficiaria don Ramón Doñate Mondragón, a quien acompañaba el Vocal del Cabildo don Vicente Miravet Doñate y el Secretario de dicha Hermandad don Emilio Manzana Sorribes.

Acompañaban al Sr. Bances Álvarez el Presidente del Consejo de Empresarios don Vicente Farnós Pachés, el Vicepresidente y Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Carlos Fabra Andrés y don Carlos Murria Arnau, y el Administrador en funciones don Pedro Alegre.

El Sr. Doñate Mondragón expresó en breves y sencillas palabras su gratitud y la de la entidad que representa por tan señalada ayuda.

El Delegado Provincial de la Organización Sindical les mostró su satisfacción porque Eslida ya cuenta con una Casa Sindical donde los empresarios y trabajadores de la localidad puedan reunirse y en franco diálogo estudiar y resolver los problemas que les afecten, manteniendo esa unidad indispensable para lograr los objetivos económicos y sociales que las entidades sindicales propugnan y defienden.



Azulejos

Se ofrece bizcochado semigres 10 x 20. Interesados dirigirse departamento de ventas. Teléfono 216395. Castellón.

COLEGIO DE LA CONSOLACION

Este Centro, aceptando las disposiciones de la Delegación de Educación y Ciencia Provincial que fijaban el comienzo del curso escolar 1974-75 en fecha 6 de septiembre, ha iniciado las actividades docentes en dicha fecha según comunicamos en circular del pasado agosto.

LA DIRECCION

BAUTISTA CARCELLER FERRER
Ex-presidente

apartamentos VILACASIM



- amplias terrazas
- 3 dormitorios
- baño y aseo
- superficie 115 m²
- todo exterior
- aparcamiento
- tenis
- totalmente terminados
- facilidades

Información:

apartamentos VILACASIM

Gran Avenida, esquina Cervantes

Teléfono 30 07 29

VILLAS DE BENICASIM

Es una promoción ECOVISA

VISITE NUESTROS APARTAMENTOS

Gancia
"el nuevo estilo de beber"

La elegancia hecha vermouth

INFORMACION DE LA PROVINCIA

LUCENA DEL CID

Fiestas patronales

El Ayuntamiento de esta villa, en colaboración con el Centro de Iniciativas y Turismo (Junta de Fomento del Verano), ha redactado, y aprobado, el programa de fiestas en honor de sus Santos Patronos San Miguel Arcángel y San Hermolao, el que damos a conocer a continuación:

Día 27 de septiembre, viernes.—A las siete de la tarde, desencanajamiento de las reses bravas. A las ocho y media, traca anunciando el principio de fiestas. A las nueve, pasacalle por la Banda de Música. A las diez, Proclamación de la Reina de Fiestas y su Corte de Honor, así como la de la Reina Infantil y su Corte, con intervención del Mantenedor.

Día 28 de septiembre, sábado.—A las cinco de la tarde, exhibición de ganado bravo. A las once de la noche, desfile de las antorchas.

Día 29 de septiembre, domingo.—(Festividad de San Miguel Arcángel).—A las once de la mañana, misa solemne y procesión. A continuación, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, vino español. A las cinco de la tarde, segunda exhibición de ganado bravo. A las once de la noche, verbena.

Día 30 de septiembre, lunes.—A las cinco de la tarde, tercera y última exhibición de reses bravas. A las diez de la noche, desfile de las antorchas.

Día 1 de octubre, martes. (Festividad de San Hermolao).—A las

ones de la mañana, misa solemne y procesión. A las dos de la tarde, comida-homenaje a los otogenarios de la villa. A las cinco de la tarde, Desfile Popular, acompañado de la Banda de Música y Grupo Folklórico «La Perla de la Montaña», con reparto de premios a los merecedores y obsequio a todos los participantes. Por último, traca anunciando el final de las fiestas.

Nota: Todas las exhibiciones de reses bravas serán amenizadas por la Banda de Música.

Finalmente dice este programa: «INVITACIÓN».—Nos congratulamos en invitar a todo el mundo a que participe de nuestras fiestas con la misma alegría que nosotros. Nuestro programa, quizás sea modesto; nuestras fiestas, tal vez les falte variedad y grandiosidad, pero, eso sí, no les falta ilusión, ni pureza, ni, lo que es mejor, noble deseo de que todos las disfruten como Dios manda».

Ya lo saben nuestros lectores.

EL MANTENEDOR

Los lectores de MEDITERRANEO lo conocen a fondo, a través de sus frecuentes escritos aparecidos en sus columnas. Nosotros, al darle a conocer, no podemos ocultar nuestro orgullo y emoción.

Se trata, nada más, nada menos, que de José Gali Sancho, Corresponsal de MEDITERRANEO en Almazora. ¿Quién pide más?

Nuestra más ferviente felicitación a Lucena por ello y nuestro más puro agradecimiento a nuestro buen amigo Gali por haber aceptado.

LAS REINAS Y SUS CORTES DE HONOR

He aquí el nombre de la Reina de Fiestas y el de sus Damas: Sra. Ana Miralles Porcar, señorita Rosa Catalá Costa, Sra. Virtudes Palanques Porcar, señorita Inmaculada Castellanos Escrig y Sra. Carmen Oleña Porcar.

Y el de la Reina Infantil y el de sus Damas: Odet Moliner Garoia, María Teresa Vayá Vidal, María Angeles Ibáñez Olaria, Maribel Apariel Nebot y María Apariel Nebot.

TITULO.

Capitalizadora Española, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION

DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (Edificio propio de la Compañía). Teléfono 223-26-07 (dos líneas). MADRID-10.

En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de septiembre de 1974, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el NÚMERO 5.668

DELEGACION PROVINCIAL: Avda. Pérez Galdós, 5. CASTELLÓN DE LA PLANA.

CRONICA DE 7 DIAS

Por M. BLANCO TOBIO

LA NAVAJA EN LA YUGULAR

CUANDO «estalló» (casi literalmente) la crisis del petróleo, con la espectacular alza de sus precios, nuestro mundo de Occidente venía arrastrando desde hacía años una grave situación monetaria, por envejecimiento y deterioro del sistema ideado en Bretton Woods, más una fuerte tensión inflacionista en numerosos países y no menos fuertes desequilibrios en las balanzas de pagos de otros tantos. En diversas ocasiones monedas tan sólidas como el dólar americano, la libra esterlina y la lira italiana han pasado y aún están pasando el mar de las tormentas y con razón sobrada y bastantes sombríos presagios se hablaba de recesión o depresión, evocándose similitudes y paralelos con los años treinta, sobre todo en Estados Unidos.

De forma que cuando estalló en nuestras narices el asunto de los cruados, una de las más lamentables secuelas de la guerra del Ramadán o Yon Kippur, (o quizás no hay tal secuela, sino algo previsto en algún calendario árabe, desde mucho antes de la última contienda árabe-israelí, a cuyos protagonistas podríamos incorporar con palabras de Shakespeare en «Romeo y Julieta»: «Mala peste caiga sobre vuestras casas»). Cuando la tremenda alza del precio de los cruados ocurrió, iba diciendo, fue como descargarse un trueno a un cuerpo que ya estaba seriamente enfermo, o dicho con un lenguaje menos melodramático, fue como la cereza que coronó la tarta.

No es necesario refrescar nuestra memoria sobre el impacto de los cruados —el impacto, poco más o menos, de quien recibe sobre su cabeza un tueste caído desde un octavo piso— porque ese impacto continúa, y los indicios son de que va a seguir con nosotros hasta que nos vayamos todos al cuerno, si Dios no lo remedia, y parece que no quiere remediarlo. Ya en los comienzos de la crisis se anticipó, más bien con la lógica de lo obvio, que además de tambalearse economías se iban a tambalearse gobiernos; y en efecto, en ello estamos: primero se tambalearon las economías, cosa que seguirán haciéndolo en un futuro previsible, y ahora comienzan a tambalearse algunos gobiernos de países miembros del Mercado Común e incluso la misma idea del desarrollo político unificador de la Comunidad Europea parece haber saltado por los aires, dedicándose precisamente estos días, tales países miembros, a la tan paciente como por ahora inútil tarea de reunir los pedruzcos.

En una palabra: El mundo occidental está pasando por uno de los peores momentos de su historia desde que terminó la II G. M., y aunque no ha enajado todavía una conciencia popular clara sobre lo que se avecina, un creciente número de gentes, en todas partes, ha comenzado a persignarse.

¿EL PRINCIPIO DEL FIN?

Quienes saben de esas cosas creen —y lo dicen, o escriben— que, en conjunto la economía de la Europa Occidental no podrá aguantar, sin abrirse por las costuras, la combinación de una persistente espiral inflacionista y de un periódico aumento del precio de los cruados y de las materias primas. Llegados a este punto, hemos dejado fuera del cuadro a los Estados Unidos, porque en primer lugar sólo el 7 por ciento del petróleo que consume es de procedencia árabe y porque en segundo lugar nos dicen que la parte del león de los casi cien mil millones de dólares que embolsarán este año los países árabes productores de

El campesino adquiere cada vez más la característica de un empresario industrial

Dijo Velarde Fuertes en su interesante conferencia de ayer en el Curso de Peñíscola

PENÍSCOLA, 14 (Del enviado especial de Pyresa, Domingo Roibas).—La reforma agraria ya no se plantea, en absoluto, en los términos de reparto; el campesino adquiere cada vez más la característica de un empresario industrial y el obrero empieza a parecerse al de cualquier otra actividad y, por tanto, la reforma agraria ha cerrado definitivamente la puerta abierta en 1975.

Hoy es necesario actuar dentro del campo español, pero dentro de unos márgenes absolutamente diferentes, han sido las palabras finales de la conferencia que esta tarde ha pronunciado don Juan Velarde Fuertes, Secretario General Técnico del Ministerio de Educación y Ciencia y Catedrático de Estructura Económica, en el Centro de Estudios del Movimiento en Peñíscola, dentro del XV curso sobre problemas políticos de la vida local.

El señor Velarde Fuertes, quien disertó sobre el tema «Historia de la reforma agraria española», inició su intervención partiendo de las medidas que, en cuestión de política agraria, fueron abordadas en el reinado de Carlos III, delimitando la incidencia de la nobleza y el clero en la propiedad de la tierra, para abordar a continuación las motivaciones que provocaron las tensiones sociales registradas a finales del siglo XVIII.

El profesor Velarde analizó las distintas desamortizaciones realizadas en el siglo XIX.

Seguidamente procedió a demostrar las tendencias que hacia el reformismo agrario, que parecía inminente, mostraron los líderes de la segunda República, excepción hecha de la aberrante reforma que inició Alcalá Zamora irritado por el levantamiento del General Sanjurjo y la casi inmediata supresión en la banca estatal de créditos agrarios, derivada de un acuerdo entre el gobierno y el consejo superior bancario.

«En las elecciones siguientes —prosiguió el señor Velarde Fuertes— los agrarios pasaron a ser una minoría, aunque muy importante, en el Parlamento. No sirvieron de nada los continuos avisos de José Antonio Primo de Rivera sobre las valientes reacciones campesinas que iban a originarse, ni su insistencia en que la reforma agraria era el camino ineludible en su propuesta de so-

cialización a través de la reforma del sistema crediticio y de la propia reforma agraria. Así quedó eliminada cualquier posibilidad de una reforma agraria sensata».

La situación —según el conferenciante— entró en el marco de lo demencial a raíz de las elecciones de febrero de 1936 y las importaciones de trigo argentino, que arruinaron a los pequeños campesinos castellanos.

«El estallido de la guerra —prosiguió diciendo el profesor Velarde— supuso una serie de medidas en favor de los trigueros. Mientras por el lado nacional el Servicio Nacional del Trigo suponía un mecanismo para defender a los productores del cereal, en la zona republicana chocó el colectivismo anarco-sindicalista y el comunista, que piden la fragmentación de la tierra entre los pequeños propietarios».

Después de explicar cómo al final de la guerra el gran problema planteado fue la lucha por la cantidad, lo que obligó a subsumir en ella los otros aspectos de la cuestión, el conferenciante destacó la manera en que el despliegue posterior de la economía y el incremento de la renta había trasladado las exigencias al terreno de la calidad.

JOAQUIN LLUSSAR Y CIA. S. R. C. ALMENARA

En Junta General Universal celebrada el 7 de agosto de 1974, por unanimidad de todos los socios se acordó proceder a la realización de los trámites legales necesarios para la transformación de la S. R. C. JOAQUIN LLUSSAR Y CIA. en la sociedad «JOAQUIN LLUSSAR Y CIA. S. A.».

Lo que se hace público a los efectos pertinentes.

Almenara, 9 de agosto de 1974. Un Gerente, J. LLUSSAR.

La última parte de la conferencia versó sobre las consecuencias que tal situación había planteado: la aparición de una fortísima emigración, tanto de pro-

pietarios como de obreros, hacia las zonas urbanas y el apoyo al agro con medidas que definieron como «eutanasia» de los pequeños agricultores y reforzamiento de

los grandes productores agrícolas, para abordar finalmente el aspecto actual de la cuestión con las palabras reproducidas al principio.

GOBIERNO CIVIL

PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO

Relación de los niveles orientativos de los precios que deberían regir en venta al público, durante la semana 38 que comprende los días 16 al 22 de septiembre de 1974, elaborado por la Comisión Provincial de Precios —Comisión Ejecutiva—, en sesión celebrada el día 12 mes en curso y que se hace público para general conocimiento.

Los productos, calidades y precios orientativos al público son los siguientes:

PRODUCTOS AGRARIOS

Aceñas, Primera, 14 Ptas. Kg. Berengenas, Extra, 12. Id. Primera, 10. Ajos Secos, Extra, 60. Id. Primera, 32. Cebollas Pequeñas, Primera, 10 bolsa 1 kg. 11. Id. Id., Segunda, 8. Judías verdes Herradura, Extra, 40. Id. Id. Primera, 36. Id. Id. Cigarret, 37. Id. Id. Id. Primera, 32. Id. Id. Id. Garrafa, Extra, 32. Id. Id. Id. Primera, 27. Calabacines, Extra, 21. Id. Primera, 18. Lechugas Arrepolladas, Extra, 9-10. Lechugas Arrepolladas, Primera, 7-8. Id. Romanas, Primera, 9-10. Id. Id., Segunda, 7-8. Patata Blanca, Primera, 7 bolsa 2 kgs. 16 ptas. Id. Id., Segunda, 6. Id. Roja, Primera, 7 bolsa 2 kgs. 16 ptas. Id. Id., Segunda, 6. Pimientos verdes, Extra, 21. Id. Id. Primera, 17. Zanahorias, Extra, 16. Id. Primera, 14. Repollo, hoja lisa, Primera, 16. Id. hoja rugosa, Primera, 16. Id. Id., Segunda, 14. Tomates Terreno, Extra, 17. Id. Id. Primera, 14. Coliflor, Primera, 14. Pepinos, Extra, 20. Id. Primera, 18. Limones Mesero, Extra, 20. Id. Id. Primera, 18. Manzana Golden, Extra, 24. Id. Id. Primera, 22. Id. Starking, Extra, 22. Id. Id. Id. Primera, 18. Melocotón, Extra, 30. Id. Primera, 26. Melón, Extra, 20. Id. Primera, 16. Uva Negra, Extra, 20. Id. Id., Primera, 16. Id. Moscatel, Extra, 24. Id. Id. Primera, 18. Id. Rosetti, Extra, 24. Id. Id. Primera, 20. Plátanos desmanillados, Extra, 32-33. Id. Id. Primera, 29-30. Pera Blanquilla, Extra, 24. Id. Id., Primera, 20. Id. Ercolina, Extra, 20. Id. Id. Primera, 17. Id. Limonera, Extra, 17. Id. Id., Primera, 14. Garbanzos blancos menos 55 granos, 38-46. Garbanzos blancos más de 55 granos, 28-37. Alubias blancas corrientes Gallegas, 46-48. Id. Id., corrientes, Michigan, 32-38. Id. pintas, corrientes, 32-38. Lentejas corrientes, 40-42. Arroz, Especial, 21. Id. Selecto, 23. Id. Granza, 25.

PRODUCTOS CARNICOS

Carne de vacuno añejo, Extra, 360. Carne de vacuno añejo, Primera A, 268. Carne de vacuno añejo, Primera B, 238. Carne de vacuno añejo, segunda, 144. Carne de vacuno añejo, tercera, 58. Carne de vacuno mayor, Extra, 280. Carne de vacuno mayor, Primera A, 200. Carne de vacuno mayor, Primera B, 200. Carne de vacuno mayor, Segunda, 140. Carne de vacuno mayor, Tercera, 80. Carne de cordero menor, Extra, 200. Id. Id. Primera, 200. Id. Id., Segunda, 170. Id. Id., Tercera, 60. Carne de cordero Lechal-Recental, Extra, 240-244 ptas. Kg.

Carne cordero Lechal-Recental Primera, 240-244. Carne cordero Lechal-Recental Segunda, 228-232. Carne cordero Lechal-Recental Tercera, 74. Carne cordero cebo precoz, Extra, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Primera, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Segunda, 214-216. Carne cordero cebo precoz, Tercera, 72. Carne de ganado Porcino, Extra, 200. Carne de ganado porcino, Primera, 166. Carne de ganado Porcino, Segunda, 148. Carne fresca de pollo, Entero, 78. Huevos frescos, Extra, 46 ptas. docena.

Id. Id. Segunda, 20-24. Boquerón de Castellón, Segunda, 40-80. Jurel de Castellón, Segunda, 24-32. Besugo de arrastre, Segunda, 60-60. Filete de merluza congelada, 73. Merluella entera congelada número 4, 1500-2400 gr. 80. Pescadilla, Id. Id. núm. 3, 800-1500 gr., 74. Id. Id. núm. 2, 500-800 gr., 63. Id. Id. núm. 1, 250-500 gr., 52.

Todos los detallistas de frutas, Verduras, Carnes y Pescados poseerán en todo momento el boleto, factura, o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarles el vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto de la operación expresando para cada uno de ellos la cantidad, variedad, clase comercial y precio por kilogramo o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales y autorizados.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor coste.

CARTELES DE PRECIOS

Los detallistas de frutas, Verduras, Pescados y Carnes, colocarán sobre la mercancía un cartel indicando la calidad y precio de venta al público por kg. Los carniceros deberán tener además a la vista del público, carteles de precios independientes para cada una de las variedades con el precio de adquisición y de venta al público que a cada variedad corresponda de las carnes que expendan. El beneficio comercial del carnicero es el 15 por ciento como máximo sobre el precio de adquisición.

PAPEL DE ENVOLVER

Los detallistas, cuando utilicen papel para pesar la mercancía, deberán utilizarlo de calidad fina, evitando el uso de aquellos papeles que desnivelen la balanza.

OFICINA DE RECLAMACIONES

Para atender las reclamaciones que pudieran presentarse funcionan en las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y Transportes y de Comercio Interior, una Oficina adonde pueden dirigirse personalmente, por escrito o telefónicamente.

Los teléfonos de estas Oficinas, son 21 45 06 y 22 15 97.

Importante Industria de Vizcaya, primera en la fabricación de productos relacionados con la Manutención y Almacenaje, precisa

REPRESENTANTE

A COMISION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Es imprescindible estar introducido o dominar la línea de Manutención.

Interesados dirigirse enviando amplia información de sus actividades al Apartado núm. 6 de GUERNICA (Vizcaya).

Importante Industria de Vizcaya, primera en la fabricación de productos relacionados con la Manutención y Almacenaje, precisa

REPRESENTANTE

A COMISION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Es imprescindible estar introducido o dominar la línea de Manutención.

Interesados dirigirse enviando amplia información de sus actividades al Apartado núm. 6 de GUERNICA (Vizcaya).

Importante Industria de Vizcaya, primera en la fabricación de productos relacionados con la Manutención y Almacenaje, precisa

REPRESENTANTE

A COMISION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Es imprescindible estar introducido o dominar la línea de Manutención.

Interesados dirigirse enviando amplia información de sus actividades al Apartado núm. 6 de GUERNICA (Vizcaya).

Importante Industria de Vizcaya, primera en la fabricación de productos relacionados con la Manutención y Almacenaje, precisa

REPRESENTANTE

A COMISION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Es imprescindible estar introducido o dominar la línea de Manutención.

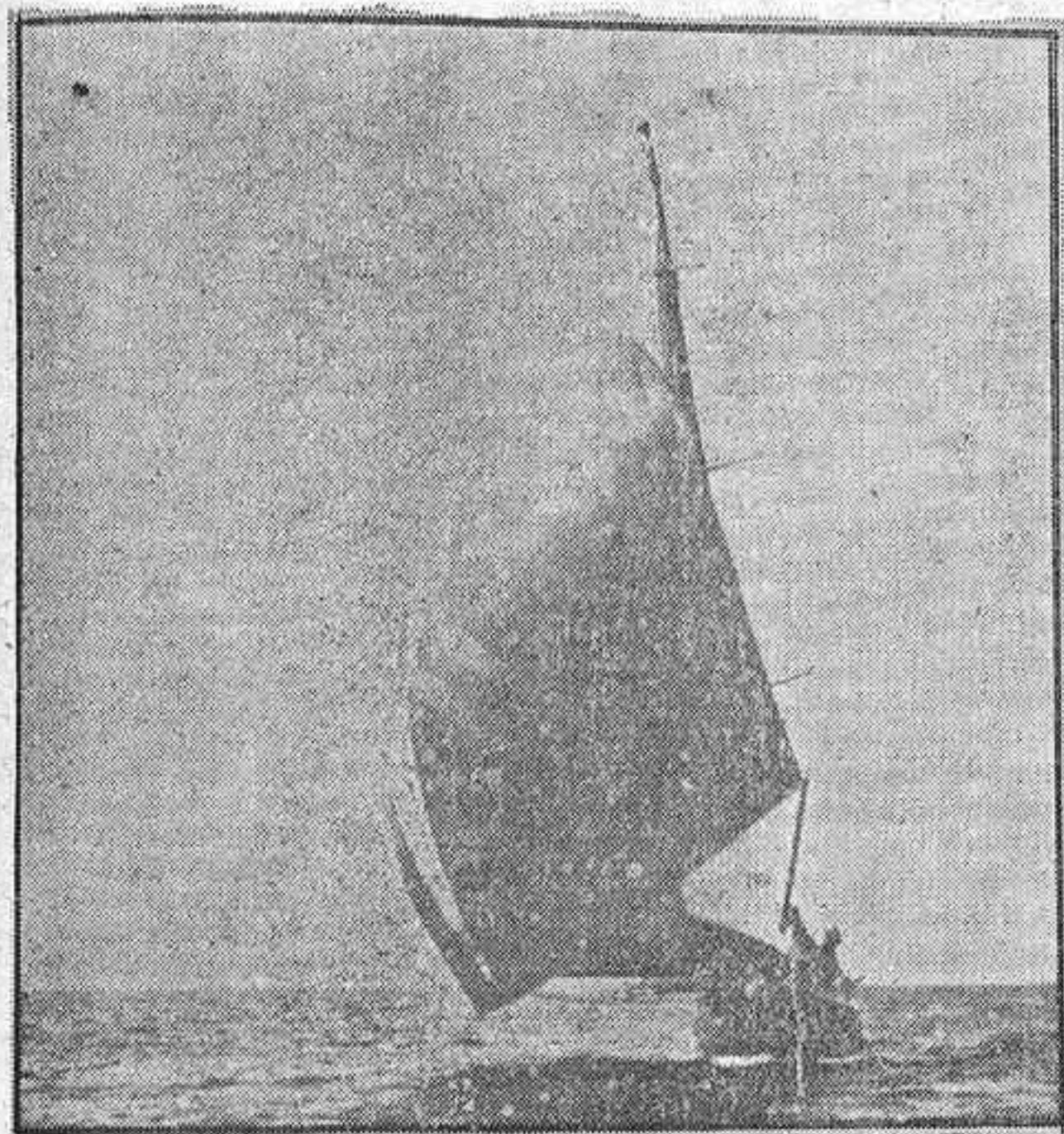
Interesados dirigirse enviando amplia información de sus actividades al Apartado núm. 6 de GUERNICA (Vizcaya).

Importante Industria de Vizcaya, primera en la fabricación de productos relacionados con la Manutención y Almacenaje, precisa

REPRESENTANTE

A COMISION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

EN BENICASIM (Castellón) APARTAMENTOS *príncicasim*



**Desde
45.000 ptas.
de entrada.**

(Financiación
a 7 años)



Cantidades avaladas según Ley 57/68

**Piscina olímpica.
Pistas de tenis y
frontón.
Parque infantil.
Zonas comerciales.**

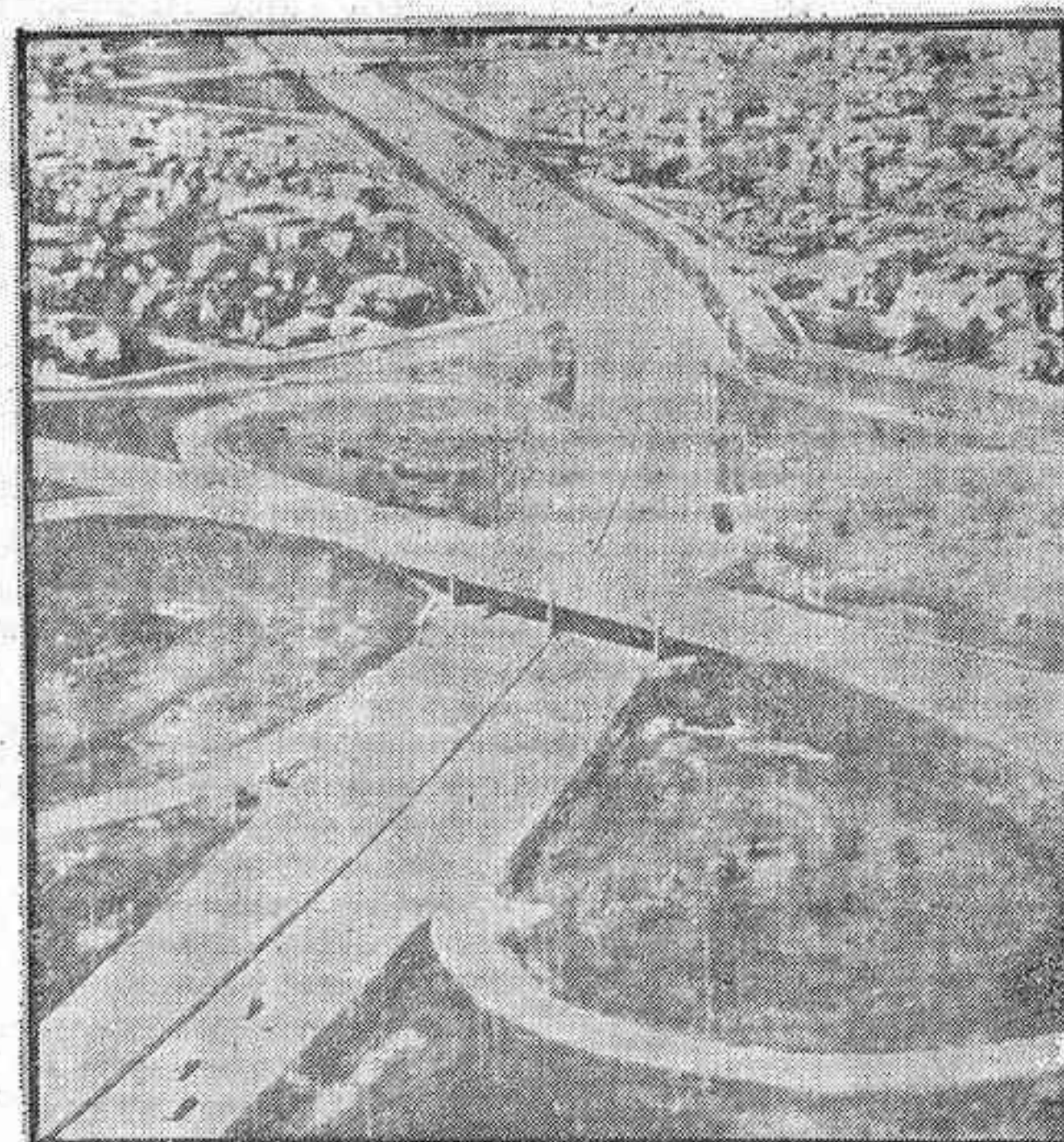


**Apartamentos
de 1, 2 y 3
dormitorios.**

**VISITE NUESTRO
PISO PILOTO**



**Nueva autopista
VALENCIA-
CASTELLON
a 30 minutos de
Valencia**



BENICASIM ESTA MAS CERCA: VENGA A DESCUBRIRLO

INFORMACION EN CITOSA:

● **CASTELLON**
Enmedio, 136 - B
Teléf. 22 79 65

● **BENICASIM**
En la propia obra
c/ Madrid
Las Villas - Benicasim

forum

otra promoción **príncic** Promociones Inmobiliarias C.I.C., S.A. P.º de la Castellana, 90 Madrid

El Cine y Su Mundo

La Semana Cinematográfica

DEFINITIVO: EL RODAJE DE «LA ESPADA NEGRA», SUSPENDIDO. SE TRATABA DE UN FILME SOBRE LA JUVENTUD DE LOS REYES CATOLICOS, QUE IBA A DIRIGIR JOSE MARIA FORQUE. — JULIAN MATEOS MIEMBRO DEL JURADO INTERNACIONAL, EN SAN SEBASTIAN. — DROVE HARA OTRA PELICULA PARA JOSE LUIS DIBILDOS: «MI MUJER ES MUY DECENTE, DENTRO DE LO QUE CABE». CONCHITA VELASCO, JOSE SACRISTAN Y MARIA LUISA SAN JOSE, PROTAGONITAS

Por Juan José PORTO

Desgraciadamente se confirmó la demora en el rodaje de «La espada negra» el filme que iba a dirigir José María Forqué, sobre la juventud de los Reyes Católicos. En mi comentario de hace una semana apuntaba, precisamente, la casi segura posibilidad de que el proyecto pasara al limbo de las demoras, o en el peor de los casos al archivo helado de lo que no se vuelve a plantear.

Y escribo, desgraciadamente, porque la película, el proyecto me parecía sumamente interesante, y por las premisas humanas, artísticas y técnicas puestas a contribución, merecedor de respeto y consideración.

El guión lo ha escrito el veterano y tantas veces distinguido, Carlos Blanco, un hombre que cosechó sus mayores éxitos con José Luis Sáenz de Heredia, y que recientemente vió convertirse en película, al fin, su «Don Quijote cabalga de nuevo». Según propias palabras, el veterano guionista asturiano ha pretendido ofrecer a través de «La espada negra», una visión directa, sincera, libre de acartonamientos y barroquismos, de la juventud de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón. Todo el mundo, incluso el director, naturalmente, están profundamente sorprendidos por la prohibición. Desde este momento puede

considerarse suspendido el espectral rodaje. Y todos los actores contratados han vuelto a sus respectivos lares: José María Flotats —un español que reside en Francia y trabaja en Francia—, Adolfo Marsillach, la inglesa Linne Frederick —que iba a ser Isabel la Católica—, Simón Andreu... En fin, todos los que ya estaban contratados en firme. En cualquier caso, modestamente pienso, que no se ha escrito el último capítulo de esta historia.

JULIAN MATEOS, JURADO

Julian Mateos será uno de los miembros españoles del Jurado

Internacional en el próximo Festival del Cine de San Sebastián. La noticia ha sido ya oficialmente confirmada. Y supongo que habrá llenado de ilusión al actor, que en otras ocasiones ha brá asistido al certamen donostiarra como aficionado o como parte interesada en alguna de las películas presentadas allí. Julian Mateos lleva muchos años ya —a pesar de su juventud— como primera figura. Desde los tiempos de «Los atracadores» y «Young Sánchez» ha mantenido una buena línea de cotización que en varias ocasiones le ha llevado incluso a mercados extranjeros, trabajando con gente muy considerada internacionalmente. Julian Mateos ha trabajado a las órdenes de gente tan significativa como Abel Gance, Jules Dassin, Burt Kennedy, Jean Pierre Desseignat... Y ha trabajado con gente de primera línea al lado: Romy Schneider, Melina Mercouri, Peter Fich, Yul Brynner, Jean Pierre Cassel, José Ferrer, Senta Berger... En fin, un etcétera muy considerable de populares. Quizá, en buena parte, por esa «internacionalidad» que el actor puede esgrimir, la dirección del Festival le haya considerado un hombre adecuado para integrarse en el Jurado que este año va a presidir Nicholas Ray, el «último romántico» del cine.

OTRA COLABORACION
DIBILDOS - DROVE

José Luis Dibildos está viviendo una de las etapas más intensas de su vida profesional, como guionista y como productor. Tras muchos meses de espera, el popular cineasta empalmá, prácticamente un rodaje con otro y así han llegado varios títulos consecutivos, desde «Vida conyugal sana». Uno de ellos, «Tocata y fuga de Lolita» marca el debut como director de largometrajes de Antonio Drove, hombre joven, reparado, en el que hay depositada mucha confianza. Drove ha probado talento no sólo en algún medimetro que ha realizado, sino en varios guiones de excepcional calidad como los de «La leyenda del alcalde de Zalamea» y «Hay que matar a B». Drove ya ha tenido oportunidad de dirigir un filme, y su productor, Dibildos ha debido quedar muy satisfecho porque ya están preparando un nuevo filme. Se titulará —si no hay modificaciones posteriores— «Mi mujer es

muy decente, dentro de lo que cabe...» El reparto principal está prácticamente decidido, con José Sacristán, Conchita Velasco y María Luisa San José, tres «pílos» del astuto Damián Rabal, que prueba su talento para regir carrera de actores con estos tres hombres: Sacristán se ha colocado ya como el primer actor cómico joven del país; la Velasco mantiene, año tras año su buena cotización, y a la San José, en unas semanas, la ha hecho pasar de un oscuro segundo plano, al del candelero más llamativo. Son las tres figuras principales de la inmediata producción de José Luis Dibildos, un hombre inteligente y astuto, que en esto del cine, ha luchado desde todos los frentes y ha obtenido éxitos personales muy apreciables, aun que también haya tenido que encajar golpes duros como el de «Llanto por un bandido», una película de Carlos Saura, carísima, que no dio ni un laurel, ni un duro. (PYRESA)

EL TEATRO EN MADRID

HA COMENZADO EL III FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA

Por M. DIEZ-CRESPO

Con la presentación en el Palacio de Deportes del Ballet Soviético de Siberia, ha comenzado el III Festival Internacional de Danza en Madrid. Este festival terminará a mediados de noviembre, y todos los grupos de danza actuarán en el teatro de la Zarzuela. El hecho de que el ballet siberiano actúe en el precitado Palacio de Deportes se debe a su complejidad en cuanto al número de intérpretes. Se trata de una compañía muy numerosa que precisa para sus evoluciones un amplio escenario. Asimismo, la capacidad del marco del Palacio de Deportes es de ocho mil espectadores; lo cual hace que gran parte de la población madrileña pueda presenciar este gran espectáculo popular. El Ballet Soviético de Siberia ha actuado ya en la plaza de toros de Valencia y tras sus sesiones en Madrid irá a Barcelona para presentarse en Moscú a fines del próximo mes de octubre. Es una lástima que no pueda actuar por falta de tiempo en otras capitales españolas. Una lástima, porque es uno de los mejores espectáculos folklóricos que hemos visto en Madrid. Y sin duda, de lo mejor, de lo más puro, que pueda andar por el mundo. Este ballet, con el de Molses, ya conocido en España, son dos prodigiosos ejemplos de ballet popular.

El Ballet Siberiano fue proclamado de manera oficial el año 1960. Con anterioridad ya existía este conjunto —con otros elementos, por supuesto— actuando

en la ciudad de Krasnoyarsk. Esto ocurrió a título de ensayo. Fue en 1960, cuando se presentó en Moscú con gran éxito. De entonces data el ya famoso triángulo de ballet popular integrado por el citado de Molses, y el Beriozka. Tres ejemplos de extraordinaria disciplina y belleza, de precisiones matemáticas en sus giros y movimientos, todos poseedores de un ritmo asombroso. Krasnoyarsk, es uno de los centros metalúrgicos más importantes de la Unión Soviética, donde asimismo se encuentran grandes industrias del papel.

Dada la extensión del territorio de Siberia —quince millones de kilómetros cuadrados— su variedad folklórica es muy rica e interesante. Desde las heladas montañas del Ural a las costas templadas del Pacífico hay una serie de vivos contrastes de los que pueden surgir los más sugestivos temas populares. De esta suerte, podemos ver en este ballet las costumbres y sentimientos de aquellos pueblos, alternando sus expresiones con el más variado dinamismo. Así, sus movimientos vienen a ser unas veces pausadas, otras suaves, hasta llegar a entrelazar melancolías con giros vertiginosos. Esto obliga a tener siempre en forma a muchos jóvenes para que este agotador ballet pueda resistir sin pausas largas las diversas temporadas. Según nos informan, los elementos que integran este conjunto del Ballet Siberiano no rebasan la edad de veintitrés años. El esfuerzo, en efecto, es agotador. Pero en ningún momento —juventud divina tesoro— asistimos a la más leve sensación de esfuerzo. Todos los cuadros discurren con rapidez y vivacidad, con alegría técnica perfecta. Todo es un asombro de elegancia y pureza artística. Para mantener, pues, a punto, un ballet que requiere estos esfuerzos a través de la más alada sencillez, hay que contar con muchos miembros. El ballet de Krasnoyarsk, cuenta en la actualidad con ciento veintiseis, todos en forma artística y física para intervenir en las diversas actuaciones.

El director artístico de la Compañía es Mikhail Godeenko, calificado como «artista de gran mérito» de la Federación Rusa. Es músico, bailarín y coreógrafo. Es asimismo un especialista en el conocimiento de las diversas variaciones folklóricas de Siberia. Sus costumbres, tradición, juegos, reuniones de ocio y de trabajo, son perfectamente conocidas por Godeenko, que ha sabido llevarlas a la más pura y arriesgada expresividad artística, alcanzando una síntesis maravillosa de ritmo y de color.

Subrayemos los siguientes cuadros: «Te quiero, Yenisei», «Ronda Ballada», «Competición de jóvenes», «Danza lírica siberiana», «Danza de los Nenets», «El acordeón enamorado», «Los jóvenes ciegos», «Fiesta en el Ural», «Solo de balalaika», por el solista Nicolai Molobak, «Las mujeres agentes de la circulación... y los hombres al hogar», y «Fiesta siberiana», que es un alegre y multicolor torbellino, evocación de las ferias de Siberia, todo ello componiendo un cuadro vertiginoso y ordenado que nos asombra por su perfección física y artística.

La noche de la presentación la joven bailarina española María Rosa, entregó un ramo de flores, al terminar la representación, al director del ballet siberiano, y anunció su próxima visita a la Unión Soviética con su Ballet Español. Asimismo, pronunció unas palabras Arturo Castilla que es el agente artístico para España de este ballet. El éxito fue clamoroso. (PYRESA)

El Ministro de Información y Turismo presidió la inauguración del Festival de Cine en San Sebastián

Destacó como el séptimo arte ha superado ya la elementalidad de ser un medio de distracción

SAN SEBASTIAN, 14. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, D. Pío Cabanillas Gallas, ha presidido a últimas horas de la tarde el acto de inauguración de la XXII Edición del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, que ha tenido lugar en la casa consistorial de la ciudad.

Junto al titular del Departamento de Información y Turismo, se encontraba el Subsecretario del Departamento, D. Marcelino Oreja, Director General de Cinematografía, D. Rogelio Díez Alonso; Subdirector General de la Producción Cinematográfica, D. Marciano de La Fuente; Subdirector General de Ordenación y Fomento de la Cinematografía, D. Francisco Díaz Rey, Presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa, D. Juan María de Araluce y otras autoridades locales.

Abrió el acto el Alcalde de la ciudad con unas palabras de agradecimiento hacia el Ministro por su asistencia y participación en el acto y significó más tarde la importancia que tiene la participación del público, que otorga el calor y el color que precisa el Festival. A continuación, el Director del Certamen,

D. Miguel de Echarri, dijo que este año el trabajo había sido quizás más arduo que el de los precedentes, porque la producción internacional manifestó una evidente crisis de obras excepcionales. Dijo también que su labor y la del comité de selección había tendido esencialmente a realizar una síntesis de la producción mundial. A continuación se refirió a la sección «nuevos creadores», que este año celebra su primera edición.

Cerró el acto el Ministro de Información y Turismo, D. Pío Cabanillas Gallas, que anunció la brevedad de su intervención. Dijo que el cine ha superado ya la pura elementalidad de ser un medio de distracción. Después refiriéndose ya al Festival en sí, ratificó la confianza general a la que el éxito alcanzado anteriormente por este certamen, le hace merecedor. Más adelante dijo el Ministro que algunos acontecimientos acaecidos recientemente han perturbado el temple que todo el país en paz y en orden merece. Dijo también que en otra ocasión, probablemente cuando se constituya la Ley Superior del Cine, abordará los tres temas fundamentales que afectan a ésta y que con la libertad de expresión cinematográfica, la estructura de la industria del celuloide y la situación general del espectador cinematográfico.

El Ministro declaró inaugurado el XXII Festival Internacional del Cine de San Sebastián. En contra de lo que estaba previsto, el Sr. Cabanillas Gallas no asistirá a la sesión inaugural de esta noche ni a una cena que también tendrá lugar esta noche, ni al almuerzo que se celebrará mañana en el Parador de Fuenterrobía. En estos actos, el Ministro estará representado por el Director General de Cinematografía D. Rogelio Díez.

Todos los domingos,
a las 5 de la tarde

DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL

La Liga al segundo.

Conexión directa con
los campos de fútbol
de 1.ª y 2.ª División.

Y todos los deportes

DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL

Desde La Voz de Madrid
y por 55 Emisoras

CAR. — R.E.M. — C.E.S.

Sintonice

LA VOZ DE CASTELLON

PAPELERA DERTUSA, S. A.

fábrica de cartón ondulado precisa Delegado para provincia Castellón.

Preferible del ramo.
Edad: Mayor de 25 años.
Interesados dirigirse por escrito a:

PAPELERA DERTUSA, S. A.

Apartado de Correos, 23
ROQUETAS (Tarragona)

Se necesita alquilar local

en Almazora
PARA TALLER

Dirigirse al T. 61. 56-00-19 o
San Fernando, 35 de Almazora

ASTORIA
— 70 m/m —

MAÑANA LUNES

7,30 tarde y 10,30 noche

ESPECTACULAR ESTRENO

EN MARAVILLOSO TODD-AO



EL MAYOR CRIMEN DE LA HUMANIDAD EN UN FILME

SORPRENDENTE

TOLERADO MENORES

Snoopy

Boutique
infantil

y juvenil
EN VANGUARDIA
DE LA MODA

CARDONA VIVES S/N.
(Esquina calle Gobernador)

VIDA DEPORTIVA

Baracaldo-Castellón abre la nueva temporada en Segunda División

Los vizcaínos con la alineación decidida, y también los castellonenses

Esta tarde se abre la temporada oficial de fútbol en el Estadio con la visita del Baracaldo. El equipo baracaldés llega al Estadio con un punto en la clasificación general conseguido el pasado domingo frente al Oviado, y con un negativo por ese empate en su terreno. El Castellón, que perdió su primer partido de Liga en Santander, mantiene, como es natural su casillero de puntos en blanco. En el encuentro de hoy, pues, pueden los castellonenses estrenar

ese apartado dedicado a los puntos si, como es de esperar, resuelven favorablemente el partido.

Desde el viernes por la noche, tal como se anunció, se encuentra el grupo de jugadores citados por Gento recluido en el Hotel Azor. Un grupo de 16 jugadores por las dudas que se mantienen, aunque parecen resueltas, son los que han quedado allí, y que para refrescar el interés del aficionado recordemos que son éstos: Racic, Co-

rral, Babiloni, Corrales, Figueirido, Vidagany, González, Andrés, Escolá, Ortega, Cioffi, Claramunt II, Martín Santos, Tonín, Juan Carlos y Cayuela.

De éstos, naturalmente, ha de salir el "once" inicial que disputará al Baracaldo los dos primeros puntos del campeonato en el Estadio. Definitivamente la alineación del equipo parece será ésta, no obstante las dudas que se señalan: Racic, Figueirido, Corrales, Babiloni, Andrés, Cayuela; Tonín, Claramunt II, Cioffi,

Ortega y Escolá. Las dudas quedan en Martín Santos por Tonín y González por Cayuela. Si bien, manifestaciones de Gento a última hora, indican que se mantendrá, salvo imponderables, la alineación que acabamos de señalar.

Todos los componentes de la plantilla, incluido el entrenador, que se encuentran en el Azor en descanso para este partido, se muestran optimistas y con muchos deseos de quedar bien, estimando que va a ganarse, con dificultad, pero con la mayor brillantez posible.

más, aunque sea el Presidente, pagan todos".

—¿Se ha decidido ya con la alineación?

—"Si señor, puede usted anunciarla, ya que la duda que mantengo no influye para nada para ser dada a conocer. Jugarán Bilbao, Carlos, Echarrri, Arechalde, Abiega, Oñacerra; Regulez, Benito, Larraín, Pedrero y Sáinz o Bolumburu. Como suplentes, el portero Cuco, Ortiz, Ceballos y el sobrante Sáinz o Bolumburu".

Y no nos dijo más el señor Ríos. Llevaba prisa y cansancio y se retiró a la habitación que le tocó en turno.

Recordemos para finalizar que el partido está anunciado para las cinco cuarenta y cinco, con arbitraje a cargo del colegiado andaluz Sr. Fernández Quirós.

JOSE TEN V.

LLEGO EL BARACALDO

Alrededor del mediodía de ayer llegó la expedición del Baracaldo a nuestra ciudad, hospedándose en el Hotel Mindoro. La casualidad nos hizo coincidir con la arribada del grupo vizcaíno, dándonos de buenas a primeras con el ex jugador del Castellón Echarrri, que tras los saludos de rigor nos presentó al entrenador, Eusebio Ríos.

El preparador negrualdo no tuvo secretos para con nosotros. Nos dijo:

—"No tuvimos suerte el pasado domingo frente al Oviado. La gente que compone el equipo es joven y, por tal, falta de experiencia".

—¿Qué piensan hacer frente al Castellón?

—"Todo lo que podamos. Entendemos que será un encuentro muy difícil para nosotros, pues el Castellón es un equipo calificado, de los que lucharán para el ascenso.

—¿Conoce usted a sus componentes?

—"A algunos, sí, y sé que se trata, tanto en conjunto como en individualidades, de un gran equipo".

—El Baracaldo, ¿es filial del Athletic de Bilbao?

—"No señor. Se mantienen muy buenas relaciones, eso sí, pero él está en su sitio y nosotros en el nuestro".

—¿Cómo han hecho el viaje?

—"De Bilbao en tren hasta Tarragona; y de allí a Castellón, en autocar. El regreso lo efectuaremos de aquí a Valencia y desde esa ciudad a Bilbao en avión. Mañana por la noche (hoy para el lector) cenamos y dormimos aquí en Castellón".

—¿Delegado que les acompaña?

—"El directivo Sr. Alfonso. Además vienen los señores Méndez, secretario y Basualdo. He de decirle —continúa con mucho interés— que estos dos señores hacen el viaje por su cuenta, aunque sean directivos, secretario general uno. El Baracaldo, es costumbre de siempre, sólo paga el viaje a los quince jugadores, al masajista, al Delegado y a un servidor. Los de-

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

tervilor CELTA-R. SOCIEDAD	Ferrys BETIS-ESPAÑOL	RELOJ RADIANT GRANADA-LAS PALMAS
RENÉ BARBIER ELCHE-AT. MADRID	IKE 3 largos de manga por talla MURCIA-SALAMANCA	SKREIBSON REAL MADRID-HERCULES
FINISTERRE SEGUROS GENERALES ZARAGOZA-VALENCIA	BRUGUER AT. BILBAO-GIJON	BRANDY FABULOSO BARCELONA-MALAGA

MUEBLES TARRAGONA

UN AÑO EN CASTELLON NOS HA PERMITIDO GANAR AMIGOS EN TODA LA PROVINCIA

Y EN PRENDA DE ESTA AMISTAD, CELEBRAMOS ESTE PRIMER ANIVERSARIO CON UNA GRAN OFERTA

CONOZCA PRECIOS
COMPRUEBE CALIDADES

MUEBLES TARRAGONA

TRINIDAD, 132. CASTELLON

SEGUNDA DIVISION			Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.		
B ALAVES	SEVILLA	H MALLORCA	CORDOBA	J CASTELLON	BARACALDO
N SABADELL	SANTANDER	S HUELVA	CADIZ	T VALLADOLID	LEONESA

SIGNOS CONVENCIONALES

—El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

TELEVISION FUTBOL



Hoy a las 20'00 h.

ZARAGOZA-VALENCIA

Cerueja STARK-TURIA



AUTOMOVILISMO

ESTA MAÑANA, A LAS DIEZ, VI SUBIDA DE VELOCIDAD NACIONAL A LA CUESTA DE OROPESA

DE LAS CINCO EDICIONES ANTERIORES TRES LAS GANÓ FRANCISCO CARCELLER DE CASTELLON

Esta mañana, a las diez, tendrá lugar la última escalada de esta VI edición de Subida a la Cuesta de Oropesa-III Premio Ayuntamiento de Oropesa del Mar. Una hora antes, a las nueve, se efectuará la primera cronometrada, y a las ocho la de entreno, para lo cual a las siete treinta de la mañana los coches habrán entrado en parque cerrado.

La prueba, como sabe el lector y aficionado, tiene su salida junto al Hotel Voramar, en el tramo de la cuesta de Oropesa, Nacional 340 antigua, entre el kilómetro 82.200 al 85.200.

TROFEOS DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLON-COOPERATIVA DE CREDITO SAN ISIDRO Y ARMERIA DOLS

Desde el primer día en que iniciamos las noticias sobre esta VI Subida a la Cuesta de Oropesa, les dijimos que una vez más se estaba demostrando el apoyo hacia los deportes del motor de autoridades y comercio; ahora podemos dar el asunto como real una vez más, ya que a los trofeos de la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Oropesa,

sa, cinco monumentales del comercio de Oropesa, trofeo Casinero Antiguo, Armería Levantina, Firestone Garaje Castellón, Delegado Provincial de Deportes, Jefatura Provincial de Tráfico, Delegación Provincial de Información y Turismo, Tododeporte, Delegada Provincial de la Sección Femenina y Marza, S. L., se unen ahora tres más, del Ayuntamiento de Castellón, Cooperativa Agrícola San Isidro y Armería Dols, y decimos como el primer día, ya que son más los trofeos 18 que los participantes inscritos, y hablando de los participantes, hagamos una pequeña historia de las cinco ediciones anteriores.

I SUBIDA A LA CUESTA DE OROPESA 1969

La primera subida a la Cuesta de Oropesa, por iniciativa del Presidente del Automóvil Club entonces, don José Marco, tuvo como vencedor sobre B.M.C. Cooper a don Francisco Carceller, con un tiempo de 1'48" 8/10, a 99,267 kilómetros hora; segundo clasificado, don José Marco, con Alphone. Salidos 17, clasificados, 17.

II SUBIDA EN 1970, NUEVO TRIUNFO DE CARCELLER

La segunda subida fue en 1970, es la que mayor número de participantes reunió, de las celebradas hasta la fecha; y con el B.M.C. Cooper de nuevo venció Francisco Carceller, con un tiempo de 1'41" 5/10, a 107,155 kilómetros hora. Segundo fue el valenciano Jorge Olcina, con la misma montura. Tomaron la salida 26 coches y se clasificaron 25.

III SUBIDA Y TRIUNFO CON ESTRENO DE FORMULA DE CARCELLER 1971

La tercera subida fue con el estreno del vehículo Fórmula en la subida, otro éxito para el castellonense Carceller, que logró un tiempo de 1'39" 4/10, a la velocidad de 110,318 kilómetros hora; le seguía en la clasificación Gerardo Salvador, también con Fórmula. 18 salidos y 18 clasificados.

LA IV SUBIDA EN 1972 TUVO EL MEJOR CONJUNTO DE PILOTOS

La IV Subida a la Cuesta de Oropesa tuvo la mejor calidad de pilotos de todas las ediciones, con un total de 21 salidos y 21 clasificados, venciendo el catalán Luis Roque sobre Abarth 200, con un tiempo de 1'33" 9/10, a 115 kilómetros hora, seguido por pelos por el madrileño Luciano Otero, sobre Barqueta Abarth 3000, tercero fue Gerardo Salvador, con Fórmula 1430; cuarto, Jesús Costa, con Barqueta Pons Dangle (la que corre ahora Gotz), quinto, Vilarrasa, con Fórmula 1430, y sexto, el conocido Paredes, con Alphone 1440.

LA V SUBIDA, CON TRIUNFO DE GERARDO SALVADOR 1973

La edición del pasado año reunió a 14 salidos y a 14 clasificados. El vencedor, tras ocupar buenas clasificaciones en ediciones anteriores, fue Gerardo Salvador, sobre Fórmula 1430 Seat, en un tiempo de 1'31" 6/10, a 118,800 kilómetros hora. Palomeiro y Martos, con Fórmula, le secundaron. Ya veremos en esta VI edición lo que pasa. Hay promesa de mejora para la VII.

ESCAPE

ESTADIO Castalia

HOY, DIA 15

A LAS 5'45 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
SEGUNDA DIVISION

BARACALDO CLUB
C. D. CASTELLON

NOTA.—Venta de localidades, a partir de las 11 de la mañana, en las taquillas del Estadio



VIDA DEPORTIVA

Anoche, tres partidos de Primera División

Por 2-1 ganó el Madrid al Hércules, por 5-0 (2 de penalti) el Barcelona al Málaga, y por 1-0 el Elche al A. de Madrid

MADRID, 14 (Crónica de Pyresa, por Antonio G. Rimada).— Más que para el Madrid (neto ganador), los apuros del 2-1 los ha pasado el público, a quien no acaba de cuajar el «nuevo» equipo, tras una primera parte de Netzer, Breitner y Roberto Martínez, bordando fútbol. En la segunda, cuesta abajo, hubo que distraerse con las anécdotas de unos recién casados, de blanco ella y de negro él— y con los codazos de Roberto Martínez a Quique, que a punto estuvieron de crear otro espectáculo, aunque menos regocijante.

ALINEACIONES
REAL MADRID.—Miguel Ángel; José Luis, Benito, Pirri, Camacho; Breitner, Del Bosque, Netzer, Vitoria; Roberto Martínez y Macanás.

HERCULES.— Santoro; José Antonio, Carreño (Carbonell), Rivera, Quique; Andreu, Baena, Betzuén; Arieta, Illán y Pepín (Gtozano).

ARBITRO
Señor Medina Iglesias (Asturias). Mal. Mal, porque un colegado que ignora un agarrón a Roberto Martínez dentro del área, estando encima de la jugada, es que no quiere complicaciones; tampoco las quiso después de una refriega del extremo-puntero madridista con Quique, y del que éste salió malparado. Casero casi siempre, pitando faltas innecesarias en el centro del campo cuando el Real llevaba ventaja. Buen camino para ser internacional.

GOLES
1-0. A los 10 minutos Netzer pasa en profundidad, largo y por la derecha, para que Breitner atrape el balón a la carrera, drible a Quique primero y después a Rivera, para tirar raso y colocado al fondo de la red.

2-0. A los 24 minutos, Netzer lanza, esta vez a José Luis, quien eleva el balón con habilidad hacia Roberto Martínez; éste para la pelota y tira suave para conseguir un gol precioso.

2-1. A los 25 minutos de la segunda parte, córner por el lado derecho alicantino, que saca Illán; Pirri mete la cabeza y desvía a su propia puerta.

INCIDENCIAS
El Real Madrid lució brazaletes negros por la muerte de Valle. Hubo tarjetas blancas para Arieta (coger un balón con la mano), Guilianno (agarrar a Breitner) y Baena (dar «cera» a Netzer). El público clamó por Santillana pidiendo alguien que «rompiese» en el área, después de que en el segundo tiempo cundiese la apacible apatía. Y el «show» de la aparición de los novios, vestidos de tales en el «gallinero» de socios y a los que se buscó acomodo al lado del banquillo madridista, coreándose la acción con el «¡que se besen, que se besen!» ¡Qué más se quiere en una tarde de sábado!

COMENTARIO
A partidos como el jugado por el Real Madrid y el Hércules cabe abonarse toda la temporada en previsión de males mayores. A fin de cuentas, la primera parte fue brillante, como anuncio televisivo de detergente. Netzer manda «largo-larguísimo» y Breitner deja «super-secos» a un par

de defensas, para dar en la diestra. Y eso se repite una y otra vez como en una demostración sin compromiso ante la mirada atónita y paguata de Santoro, quien, en pleno ataque de entusiasmo, ve cómo los mismísimos Breitner y Roberto Martínez estrellan dos balonazos más en el travesaño. Van a llover goles, y ya suena en las gradas el «¡que llueva, llueva...», porque la máquina madridista está funcionando, aunque Vitoria y Macanás no se coman un «donus» delante de sus marcadores José Antonio y Andreu.

Peró después del descanso el Madrid se tomó sus buenas vacaciones por aquello de que con el 2-0 a favor conviene dosificar esfuerzos quedan 32 partidos de Liga (más Copa y Recopa) y vino entonces El Hércules, que ya se había intuido: con hombres peligrosos y de oficio en la vanguardia, que han de dar mucho de Pepín, ocurrida a la media hora de diversión, estaba influyendo en el juego, pero permitió ver a un buen defensa central como es Guilianno. Se desesperó el Hércules al tiempo que perezoseaba el Madrid, y en ese

toma y daca Medina Iglesias cerró la función cuando el cabezazo de Pirri —al revés— había puesto angustias, por más que después intentase remediarlo y borrar a toda costa y encoraginado, su tropiezo. Primera parte llena con Netzer, Breitner y Roberto Martínez; segunda llena de Hércules y vivas a los novios. Madrid capital, tan simpática como cuando no habían coches de auto escuela.

Carreño y Andreu hicieron un buen partido en el Hércules, junto con Rivera y José Antonio. Los alemanes, el bloque defensi-

vo y Roberto Martínez, fueron los mejores del «nuevo» Madrid, mejor que el «nuevo» Hércules, pero sin muchas estridencias.

5-0 EL BARCELONA AL MÁLAGA
BARCELONA, 14. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Jaime Rius). — Por 5-0 ha vencido el Barcelona al Málaga.

ALINEACIONES:
BARCELONA: Mora, Rifé, Torres, De la Cruz, Costas, Neeskens; Rexach, Asensi, Cruyff, Marcial y Clares. En el minuto 30, Juan Carlos sustituyó a Asensi y Gallego a Marcial en el 63.

MÁLAGA: Deusto, Irlas, Monreal, Martínez; Macías, Aráez; Castronovo, Miguell, Guerini, Uriarte y Requejo. En la segunda mitad Vilanova salió por Miguell.

ARBITRO
Dirigió el encuentro el señor Olaverria, del Colegio Cántabro. Riguroso en el segundo penalty señalado al Málaga, aunque antes hubo otro que no señaló.

GOLES:
1-0. Minuto 25. Centro de Rifé a Asensi, que remata de cabeza.
2-0. 52 minutos. Empujón a Neeskens dentro del área, que es

castigado con penalty, que transforma el mismo jugador.

3-0. 57 minutos. Centro de Rexach, que Marcial empalma con la derecha.

4-0. 64 minutos. Tiro de Clares que da en la mano de una defensa. De nuevo se señala penalty, que también transforma Neeskens.

5-0. 69 minutos. Centro de De la Cruz a Clares, quien mete el pie muy oportunamente.

INCIDENCIAS
Lleno completo. Se mostró tarjeta blanca a Martínez, Monreal y Guerini, por juego peligroso. A los 58 minutos, se anuló un gol de Rexach por fuera de juego de este jugador.

COMENTARIO
Nadie podía imaginar tras de llegarse al descanso con un solitario gol de Asensi, en el que Deusto se quedó totalmente sorprendido que el Barcelona iba a golear e incluso ridiculizar al Málaga. Un Málaga que es siempre un equipo difícil y mas después de los grandes fracasos que ha realizado esta temporada.

Pero en esta ocasión Marcel Domingo se equivocó al hacer salir a sus jugadores con el único propósito de mantener el empate inicial, amontonando hombres y más hombres dentro de su área (salvo Guerini), que se emplearon no sólo con dureza, sino con brusquedad.

En la primera mitad, el Barcelona sólo supo sacar provecho de su insistente dominio en una ocasión, los delanteros azulgrana no entraban en el área, y se echaba de menos a Sotil. En este periodo, el Málaga incluso tuvo dos buenas oportunidades de marcar, a cargo de Guerini y Castronovo, que neutralizó muy bien Mora.

La segunda parte fue un completo recital azulgrana, con Neeskens como la gran estrella del encuentro, en un despliegue de facultades físicas impresionante. En torno a él giró todo el juego del Barcelona que hizo recordar al gran equipo de la pasada temporada.

ELCHE, 1; AT. DE MADRID, 0
ELCHE, 14. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Miguel Ors). — El Elche ha ganado esta noche al Atlético de Madrid por el resultado de 1-0.

ALINEACIONES:
ELCHE: Esteban; Indio, González, Canós; Cano, Llompart, Escobar, Cabrero, Rubén Cano, Gómez y Melenchón. A los 75 minutos, Sitja (-) sustituyó a Escobar.

ATLETICO DE MADRID: Reina; Melo, Heredia, Capón, Eusebio, Benegas; Ayala, Luis, Gárate, Irureta y Salcedo. A los 65 minutos, Leal entró por Eusebio y, cinco minutos más tarde Becerra por Luis.

ARBITRO:
Juango, que actuó bien, siguiendo el juego de cerca y sin dejarse influenciar.

Mostró tarjeta blanca al entrenador ilicitano Rossi, por entrar al terreno de juego, y a Cano, por pérdida deliberada de tiempo.

GOLES:
1-0. Minuto 60. Una falta fuera del área sobre Rubén Cano es ejecutada por Gómez, que, de tiro raso y fuerte, bate a Reina.

El Atlético de Madrid y el Elche han jugado hoy en Altaviz un encuentro con gran fuerza, aunque en la primera parte el Elche ha demostrado que todavía no está muy comprometido, a falta de más partidos oficiales. Hoy, pese a todo, ha peleado frente a un equipo que les ha superado desde el primer momento en técnica, y por codicia y tesón han sabido vencer y dominar netamente durante los noventa minutos.

La delantera ilicitana, en trenzados avances llevados por Gómez y Rubén Cano, llevó casi siempre peligro a la meta defendida por Reina, pero desde el primer momento la eficacia de los defensores atléticos han hecho anular todo posible peligro para su portería. También el Atlético, desde el comienzo, ha dado a entender que por medio de Luis podía organizar alguna jugada que le condujera al gol y así a los pocos minutos de empezar, un tiro de Ayala a pase de Luis desde fuera del área provocó el primer susto de los aficionados.

En el segundo periodo parecía que el Elche iba a acusar el esfuerzo de la primera parte, pero no fue así, y, tras quince minutos de un constante bregar, materializó su victoria; victoria muy merecida y sin ninguna objeción.

(del diario de un inversionista)

Este mes...

SEPTIEMBRE

2

L M M J V S D
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

no, ob., Leoncio, m., y Sta. Sara, v.
JUEVES 255-110

...he cobrado el 12 en Eurovosa

Porque invertí el 12 de junio de este año, y Eurovosa paga trimestralmente los beneficios de la inversión.

DETENCION DE 200 HINCHAS DESTROZONES EN INGLATERRA

SOUTHAMPTON (Inglaterra). Un grupo de 200 hinchas fue detenido por la policía de esta ciudad cuando el tren en que viajaba llegó a la estación procedente de Portsmouth, ya que durante el viaje los hinchas, se dedicaron a destrozar los coches en los que viajaban, rompiendo bombillas, ventanas y techos de los vagones del ferrocarril.

Alertada por los inspectores del tren, la policía se encontraba en la estación y procedió a la detención de todos los pasajeros, en su mayoría jóvenes de ambos sexos entre 12 y 20 años.

Esta es la tercera semana consecutiva en que se producen disturbios y escenas de violencia con heridos entre partidarios de los equipos de fútbol, desde que se inició la temporada futbolística inglesa este año.

En Birmingham también ocho jóvenes fueron detenidos por causar destrozos en dos trenes que transportaban a partidarios del Manchester United y del West Bromwich Albion, ambos de segunda división, para el encuentro de Liga.

vd. también podrá cobrar en diciembre si envía este cupón ahora

EUROVOSA RENTA, S.A.

Eurovosa Vacaciones alquila apartamentos en La Manga del Mar Menor durante todo el año.



Deseo recibir amplia información sin compromiso por mi parte.

Nombre _____
Profesión _____
Dirección _____
Ciudad _____ Tfn. _____

EUROVOSA RENTA
Serrano, 23. Tel. 401 77 00 Madrid-1.



BAJAN LAS TARIFAS DE PRECIOS DEL PAPEL PINTADO DE MARCA.

**PRECIOS FIJOS, CON DESCUENTO YA APLICADO,
IGUAL PARA TODOS.**

Importantes Empresas miembros de la Agrupación Nacional de Fabricantes de Papel Pintado, de acuerdo con Almacenistas y Detallistas, son las que lo han logrado.

En beneficio del mercado consumidor.

Al bajar las tarifas del papel pintado, y fijarse sus precios de venta al público, se busca

terminar con la práctica de descuentos irregulares que desorientan al cliente.

O que muchas veces le sitúan injustamente en desiguales condiciones de compra.

Se busca un mercado sano, transparente, igualmente favorable a todos.

Usted, como consumidor, es beneficiario de esta medida.

Coopere con ella.

Cuando necesite papel pintado, no pida a su comerciante ventajas

que ya le proporcionan las nuevas tarifas reducidas.

Respete sus precios fijos.

Esas tarifas de cada fabricante ya están a su disposición en todas

las tiendas de decoración, para su beneficio.

Veinte marcas de papel pintado se lo hicieron posible.



**COMPRAR CON LOS NUEVOS PRECIOS FIJOS
ES COMPRAR CON VENTAJA.**

Aquarella ☐ Astral ☐ Balamundi ☐ Banaka ☐ Blagraf, S.A. ☐ Blumen
Colowall ☐ De La Cruz Hermanos ☐ Garbayo ☐ Goya ☐ La Cortijana
Lancel ☐ Ripolin ☐ Saide, S.A. ☐ Sevre ☐ Venilia ☐ Visava ☐ Windsor

Las Empresas firmantes no se hacen responsables de otras marcas o colecciones de fabricantes ausentes en este anuncio.

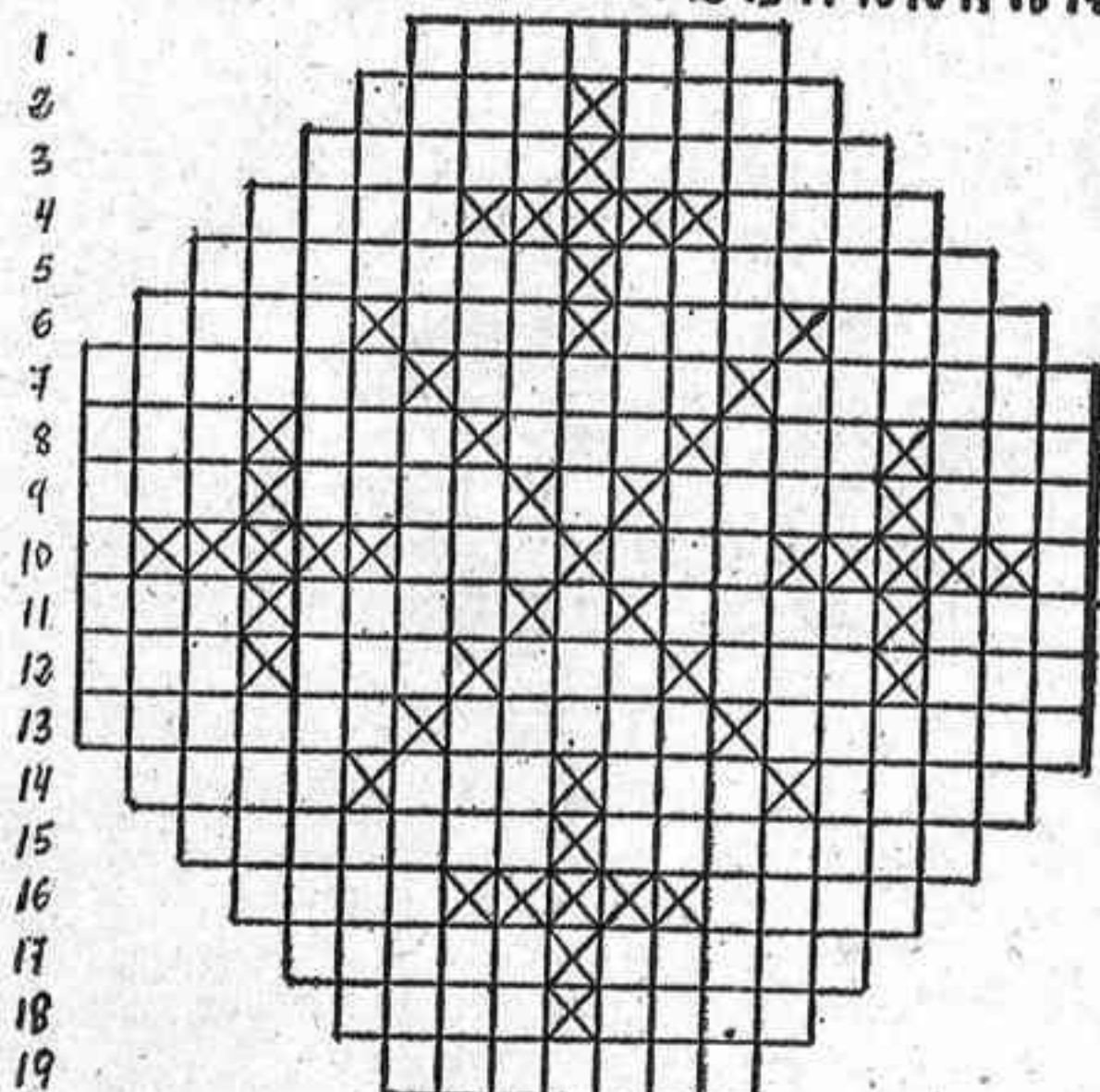
PASATIEMPOS PASATIEMPOS PASATIEMPOS

POR ANRU

CRUCIGRAMA

Núm. 101

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



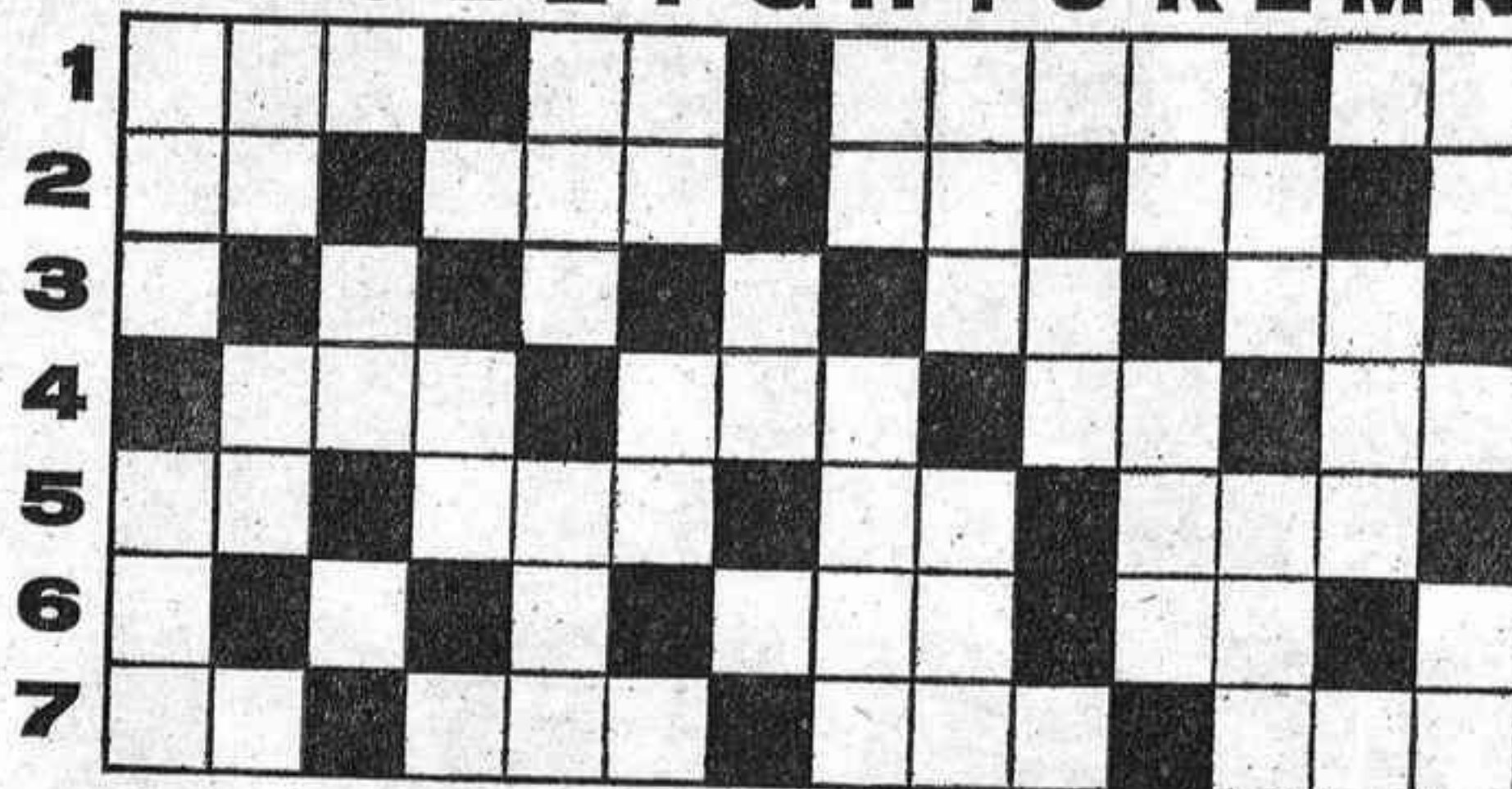
HORIZONTALES. — 1.—Pueblo de Jaén. 2.—Ensenada, rada. Tuesten. 3.—Fiesta, reunión nocturna. Distante. 4.—Vive. Cielo, firmamento. 5.—Al revés, cierto deportista. Al revés, pez de aguas frías. 6.—Al revés, país asiático. Terminación de aumentativo, Enrolla. Elevan. 7.—El que dirige un avión. Al revés, pueblo de Sevilla, Acometer. 8.—Extremo. Adverbio de lugar. Quita vello. Aldero. Ruegue. 9.—Sonido suave, Dios mitológico, Consonante. Al revés, ceremonia religiosa. Ro español. 10.—Vocal. Onda. Al revés, juguete. Vocal. 11.—Astro. Una. Vocal. Personaje bíblico. Al revés, yunque de platero. 12.—Percibí. Terminación de diminutivo, femes nino. Quiere. Anade. Terminación de aumentativo, femenino. 13.—Al revés, plural, liase. Al revés, aquella una embarcación. Al revés, país europeo. 14.—Distinta de aquella. Remo. Plural de vocal, Cirio. 15.—Al revés, vuelve a pescar. Mortificado. 16.—Al revés, pongo a secar, Ficción alegórica. 17.—Al revés, transfieren. Perderá el equilibrio. 18.—Libro. Habilidad para hacer algo. 19.—Elemento químico.

VERTICALES. — 1.—Que se mueven con torpeza. 2.—En griego, mil. Aceite. 3.—Al revés, atravesar. Rol. 4.—Ave exótica. Instrumento de lanzamiento. 5.—Al revés, removidas. Convencosea. 6.—Prueba. Anade. Lia. Al revés, nombre familiar de mujer. 7.—Pueblo de Santander. Sigue a la plaza de caza. Mota. 8.—Al revés, nombre árabe. Lia. Voz de flamenco. Cerveza inglesa. Nombre de consonante. 9.—Nave. Al revés, están alegres. Vocal. Al revés, roedor. Planta crucifera. 10.—Vocal. Nivel. Nombre de consonante, Vocal. 11.—Al revés, hogar. Al revés, Dios del viento. Vocal, Mezcla metales. Perro. 12.—Pronombre demostrativo. Al revés, navegá hacia atrás. Labra. Ciudad marroquí. Al revés, pasión. 13.—Al revés, distancias. Tostado. Subyugo. 14.—Calificación. Al revés, aire canario. Adverbio de lugar. Arroje. 15.—Al revés, puntalices. Al revés, adornan. 16.—Casta. Doy. 17.—En plural, Dios del vino. Al revés, aceites. 18.—Al revés, Persia. Al revés, une. 19.—Narras.

CRUCIGRAMA SILABICO

Núm. 102

A B C D E F G H I J K L M N

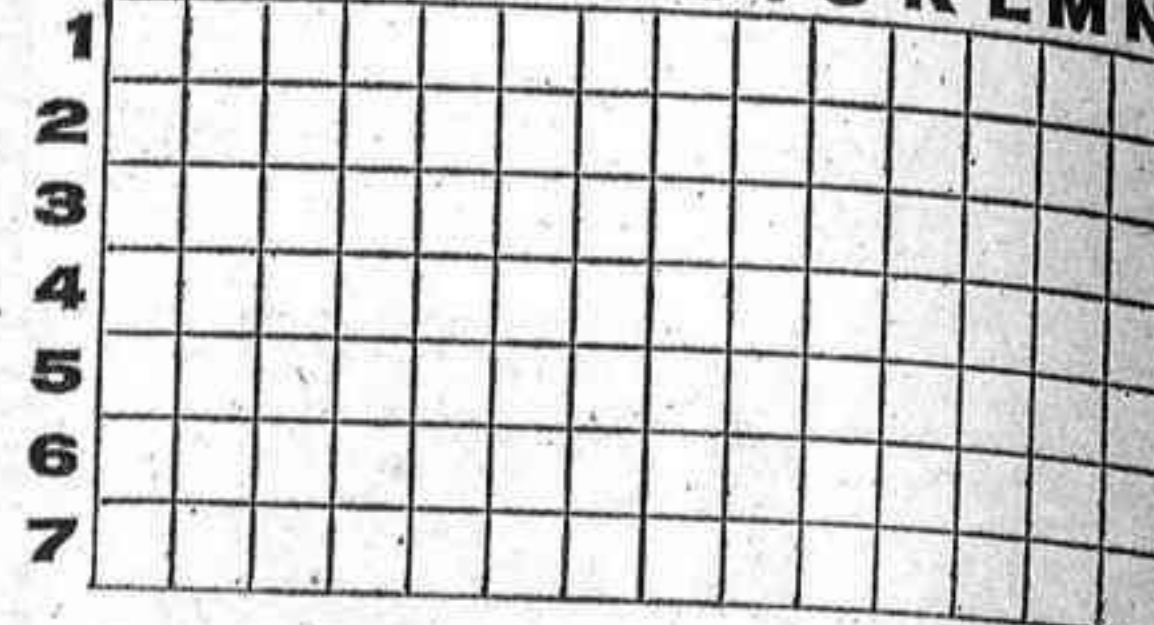


HORIZONTALES. — 1.—Al revés, acometer. Plegaria. Mamífero volador. Ciudad europea. 2.—Cierta animal, femenino. Llala. Nombre de mujer. Familiarmente, aparato de dos ruedas. Matricula de coche, española. 3.—Símbolo del sodio. Posevivo. Río alemán. Apécope. Animal doméstico. Quita la vida. 4.—Familiarmente, niño pequeño. Multitud de muertes. Extremidad. Célebre jugador de fútbol italiano. 5.—Familiarmente, nombre de mujer. Al revés, certificar. Leyenda. Al revés, destruyoles. 6.—Artículo. Afirmación. Nota musical. Al revés, que tiene alas. Al revés, provocación. Repetido, familiar, madre. 7.—Residuo. Hato de ganado lanar. Al revés, nombre de mujer. Nombre de mujer.

VERTICALES. — A.—Pueblo de Sevilla. Sostenes. B.—Al revés, crema de la leche. Al revés, baño, lodo. Terminación de participio de algunos verbos irregulares. C.—Vocal. Monosílabo. D.—Vocal. Lugar edificable. Repetido y familiar, madre. E.—Que cano. Nota musical. F.—Al revés, cariño. Dona. G.—Especie de tambor africano, lodazal. Al revés, plo. J.—Falso. Esfuerzo. Fatigoso. L.—Cumbre. Matador. M.—Repetido y familiar, padre. Estrado de madera. Al revés, campeón. N.—Peñasco escarpado. Se dirige. Nombre de varón.

CRUCIGRAMA BLANCO
Núm. 103

ABCDEFGHIJKL



En este crucigrama, además de las letras correspondientes a cada casilla, deberá colocar los 19 cuadros en blanco.

HORIZONTALES. — 1.—Semidios mitológico gigantesco. Cerdas. 2.—Mineral silíceo. Dardo. Vocal. 3.—Líneas aéreas. Al revés. Dios egipcio. Movimiento convulsivo. 4.—Capitán de navío. Nombre de mujer (en el extranjero). 5.—Vocal. Al revés, conjunción copulativa. Al revés, dramaturgo español del Siglo de Oro. 6.—Al revés, río catalán. Consonante. Habitación. Campeón. 7.—Contracción. Habitación real. Ciudad de Italia.

VERTICALES. — A.—Río italiano. Producto de las abejas. B.—Planta de efectos alucinógenos. Artículo. C.—Al revés, especie de tambor. D.—Parte del intestino delgado. Consonante. E.—Presidente de U. S. A. Al revés, voz militar. F.—Segunda vocal. Radical de una sustancia. Consonante. G.—Mil. Ría de Galicia. H.—Al revés, voz de arriero. Rezar. I.—Vocal repetida. Al revés, cerveza inglesa. J.—Premio Nobel de Literatura recientemente fallecido. K.—Al revés, pronombre. Consonante repetida. Consonante. L.—Al revés, ara. Cero. M.—Cien. Al revés, colonia portuguesa en China. N.—Carta de la baraja. Siglas comerciales.

LAS SOLUCIONES A ESTOS PASATIEMPOS
SE PUBLICARAN EL PROXIMO MARTES EN
LA PAGINA 4

Telescopio mil veces más potente que el mejor del mundo

Instalado en un C-141 Starlifter, permitirá observar las estrellas desde 17.000 metros de altura

NUEVA YORK (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).— La instalación de un potente telescopio de 8.000 kilogramos de peso, en un C-141 Starlifter, se considera un paso verdaderamente definitivo para la astronomía. En efecto, el nuevo telescopio permitirá observar las estrellas desde 17.000 metros de altura. Esto significa que se habrá eliminado el 85 por ciento de la atmósfera terrestre, y que los datos que se consigan con el mismo serán mucho más exactos que los logrados con otros telescopios. De acuerdo con los técnicos, la particularidad de reali-

zar las observaciones desde 17.000 metros de la superficie terrestre, lo hace 1.000 veces más potente que el mejor de cuantos telescopios existen actualmente en la tierra.

El mismo portavoz señaló que las observaciones se efectuarán en la región de los rayos infra-

rojos, y que se podrán obtener importantes y nuevos datos sobre los distintos cuerpos celestes.

Las observaciones astronómicas, con el nuevo telescopio, no dejan de ser bastante compleas. Antes de despegar el avión en el

proceder a enfriarlo a 60 grados bajo cero, para que al abrir la cavidad en la que va instalado a 17.000 metros de altura, el shock térmico que se produzca sea mínimo. A la mencionada altitud, las temperaturas suelen ser de unos 50 ó 60 grados bajo

Las observaciones astronómicas, con el nuevo telescopio, no dejan de ser bastante complejas. Antes de despegar el avión en el que ha sido instalado, hay que

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
14 DE SEPTIEMBRE DE 1974

Ocho series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

32
74

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de marzo de 1975, INCLUSIVE

RENTA DE LA LOTERIA NACIONAL
El premio máximo es de 10 millones de pesetas
El sorteo se celebra los días 14 de septiembre de 1974
y los días 14 de marzo de 1975
y los días 14 de marzo de 1976

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
24871...300.000	30402...10.000	30403...10.000	30404...10.000	13585...300.000	30406...10.000	30407...10.000	30408...10.000	12949...301.000	30410...10.000
30401...10.000	30412...10.000	30413...10.000	30414...10.000	30405...10.000	30416...10.000	30417...10.000	30418...10.000	30409...11.000	30420...10.000
30411...10.000	30422...10.000	30423...10.000	30424...68.000	30415...10.000	30426...68.000	30427...10.000	30428...10.000	30419...21.000	30430...10.000
30421...10.000	30432...10.000	30433...10.000	30434...10.000	30435...10.000	30436...10.000	30437...10.000	30438...10.000	30429...11.000	30440...10.000
30431...10.000	30442...10.000	30443...10.000	30444...10.000	30436...10.000	30445...10.000	30446...10.000	30447...10.000	30439...11.000	30450...10.000
30441...10.000	30452...10.000	30453...10.000	30454...20.000	30437...10.000	30455...10.000	30456...10.000	30457...10.000	30449...11.000	30460...10.000
30451...10.000	30462...10.000	30463...10.000	30464...10.000	30438...10.000	30466...10.000	30467...10.000	30468...10.000	30459...11.000	30470...10.000
30461...10.000	30472...10.000	30473...10.000	30474...10.000	30439...10.000	30475...10.000	30476...10.000	30477...10.000	30469...11.000	30480...10.000
30471...10.000	30482...10.000	30483...10.000	30484...10.000	30440...10.000	30486...10.000	30487...10.000	30488...10.000	30479...11.000	30490...10.000
30481...10.000	30492...10.000	30493...10.000	30494...10.000	30441...10.000	30496...10.000	30497...10.000	30498...10.000	30489...11.000	30500...10.000
30491...10.000	53832...300.000	68603...20.000	47784...300.000	30442...10.000	30495...20.000	68606...20.000	68607...20.000	30499...11.000	68610...20.000
68601...20.000	68602...20.000	68613...20.000	68604...20.000	30443...10.000	30496...20.000	68615...20.000	68616...20.000	68609...21.000	68620...220.000
68611...20.000	68612...20.000	68623...20.000	68614...20.000	30444...10.000	30497...20.000	68625...20.000	68626...20.000	68619...5.000.000	68630...20.000
68621...20.000	68622...20.000	68633...20.000	68615...20.000	30445...10.000	30498...20.000	68635...20.000	68636...20.000	68621...21.000	68640...20.000
68631...20.000	68632...20.000	68643...20.000	68616...20.000	30446...10.000	30499...20.000	68645...20.000	68646...20.000	68639...21.000	68650...20.000
68641...20.000	68642...20.000	68653...20.000	68617...20.000	30447...10.000	30500...20.000	68655...20.000	68656...20.000	68649...21.000	68660...20.000
68651...20.000	68652...20.000	68663...20.000	68618...20.000	30448...10.000	68657...20.000	68665...20.000	68666...20.000	68659...21.000	68670...20.000
68661...20.000	68662...20.000	68673...20.000	68619...20.000	30449...10.000	68667...20.000	68675...20.000	68676...20.000	68669...21.000	68680...20.000
68671...20.000	68672...20.000	68683...20.000	68620...20.000	30450...10.000	68677...20.000	68686...20.000	68687...20.000	68699...	

INFORMACION NACIONAL

Hoy serán trasladados a distintos lugares de España los restos de las víctimas del atentado de Madrid

(Viene de la pág. 1.ª)

les, si son habidos los culpables. «Para continuar después diciendo que ni de este ni de ningún otro acto de terrorismo pueden esperar sus autores consecuencias positivas, termina el editorial de ABC recordando que el país entero condena unánime el tremendo acto terrorista y que es precisamente el país quien se afianza en los principios de legalidad entre los cuales cuentan el derecho a la seguridad personal y a no padecer las intimidaciones del terrorismo.

«Nuevo Diario» abre su portada con un titular a seis columnas que reza: «Fue horrible», y ofrece también amplia información del luctuoso y bárbaro atentado. En su tercera página, bajo el título de «atentado contra el pueblo español» comienza su editorial diciendo que «no hay palabras que puedan recoger el dolor y la indignación que, como españoles, sentimos por el atentado (...) un atentado sin objeto, anónimo, un atentado dirigido directamente contra el pueblo». El editorialista recuerda que no es este el estilo de la España en paz y que no se habían dado en los últimos treinta y cinco años acontecimientos de esta especie. «No es este el país», añade, «donde las manifestaciones colectivas dejan muertos en las calles o los trenes corren el riesgo de saltar por los aires». Y afirma que se ve claro que existen unas intenciones criminales que no van dirigidas contra persona concreta alguna, sino que han elegido por víctima al pueblo español. «Ya», por su parte, recoge amplia información del suceso y condena también, en su editorial, «El pueblo se pregunta sobre la identidad de los asesinos y sobre los propósitos de tan criminal atentado. Después de coincidir con sus colegas de la mañana en que el acto terrorista va directamente contra el pueblo español (víctima en primerísimo grado de la explosión), advierte que nadie se puede escurrir en supuestos ideales para justificar el crimen cometido ayer en Madrid.

LA PRENSA DE BARCELONA
BARCELONA, 14. (Pyresa). — Es unánime la especial atención y la repulsa tajante de los diarios de Barcelona hacia el atentado de la calle del Correo, que ha tenido como consecuencia la muerte de 11 personas y que ha producido heridas de diversa consideración a otras 71. «La

Vanguardia» titula: «Salvaje atentado en un restaurante madrileño» y publica amplia información, literaria y gráfica sobre el hecho, además de abrir el periódico con un editorial en el que dice, entre otras cosas: «...el terrorismo nace de la debilidad. La violencia misma brota de una debilidad que se trata de compensar, cuando no de disimular, de esconder. El terrorismo es obra de unos pocos ocultos que tratan de mostrarse poderosos y eficaces recurriendo al efecto mortífero y ruidoso de unos explosivos que ocultan en algún lugar y con los que a menudo, no saben siquiera quien va a resultar muerto».

Por su parte, «Solidaridad Nacional» que dedica prácticamente su primera página a la información sobre el atentado, destaca la declaración del Ministro de Información y Turismo, Sr. Cabanillas, en el sentido de que «los acontecimientos de violencia no alterarán la política del gabinete», y en su editorial dice:

«Escoger un restaurante, una cafetería, para prodigar la muerte, entra de lleno en la más exquisita de las atrocidades. Cuando los clientes beben, comen, fuman o charlan, una onda mortífera les envuelve a todos. Después, el sonido horrible de los gritos, los lamentos, los ayes desesperados de quienes han padecido la fuerza horrible de la explosión. Y también precisa que «los muertos y heridos que ha producido la explosión de un artefacto en un restaurante madrileño son el signo inequívoco de que el enemigo existe».

«El Correo Catalán» saca también a primera página la noticia del atentado y en sus páginas interiores destaca la firmeza del Gobierno para rechazar «este atentado bárbaro y criminal». En su editorial del día, dice:

«...pretendemos en estos duros momentos hacer un llamamiento a la serenidad y a la concordia, y pedir al Gobierno, que ya ha definido explícitamente su carácter integrador... una prueba más de firme serenidad y de fortaleza que cristalice en la exacta aplicación de la justicia...»

«Diario de Barcelona» titula a toda plana «vándalo atentado», con una gran fotografía de los bomberos dedicados al rescate de cadáveres. También en primera página afirma:

«...nunca hay justificación para la muerte de personas inocentes, sean cuales fueren los

objetivos perseguidos. De nuevo la violencia se ha cruzado en nuestro camino, y de nuevo es necesario que todos la rechacemos y nos convencamos de que nos es por ahí como resolveremos los problemas nacionales. La sangre de unas víctimas elegidas al azar pueden causar mayor o menor conmoción, pero jamás despiertan adhesión hacia los criminales».

Los periódicos de la tarde de ayer no alcanzaron la información y sólo el «Noticiero Universal» publicaba destacada una breve nota informativa.

LA PRENSA MADRILEÑA VESPERTINA

MADRID, 14. (Pyresa). — Al igual que la prensa de la maña-

na, los diarios vespertinos «madrileños» dedican amplio espacio a informar del criminal atentado terrorista acaecido ayer en Madrid y que ha costado la vida a 11 personas hasta el momento. «El Alcázar» dedica su primera plana a expresar su repulsa por el atentado y publica un editorial, «crimen contra el pueblo», en el que después de ratificar que ninguna ideología puede justificar la barbarie y el crimen, recalca que ninguna organización se ha hecho responsable hasta ahora del atentado. «No es suficiente el llanto de plañidera», termina el diario, «sino que, ahora, como siempre, se hace preciso reclamar la enérgica acción de la autoridad y de la justicia contra los criminales y quienes con sus alientos políticos les convierten en tal».

Por su parte «Informaciones», que también dedica sus páginas de información nacional al suceso, publica en sus centrales un editorial que titula «serenidad frente a la provocación terrorista» y en el que comienza diciendo: «Redactamos estas líneas sin otro bagaje que el de la indignación ante el crimen ciudadano cometido ayer en Madrid. No es preciso destacar que éste es el atentado terrorista más sangriento registrado en el país desde que terminó la guerra civil». Para después pasar a preguntarse quienes son los beneficiados por la acción de la dinamita contra personas inocentes, y señalar también la actitud firme y serena del Gobierno ante el hecho. Termina diciendo el editorialista que «unos hombres provistos de dinamita y desprovistos de escrúpulos no pueden, no deben, alcanzar su objetivo: enredarnos a los españoles en la espiral de la violencia. Esperemos que la policía nos conduzca a los autores y los inspiradores de ese monstruoso intento; el pueblo reconocerá en ellos a sus enemigos».

«Tembló la Puerta del Sol», titula «Pueblo» en su primera página, sobre una foto del Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, en el momento de llegar al lugar del suceso. En páginas interiores, junto a una amplia información publica un editorial titulado «no a la violencia», en el que remacha la opinión unánime de todos sus colegas de que no se puede admitir la más mínima discusión en torno al repudiable acto de ayer. «El terrorismo, en todas sus formas», añade, «es un atentado no ya contra un sistema político o contra una ideología, sino contra la idea misma de la sociedad, de la convivencia, del orden, entendido en su más estricto sentido humano y personal».

Después de referirse a las palabras que el Ministro de Información y Turismo pronunciase ayer en relación al atentado, «Pueblo» termina diciendo que lo deseable es garantizar el futuro de España en torno a una ordenada convivencia en la que queden sintetizadas la autoridad y el orden.

INVESTIGAN LA EXPLOSION

MADRID, 14. (Pyresa). — Un grupo de técnicos en explosivos del Parque de Artillería de Madrid, al mando de un Coronel, un Teniente Coronel y un Teniente realizaron esta mañana un croquis para determinar con exactitud el lugar del local en que fue colocada la bomba que, a primeras horas de la tarde de ayer, explotó en la cafetería «Rolando». Por otra parte reconoce el lugar del luctuoso suceso una comisión de arquitectos municipales, por el posible riesgo de derrumbamiento.

Los trabajos de desescombro terminaron en las primeras horas de la madrugada, y en ellos han participado perros especialmente entrenados para buscar posibles víctimas sepultadas bajo los escombros.

La circulación fue restablecida en las calles adyacentes a la Puerta del Sol, salvo la manzana que ocupa el inmueble afectado y también en la zona de la Dirección General de Seguridad. En el lugar de la explosión se mantiene un retén del parque de bomberos.

TRASLADO DE LOS CADAVERES

MADRID, 14. (Pyresa). — Probablemente mañana, día 15, serán trasladados a diversos puntos del país la mayor parte de las víctimas mortales de la explosión ocurrida ayer en la calle del Correo, de Madrid.

Según ha podido saber Pyresa, la Dirección General de Seguridad se ha hecho cargo de todos los trámites y gestiones necesarias para efectuar los traslados.

CONDENACION DE LOS CONSEJOS NACIONALES DE TRABAJADORES Y DE EMPRESARIOS

MADRID, 14. (Pyresa). — Los presidentes de los Consejos Nacionales de Trabajadores y Téc-

nicos y de Empresarios, señores Alvarez Abellán y Conde Bandres, respectivamente, han dirigido sendos telegramas al Presidente del Gobierno en el que manifiestan su repulsa al atentado registrado ayer en Madrid. Ambos dirigentes sindicales expresan su condolencia por las víctimas y reiteran su apoyo a la política del Gobierno y su lealtad al Caudillo.

Igualmente, los sindicatos madrileños, a través del Comité Ejecutivo Provincial, se han dirigido al Ministro de Relaciones Sindicales para expresar su profundo pesar y sentimiento por el inefable atentado.

Los servicios de asistencia social de la Delegación Provincial de la Organización Sindical madrileña se están poniendo en contacto con los trabajadores heridos y familiares de las víctimas para ofrecer toda la colaboración y ayuda necesaria en esta situación.

INDIGNACION Y DOLOR POR EL ATENTADO EN TODA ESPAÑA

MADRID, 14. (Pyresa). — Dolor e indignación ha causado en toda

España el atentado registrado ayer en Madrid y que ha costado la vida a doce personas. En este sentido, los corresponsales de PYRESA en las distintas capitales de provincia comunican las manifestaciones de pésame que llegan de todos los organismos oficiales y numerosas personas particulares.

De la misma forma, los periódicos matutinos y vespertinos de toda España coinciden en sus editoriales en manifestar su estupor e indignación por el atentado.

TELEFONOS DE

MEDITERRANEO

ADMINISTRACION:

22-00-60

REDACCION Y TALLERES:

22-00-56

Otro crimen brutal e injustificable del terrorismo

El acto terrorista que en Madrid ha costado ya la vida a diez personas, supera toda posibilidad de calificativo condenatorio. Al simple mortal le parece mentira que en nuestros días existan seres capaces de colocar un artefacto explosivo de gran potencia en un local público en el que cada momento se hallan reunidas centenares de personas que pueden ser víctimas casuales de su elevosa acción.

Pero es que, como no hace mucho se decía también en estas páginas, lo que parece realmente inefable e incomprensible es que al terrorismo, a todo terrorismo, no se le condene desde un principio y desde su raíz. Ahí está el mal de la sociedad y ahí lo que está dando pábulos, posibilidades y refugio a las organizaciones terroristas que hoy en un lado, y mañana en otro, anteayer en Madrid, con la impunidad que da elegir el momento y tener fronteras tras las cuales se hallan a salvo de la mano de la indignación y de la acción de la justicia, siembran la muerte con el placer malsano de considerar la muerte de los demás como un triunfo de su ideal, que no es otro, digase lo que se diga, que arrebatarse vidas.

La indignación que el nuevo atentado de Madrid ha producido en toda España, resultará fácilmente explicable hasta para quienes en otras ocasiones han utilizado en torno a la acción terrorista. Para nosotros todo terrorismo es un acto bárbaro, intolerable, injustificable, indeseable desde cualquier sutileza de que se eche mano para defenderlo en algunos casos. Lo de anteayer en Madrid basta para colmar toda paciencia y justifica que España entera, suponemos que sin distinción ni excepción, pida el fin de esto. El fin a fuerza de condenaciones en todos los niveles y desde todas las posiciones, y el fin con toda la energía que exiga la sanción de esta salvaje brutalidad asesina y de todos los planes para repetir actos de terrorismo.

Insistimos en nuestra convicción de que el terrorismo demanda una alianza universal de la sociedad contra la lacra que está consumiendo. Pero el que esa alianza no se produzca, debe inclinarse más y más a las autoridades españolas a redoblar por su parte a salvar a España, hasta donde sea posible dentro de las incomprensibles injustificadas barreras salvadoras con que los terroristas cuentan, de la plaga del terrorismo, cuya nueva aparición anteayer en Madrid ha llenado de horror, y de indignación a todo nuestro pueblo.

Mediterráneo

PASARON LOS TIEMPOS EN QUE SE MANDABA POR LA FUERZA DE LAS ESTRELLAS Y AHORA HAY QUE HACERLO POR LA FUERZA DEL PRESTIGIO

Este es un motivo por el que no sólo el Ejército sino toda la nación, profesa al Generalísimo respeto profundo y cariño

Dice el Ministro, Teniente General Coloma Gallegos

BARCELONA, 14. (Pyresa). — El diario «La Vanguardia» publica hoy una entrevista con el Ministro del Ejército, Teniente General D. Francisco Coloma Gallegos, en el que éste contesta a diversas preguntas sobre la situación del Sahara y la misión de las Fuerzas Armadas en nuestro país.

Dice el Teniente General Coloma Gallegos que la única opinión del Ejército respecto al problema del Sahara es la misión que allí se le ha encomendado, es decir, defender los intereses de España en el Sahara con arreglo a las directrices recibidas del Gobierno. Afirma que nuestro Ejército se encuentra preparado para rechazar una posible agresión militar marroquí contra el Sahara y agrega que, en todo caso, el se encuentra completamente tranquilo respecto a la cuestión, porque lo importante, aunque los problemas puedan existir, es que éstos tengan solución. «Se celebrará el próximo referéndum —asegura el Ministro— si el resultado del mismo se acata... no tengo la menor preocupación».

A la pregunta de si las Fuerzas Armadas han sido la «céntrica» del desarrollo económico español, el Teniente General Coloma Gallegos contesta que si aquellas no han recibido todo cuanto podían considerarse deseable y necesario, ha sido por imperativos económicos. En cuanto a si existe división de puntos de vista de los mandos del Ejército, el Ministro responde que no; «quizás —dice— sea que algunos más abiertos que otros a la crítica o a exponer nuestras opiniones, pero ello no quiere decir que haya diferencias de criterio, en absoluto».

Se le pregunta también cómo se muestra el Ejército ante la presente tendencia liberalizadora, y el Teniente General Coloma Gallegos responde que «todo aquel que entra en el Ejército sabe cuáles son los deberes que le corresponden y voluntariamente elige su profesión. Por consiguiente es muy natural que esté de acuerdo con lo que dispone el Gobierno. Por otro lado, y al mar-

gen de esto, puede observarse la prudencia con que el Gobierno actúa en su deseo de avanzar, tal como ha sido expresado muchas veces, y ante ello el Ejército nada tiene que decir». Asimismo afirma que las Fuerzas Armadas no están ni por encima ni por debajo de la política, sino al margen de la misma y como garantía de que aquella pueda ejercitarse.

Por otra parte, el Ministro dice también: «Pasaron los tiempos en que se mandaba por la fuerza de las estrellas. Ahora hay que hacerlo por la fuerza del prestigio. Este, aparte de sus muchas cualidades y aciertos, es un motivo por el que no sólo el Ejército, sino toda la nación, profesa al Generalísimo respeto profundo y cariño. Esta confianza y el enorme prestigio que el Caudillo tiene hace que, alrededor de su idea, se funda el Ejército, como la Nación, y se esté dispuesto a que toda su labor, dejada como herencia cuando sea llamado por Dios, no se vea defraudada».

ESCENARIO DE UN ATENTADO 24 HORAS DESPUES

MADRID. (Servicio Especial de Pyresa, por Diego Armario). — Ayer, entre los escombros, unos perros buscaban cadáveres. Oían la muerte y ayudaban a desenterrar los cuerpos de unas personas —ochenta y dos— que unas horas antes tomaban un plato combinado, saboreaban un café a ocho pesetas la taza, o tomaban el aperitivo, según se interprete el desorden con que los españoles escogemos la hora de comer.

Veinticuatro horas después, cuando las sirenas de ambulancias, bomberos y policía han callado por necesidad y respeto, lo que fue cafetería Rolando es ahora un panteón sin muertos. Algo así como una trinchera en la que ya sólo queda el triste recuerdo de unos momentos de horror.

En aquella larga barra estaba Mark Angles, de cinco años. También estaba, probablemente tomándose un helado, Rosa María Villaseño Gómez. Tiene siete años y había venido de Ciudad Real. Ahora está en una cama de la residencia sanitaria La Paz luchando entre la vida y la muerte.

Un hombre, que nació casi con el siglo —en 1905— tuvo también la triste experiencia de ver como morían a gritos las personas que no podían sa-

lir de aquel infierno con nombre de cafetería.

Parece como si, desde las ruinas de la cafetería de la calle del Correo, salieran voces y cayeran cascotes. Pero no. Ahora sólo hay silencio. Una calle vacía, custodiada por la policía. Unos miembros del Parque de Artillería de Madrid, levantan un croquis para localizar el sitio exacto donde fue colocado el artefacto —por llamarlo de alguna forma—. Los bomberos, sin prisas y con riesgo, continúan tirando tabiques, sacando hierros y poniendo en orden el resultado de un desorden provocado por una bomba.

En la Dirección General de Seguridad, se han helado las sonrisas. La gente se saluda como sin ganas y apenas se dicen algo.

En la relación oficial de víctimas que nos han facilitado, hay varios cadáveres sin identificar: un hombre de unos 40 años, pelo negro, vistiendo pantalón azul y niki amarillo con un emblema de un león pequeño, sandalias marrones y una alianza de oro gruesa con inscripción M.J.A. 7-9-74.

Por otra parte, una mujer con una alianza en la que está grabada la misma fecha y las iniciales A.A., existe una relación entre ambos. Aún no se sabe como se llamaban, pero en sus alianzas está grabada la misma fecha.

Uno recuerda aquello de «unidos hasta la muerte». Poco después nos aclaran la identificación de ambos: se habían casado hace siete días, estaban de viaje de novios.

Corto tiempo para quererse: han muerto y juntos. Se llamaban María Jesús Arcos Tirado, nacida en Zaragoza, y Antonio Alonso Palacios. Habían venido a Madrid por aquel llo de la Cibeles y el museo del Prado, pero se entrevistaron almorzando en un restaurante... En el segundo piso de la Dirección General de Seguridad, los restos de una mujer de 62 años, reposan sobre un ataúd abierto. Están envueltos en una sábana blanca. Se llamaba Concepción Pérez Páino y era funcionaria de la Dirección General de Seguridad. Su cuerpo debería ser pequeño, o quizás ha quedado así después de morir en la explosión. En el salón Canalejas, donde está instalada la capilla ardiente, muchos compañeros de Concepción la acompañan y rezan entre lágrimas. Luego será el entierro, un adiós y nada más.

Según una primera impresión de los expertos, se comenta que la cantidad de explosivos utilizados en el atentado podrían ser de 40 a 50 kilos. Una cantidad suficiente para matar a un numeroso grupo de personas inocentes. No querían fallar y esa es la impresión que existe entre las numerosas personas que se agolpan en la Puerta del Sol —sin el bullicio de las noches de fin de año— sino con la curiosidad hecha de sorpresa e indignación.

La madrileña Puerta del Sol, ha perdido su típico ambiente, y quizás tarde mucho en volver a recuperarlo. La gente cuando pase por allí para ir a hacer el timo del toco-mucho, es probable que recuerde, pasado el tiempo, que allí murieron once personas cuando alguien colocó 50 kilos de explosivos para matar a muchos más.

Aumentan los atracos y disminuyen las sustracciones de vehículos

Los índices absolutos de delincuencia no se elevan con rapidez alarmante

EL FISCAL DEL SUPREMO PRESENTO A LOS MEDIOS INFORMATIVOS LA MEMORIA QUE EL EVARA AL GOBIERNO

MADRID, 14 (Pyresa). — «Han pasado los tiempos en que la delincuencia era un fenómeno claramente anormal, de marginación de la sociedad, que consideraba como un «fuera de la ley» a quienes cometían un hecho punible», dice el Fiscal del Tribunal Supremo en su examen general de la delincuencia en España durante el pasado año judicial, contenido en la memoria que elevará al Gobierno el próximo día 16 con motivo de la apertura de los tribunales.

Dice el Fiscal del Supremo que, según lo que viene siendo habitual, los índices absolutos de delincuencia no suben con rapidez alarmante y que las cifras mantienen una cierta estabilidad pero contrasta esta afirmación con la alarma que en la sociedad producen algunas líneas muy concretas de infracciones penales. Preocupan con creciente atención en nuestro país el tráfico y consumo de drogas. La delincuencia juvenil, los atracos a mano armada y los asaltos que ponen en peligro la seguridad ciudadana. El cuadro general confeccionado por el Fiscal sobre «criminalidad aparente» —porque se trata de procesos penales iniciados por razón de posibles hechos delictivos, pero no puede decirse que estos existan ni cual será su naturaleza específica y su número exacto hasta que haya recaído resolución firme de los tribunales—, contiene 236.051 diligencias y sumarios, distribuidos en la siguiente forma:

Delitos contra la seguridad exterior del Estado, 2.
Delitos contra la seguridad interior del Estado 4.835.
Falsedades, 164.
Delitos contra la Administración de Justicia, 451.
Título V del libro II, 1.660.
N. de la Redacción de PYRESA: Este título V se refiere al libro II del Código Penal, que trata sobre los delitos sobre in-

humaciones y violación de sepulturas, y de los delitos contra la salud pública),
Juegos ilícitos, 66.

Delitos de los funcionarios públicos en el ejercicio de su cargo 526 delitos contra las personas.

DELITOS CONTRA LAS PERSONAS

A).—Homicidio, 454.
B).—Infanticidio, 18.
C).—Aborto, 227.
D).—Lesiones, 10.763.
Suicidios, 2.103.
Delitos contra la honestidad, 4.231.

Delitos contra el honor, 406.
Delitos contra el estado civil de las personas, 342.

Delitos contra la libertad y seguridad, 7.617.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

A).—Robo, 41.627.
B).—Hurto, 24.890.
C).—Estafa, 5.570.
D).—Robo y hurto de uso, 24.144.

B).—Cheque en descubierto, 5.120.

F).—Otros, 8.95.
Imprudencia punible (no tráfico), 2.671.

Delitos relativos al tráfico de automóviles, 83.524.

Delitos definidos en leyes especiales, 882.

Hechos casuales, 3.063.

El número total de procesos a tomar en consideración (236.051) no difiere mucho del total computado en el año anterior, que fue de 235.265, y viene a suponer

un ligero aumento del 0'3 por 100.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

La tónica general de estabilidad ya señalada se pone también de manifiesto en los delitos contra la propiedad. Se cometieron en total 110.246, cifra muy aproximada a la de 1972 (110.160).

Dos de las líneas más específicas de las manifestaciones delictivas contra la propiedad son los atracos y las sustracciones de vehículos. «El tema más preponderante entre las manifestaciones delictivas de 1973 —dice el Fiscal del Supremo— ha sido el de los atracos a instituciones bancarias y cajas de ahorro». En 1972 se cometieron en España 308 atracos, pero esta cifra subió a 445 al año siguiente y ha alcanzado los 60 durante los dos primeros meses del año en curso; por lo que se refiere a cantidades sustraídas la de 1972, superó los 71 millones de pesetas mientras que la de 1973 llegó a los 83 millones y en dos meses de 1974 ya han sido sustraídas más de 23 millones.

Respecto a las sustracciones de vehículos a motor, los datos judiciales —24.144 sustracciones— indica una baja sobre el año anterior. Los datos policíacos indican 10.000 sustracciones más.

DROGAS Y ALCOHOLISMO

El número de detenidos por tráfico ilegal de drogas en España ha pasado, de los 380 en 1968, a los 1968 del año pasado. Destaca el extraordinario aumento en el decomiso de cannabis, que en 1972 había sido de algo más de 895 kilos, pero que en el año 1973 ha llegado a 3.625 kilos de drogas, sin contar 2.675 gramos de cocaína ocupados a tres delin-

cuentes distintos, dos de ellos en Barcelona y otro en Madrid.

Un análisis de las circunstancias de los consumidores arroja los porcentajes siguientes:

De diez a trece años: 2,63.
De catorce a dieciséis años: 9,49.

De diecisiete a dieciocho años: 30,72.

De diecinueve a veintidós años: 41,34.

De veintidós a veinticinco años: 12,29.

De veintiséis a veintinueve años: 3,35.
Más de treinta años: 0,55.

Por lo que se refiere al alcoholismo, el problema no deja de tener una creciente gravedad. España es el segundo país de Europa, después de Francia en el consumo de alcohol, y la tasa de morbilidad por cirrosis alcanza, según algunos datos, un 17,4 por 1.000 habitantes.

CONDUCTAS RELACIONADAS CON LA MORAL SEXUAL

Bajo este epígrafe, el Fiscal del Supremo comenta no sólo los delitos contra la honestidad y alguno de los delitos contra las personas —como el aborto— sino también aquellas conductas que tienen como común denominador el ataque a la moral sexual.

Los delitos contra la honestidad, en general arrojan una cifra de 4.271 procesos penales, pero a ellos hay que agregar, por ejemplo, el tema de la pornografía. Existe un contraste entre un promedio de 12.000 ejemplares de material pornográfico que vienen siendo interceptados anualmente, y la ausencia absoluta de sentencias o procesos incoados por la autoridad judicial por dicho tráfico de pornografía, o incluso de expedientes de peligrosidad social contra promotores de la exhibición de dicho material. «La actual situación —afirma el Fiscal del Supremo— es de neutralización puramente administrativa, siendo deseable ante el inusitado crecimiento que a nivel mundial viene experimentando la industria de la pornografía, una enérgica actitud de los órganos jurisdiccionales» para lo cual propugna que la Administración facilite a la autoridad judicial el conocimiento de aquellos supuestos que pudieran ser constitutivos de delito o de la categoría de estado peligroso.

En cuanto al «streaking» —desnudo en público—, el Fiscal del Supremo espera que esta práctica, jurídicamente sancionable como delito de escándalo público, no proliferara demasiado en España.

Respecto al aborto, el Fiscal del Supremo cita los datos de una revista profesional que dice que sólo en Madrid se provocan unos 20.000 abortos ilegales al año, aunque otras cifras hacen subir a 75.000 este número, de donde arranca la posibilidad de que en toda España venían a producirse unos 300.000 abortos anuales. Se calcula también que unas 800.000 mujeres del país utilizan la píldora anticonceptiva.

DELINCUENCIA JUVENIL

El año pasado fueron condenados por los tribunales ordinarios 8.611 delinquentes juveniles, es decir, 1.253 más que el año anterior. Por su parte, la policía detuvo a 19.244 menores de veinte años (unos 8.000 más que el año anterior), y los casos vistos ante los tribunales tutelares de menores fueron 18.390, lo que supone cerca de 2.000 jóvenes más que en 1972.

Del total de detenidos 17.405 eran varones y 1.839 hembras.

COMENTARIO FINAL

Como colofón de estas cifras, pueden citarse las siguientes palabras del Fiscal del Supremo: «Otras veces hemos dicho, en memorias anteriores, que la salud penal del cuerpo social no es mala. Pero también hemos señalado que el caldo de cultivo de una inmoralidad creciente, difícil todavía de tipificar, penalmente, había de producir lógicas consecuencias en el aspecto delictivo. Por eso ahora podremos concluir el diagnóstico diciendo que la salud y el estado general sigue siendo bueno, pero que ciertas manifestaciones patológicas concretas, de carácter agudo, están atacando a algunas partes sensibles del organismo social».

UN LIBRO DE CESAR E. DIAZ SOBRE LA NOVELA POLICIACA

AUNQUE MUCHOS CREEN QUE SE TRATA DE UN SUBGÉNERO, LA NOVELA POLICIACA HA TENIDO CULTIVADORES DE LA TALLA DE EDGAR ALLAN POE, CARLOS DICKENS, MARK TWAIN, CHEJOV, CHESTERTON, BORGES...

EN ESPAÑA EXISTE MUCHA AFICIÓN POR LAS NOVELAS POLICIICAS, PERO HAN SIDO Y SON POCOS LOS ESCRITORES DE CATEGORÍA QUE SE HAN SENTIDO ATRAIDOS POR DICHO GÉNERO

Por José LOPEZ MARTINEZ

EVOLUCIONES DEL GÉNERO Y OTRAS COSAS

La novela policiaca es un género que ha llegado a ingentes masas de lectores, pero nunca ha conseguido labrarse un prestigio literario. Para la mayoría del público, un autor de novelas detectivescas es algo así como un escritor frustrado, sin aliento intelectual para mayores empeños creadores. Y sin embargo no es así. La novela policiaca ha tenido cultivadores de excepcional talla narrativa, como por ejemplo Edgar Allan Poe, Carlos Dickens, el premio Nobel Mark Twain, Chejov, Chesterton, Jorge Luis Borges... De Borges se sabe que además de autor, dirigió con Bloy Casares una de las mejores colecciones de novelas policiacas que se han publicado en español. Es decir, que el género, cual sea, no resta importancia al escritor.

El período historiado en este libro comprende desde 1841 hasta nuestros días. Comienza en Poe y termina con una escueta panorámica del género en la actualidad. Prácticamente se explica aquí todo lo que ha sido la novela policiaca en el mundo. Se insiste en que Inglaterra, Norteamérica y Francia han sido siempre los países donde se han publicado más y mejores novelas de esta clase. También se informa cómo Balzac con su obra «Un asunto tenebroso» y Eugenio Sue en algunos fragmentos de «Los misterios de París» nos dan idea de los primeros escarceos del género policiaco en Francia.

Junto al aspecto biográfico y a las circunstancias que provocaron las principales novelas policiacas, tan concisa y puntualmente relatado por César E. Díaz, en nuestra opinión lo más interesante de este libro, muy bien editado por Acervo, se encuentra en aquellas páginas en las que se nos da cuenta de las

evoluciones del género, de sus transformaciones. Por ejemplo, cuando se explica como en 1910 aparece el primer detective de ficción, que resuelve sus problemas basándose casi exclusivamente en la psicología de los demás personajes; o la irrupción del fabuloso Sherlock Holmes, o la de otros personajes universales de la literatura policiaca. Todo esto es estudiado aquí con amplitud de datos, así como el cambio experimentado en los Estados Unidos a partir de los años veinte de nuestro siglo, llamado período de la escuela dura norteamericana, la cual no inventó nada que no existiera ya en el mundo real, no tuvo que hacer un esfuerzo imaginativo para crear sus situaciones temáticas, agregando el autor que fue en síntesis una denuncia social.

LA NOVELA POLICIACA EN ESPAÑA

También César E. Díaz dedica una parte de su obra a España. Recuerda que fue «El clavo», de Pedro Antonio de Alarcón, el primer antecedente que tiene la novela policiaca en nuestro país. Cita los nombres de Tomás Salvador y Mario Lacruz, aunque en su opinión lo mejor de la novela policiaca española se halla contenido en las antologías XI y XIV de «Antología de las mejores novelas policiacas», de Ediciones Acervo, de Barcelona, y principalmente en la obra de Francisco García Pavón. Concluye lamentándose de que a pesar de la gran afición de los españoles por la literatura policiaca, han sido, y son pocos los escritores de cierta categoría que se han sentido atraídos por dicho género. — (PYRESA).

EL ÍNDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es medio



DESAPARECE EL DEFICIT COMERCIAL DE MEJICO CON ESPAÑA

MEJICO, 14 (Efe). — El déficit comercial de Méjico con España desapareció en los primeros seis meses de 1974, según datos de las aduanas españolas, conocidos hoy por Efe, a través del representante del Banco de España en Méjico, Apolonio Ruiz Ligerio, y según el cual en los meses comprendidos entre enero y junio, el volumen de ventas mejicanas, ascendió a un total de 28.220.000 dólares frente a sólo 12.130.000 en el mismo período del año anterior.

Por el contrario, las exportaciones españolas hacia Méjico alcanzaron sólo 25.860.000 dólares, frente a 25.940.000 en el mismo período de 1973.

Ello redujo el porcentaje de cobertura del comercio español a menos del 36 por ciento, situación que no se presentaba desde 1966, ya que el menor índice conseguido después de ese año fue de 132, en 1970, y el máximo de 337 en 1968.

Apolonio Ruiz es uno de los integrantes del comité permanente de trabajo de comercio mejicano-español.

EL PRIMADO DE ESPAÑA, EN PARÍS

PARÍS, 14. (Efe). — El Arzobispo de Toledo y Cardenal Primado de España, Monseñor Mariano González Martín, se encuentra en París donde participa desde hoy en una reunión internacional de obispos que abordará durante una semana sobre «el culto del Corazón de Jesús en la vida sacerdotal y en la exigencia pastoral de nuestro tiempo».

El congreso está presidido por el Cardenal John Joseph Wright, Prefecto de la Sagrada Congregación para el Clero.

DIETARIO PERSONAL

Por Rafael GARCIA SERRANO

DOMINGO, 8

En la liga, lo natural, señores. El Madrid fue el único que ganó fuera de casa. Este desahogo partidista me permite hacer el resto de mis anotaciones con entera objetividad —es un decir, claro— y sin adjetivaciones innecesarias. Por ejemplo, advertir sin sorpresa la tendencia al consejo que benévola muestra hacia nosotros el profesor Severo Ochoa. En ocasiones orienta nuestras pobres mentes, nativas y retrasadas, hacia fórmulas políticas que pudieran resumirse en el elogio de las monarquías escandinavas como ilimitado para la musculatura institucional española. Otras veces proyecta su luz sobre los adecuados lugares donde deberíamos enviar a estudiar a nuestros hijos, o sobre cómo sería conveniente que orientásemos nuestra política de investigación científica. Todo ello es tanto más de agradecer teniendo en cuenta que el ilustre profesor es ciudadano norteamericano. A lo mejor, el caballero forma parte de eso que se llama «La ayuda americana» y que yo, al menos, no veo por ninguna parte. En fin, otro hispanista anglosajón.

LUNES, 9

Aquel gladiador dijo a sus compañeros antes de salir al circo para tomar parte en unos juegos a beneficio de los pobres del barrio de la Suburra: «Yo tengo que morir, desde luego, pero si encima esperan que les salude van listos».

Sentencia que me conforta personalmente en este instante en que comienza el curso político entre clamores aperturistas.

MARTES, 10

¡Desdichado Portugal! además de comenzar a ser un país pequeño, en contra de su viejo y hermoso «slogan», va el padre Arrupe y lo visita.

La conducta social y económica del Negus y los acontecimientos imparables de Abisinia, dan razón a los argumentos que fueron esgrimidos

allá entre 1935 y 1936 sobre la necesidad de aportar un poco de civilización occidental —como entonces se decía antes de conocer a fondo la almindra de la civilización occidental— a los sistemas políticos y administrativos etíopes. Es curioso recordar que los abisinios, sometidos a la oprobiosa dictadura fascista, que comenzó a instalar el país en las vías del desarrollo, nunca se sublevaron contra el Duce. Posteriormente, el Negus, que había hecho famoso su traje y sus paraguas en los zarpasados carnavales celtiberos de la anteguerra —sin duda por las facilidades que su atavío daba a los seguidores de Solana— fue en la prensa mundial el arquetipo de príncipe progresivo, cristiano, democrático y justo. Se habló hasta de su patriarcal ejemplar en la O.T.A., todos los editoriales de los zascandiles progresistas no han conseguido avalar al León de Juda ni ante su pueblo ni ante su ejército. Lo que se recuerda aquí en la seguridad de que no va a recordarlo nadie. Del mismo modo que la liberal y democrática suiza encontrará encañonadora la pasión aterrorizada del Negus.

MIÉRCOLES, 11

Dentro de lo malo, lo bueno de don Tadeo Calomarde es que de política, poco o mucho, sabía, por equivocado que estuviese.

Este verano que ya se extingue —no demasiado dulcemente, por cierto— ha conocido una floración de calamardillos agostada con rapidez por el anticiclón del 2 de septiembre, que como ustedes recordarán fue el día en que el Caudillo volvió a ocupar, felizmente recuperado, su puesto de mando, que ojalá sea más cuartel general que nunca.

JUEVES, 12

Los teólogos de los dioses griegos realmente eran unos estupendos cronistas de sociedad, muy especializados en el chismorreo.

Si bien se mira, estos canónicos González Ruiz de la mitología constituyen el más brillante antecedente de las

revistas de corazón y bidet que tanto proliferan por la España de los pronunciamientos gastronómicos.

VIERNES, 13

Apertura, a veces, y en muchas bocas y plumas de quienes manejan la palabra con inusitada frecuencia, suena exactamente igual que rendición. Y eso repentinamente en la calle del Correo de Madrid, frente por frente a la Dirección General de Seguridad. También habría que vigilar esa sutil magnificación del terrorismo que consiste en hablar de «frentes militares», «activistas», «operaciones» y otras lindezas, utilizada incluso por servicios informativos oficiales. Los asesinos no tienen más que un nombre. Y los terroristas —asesinos profesionales— son terroristas por mucho que algunas almas, acaso no tan candidas como aparentan bajo la blanca veste de la pureza y la objetividad informativa, traten de endulzar la calificación. En cuanto alguien dice: «porque yo, objetivamente hablando...», lo primero que hay que hacer es prevenir el armamento y parapetarse en posición segura y a ser posible dominante.

SABADO, 14

Con un retraso de veinticuatro horas —por el que no me disculpo a mí mismo— acabo de leer «pelos y señales», artículo publicado en «ABC» por don José María Pemán, nuestro inquieto gaditano. Calculo que muy bien podría tener razón respecto a lo que dice sobre don Juan de Borbón, «el patriótico visceraj de los reyes» y determinadas «maravillas de silencio, del olvido y de amor».

Ahora bien, los antecedentes históricos no avalan ni una mínima parte de lo que afirma. Claro que don José María Pemán manipula la historia según escriba aquello de «cuando las Cortes de Cádiz» o «pelos y señales». Desde su punto de vista hace bien. Y que se me perdone la trivialidad de la lectura y el comentario en un día de dolor, dolor, dolor... (Pyresa)

Panorama de la actualidad internacional

Terminó la conferencia de países de la OPEP

VIENA, 14 (Efe). — La reunión extraordinaria de Ministros de los 13 estados miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) que concluyó anoche en Viena, ha decidido, según se esperaba, mantener congelados los precios básicos o de lista del petróleo, pero aumentar para el último trimestre de 1974, en un 3% por ciento las percepciones de los gobiernos por impuestos y royalties para compensar en cierto modo los efectos de la inflación. La Arabia Saudita no se unió a esta medida.

Tras una sesión final de más de seis horas que ha terminado cerca de la medianoche, el Ministro del Irán Yamshid Amuzegar dio a conocer las resoluciones fundamentales de la 41 reunión extraordinaria de la conferencia ministerial de la OPEP, publicada en el comunicado final que se entregó a continuación.

ESPAÑA REITERA SU POSTURA CON RESPECTO AL SAHARA

Carta del señor Piniés al Secretario General de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 14 (Efe). España reiteró ayer por escrito ante la ONU su determinación de garantizar a los habitantes autóctonos del Sahara la expresión libre y auténtica de su voluntad, bajo los auspicios y garantía de las Naciones Unidas.

En carta dirigida por el representante permanente español, Jaime de Piniés, al Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, y presentada en la tarde de ayer, se informa que a tal fin, el Gobierno español mantendrá el clima político favorable para que el referéndum de autodeterminación se desarrolle en forma completamente libre, democrática e imparcial.

«El Gobierno español firma una vez más el principio de que los intereses de los habitantes autóctonos del territorio están por encima de todo, a cuyo efecto seguirá promoviendo su bienestar

y defendiendo su paz y seguridad», subraya Piniés en otro de los párrafos de su carta.

Dice también que España «adará

todas las facilidades para que las Naciones Unidas, bajo cuyos auspicios y garantías se celebrará el acto de autodeterminación, puedan participar activamente en él».

La comunicación española, que será distribuida como documento oficial del Comité de Descolonización de la ONU y de la Asamblea General, deja establecido que «el Gobierno español espera que en esta fase de autodeterminación, todos los países contribuyan al mantenimiento de la estabilidad y armonía en la región».

Por último, el embajador de España, tras consignar que oportunamente informará al Comité de Descolonización de la ONU acerca del proceso que se ha puesto en marcha para la libre determinación del Sahara, deja constancia de que su Gobierno «está ya adoptando las medidas necesarias para que sólo los habitantes autóctonos del Sahara ejerzan su derecho a la libre determinación».

Y ello conforme a las resoluciones de la ONU y determinando, en consulta con los gobiernos interesados, los procedimientos para la celebración del citado referéndum de autodeterminación.

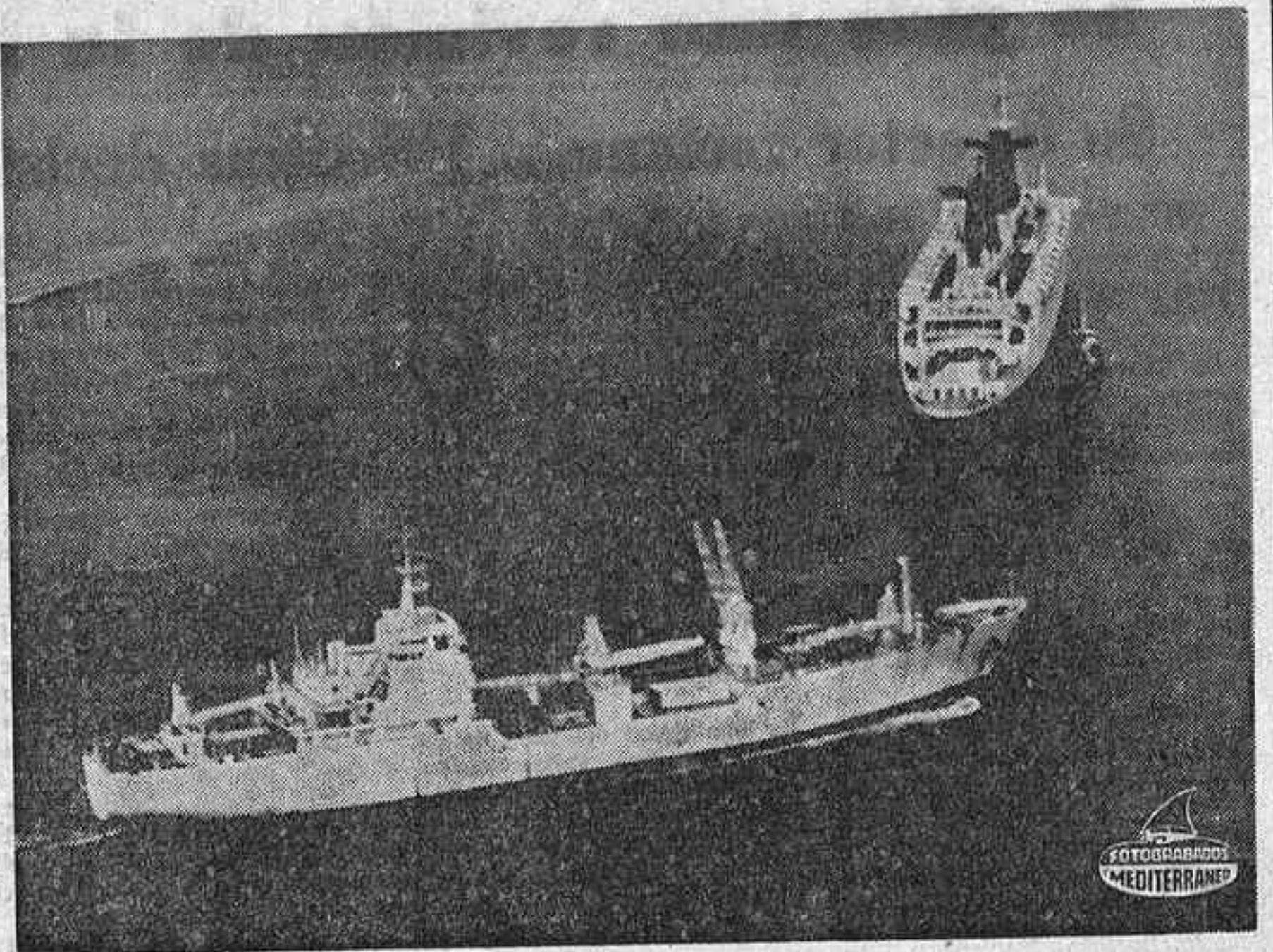
Jaime de Piniés, que ya se había entrevistado con el Secretario General el pasado diez de julio para exponerle la forma en que estaba evolucionando el proceso de autodeterminación del Sahara, lo hizo de nuevo el jueves 12 de septiembre. Visita a la que hizo seguir la carta de hoy.

El representante permanente español había entregado el 20 de agosto último, en ausencia del Secretario General, una comunicación del Gobierno español al Subsecretario adjunto para Asuntos Políticos de la ONU, Ismat Kettani, en la que se notificaba la decisión del Gobierno de España de adoptar medidas precisas para que la población autóctona del Sahara ejerciera su derecho a la autodeterminación.

ESPECTACULAR DEFICIT DE LA BALANZA COMERCIAL ITALIANA

ROMA, 14. (Efe). — A cuatro billones quinientos treinta y dos mil millones de liras (6.969 millones de dólares) se eleva el déficit de la balanza comercial italiana en los siete primeros meses del año, según datos oficiales publicados hoy.

El "FRANCE", paralizado



El HAVRE (Francia). — Un barco mercante, en primer término, cruza frente al mayor barco de pasajeros del mundo, el lujoso "France", anclado a tres millas de este puerto. Las 2.500 personas que forman su tripulación han manifestado que no abandonarán la nave hasta tanto el gobierno francés les garantice sus trabajos para cuando el barco sea retirado del servicio el próximo mes. Los pasajeros del "France" fueron desembarcados previamente en el ferry "Viking-3". (Telefoto Cifra Gráfica)

AUNQUE SIN ORDEN DEL DIA

La inflación, tema ineludible en la cena del Elíseo

Los jefes de Gobierno de la CEE compartieron anoche comida y problemas en París

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanay.)

El problema de la inflación engloba y resume todo lo que pueden decirse —o callarse— los jefes de Gobierno que esta noche cenaron en París, invitados por el Presidente Giscard d'Estaing en un encuentro informal, pragmático y propicio a toda suerte de iniciativas. La ausencia de orden del día es un alivio; pero la realidad impone los temas que deben tratarse o eludirse. Lo demás, según subrayan algunos colegas será pura literatura... o gastronomía.

Pero la inflación, como todos los grandes temas, es algo pavoroso y suficientemente global para que pueda abordarse desde todos los ángulos. Para unos, el mal radica en los consumidores; para otros, se ha creado y desencadenado desde la atalaya de una producción desenfrenada que no se acerca ni se acompaña con las necesidades reales. Los análisis deben conducir, más que a saber a quién se deben atribuir las culpas, a cómo deben producirse y ordenarse los remedios. Los análisis y los debates deben llevar de alguna manera a una concordancia y armonización a la hora de aplicar remedios comunes. Ello supone para la Europa de los nueve que todos estén de acuerdo, no sólo en los objetivos sino también en los métodos. Si no es así, nada puede hacerse verdaderamente válido y duradero.

Todas las especulaciones son buenas en principio, ya que no se espera ningún comunicado oficial después de la cena en el Elíseo. Los jefes de Gobierno estarán en el Elíseo más o menos desde las seis de la tarde hasta media noche, y aunque nadie excluya que cada representante de los nueve no sufra la tentación de declarar algo al final del encuentro, la tónica que predomina es la que corresponde a un ensayo general antes de que, efectivamente, se decida de manera oficial pasar a una reunión en la cumbre, con todo lo que puede implicar en el orden de las decisiones.

El Presidente de la Comisión Europea había ayer, en Maguncia, una especie de autocritica del Mercado Común y confesaba que se atraviesan tiempos de languidez y desmayo, sin decisiones, sin pulso propio, viviendo de rentas o de rutinas, de hábitos y costumbres pero no de decisiones nuevas que incidan verdaderamente en la actual circunstancia de crisis. Pero declaraba también Ortoli que Europa no estaba muerta sino más bien atontada, agobiada por lo inmediato y miope para contemplar serenamente el porvenir.

En Europa, y en cualquier parte, cabría decir que a grandes males grandes remedios, a condición de que queramos emplearlos, además de que sean aplicados a tiempo.

PROBLEMAS PARA TODOS

La sombra de la inflación, como decía un colega, felizmente flota este fin de semana sobre el Elíseo.

Los ingleses, como casi siempre, estarán en París con el alma ausente, y casi en vilo en

lo que afecta a mister Wilson, confrontando ya con las elecciones. Los italianos con el alma en pena, buscando créditos sin los cuales no pueden en ningún caso cumplir sus compromisos comunitarios. Los franceses comprobando, por si acaso no lo sabían, que todo lo que es posible no resulta racional y todo lo que par ellos —incluso para todos— es racional no es necesariamente posible en determinadas circunstancias.

En cuanto a los alemanes, que son los que se mantienen mejor en el actual valvén de incertidumbres, tienen ya la mosca detrás de la oreja y una vez más piensan, o intuyen, que pueden pagar los platos rotos.

En cuanto a los tres países del Benelux que mantienen su fe europeísta —aunque no siempre tengan esperanza en Europa— es obvio que atraviesan un momento de recelo, especialmente por el temor a un directorio europeo que llevarían a cabo, al alimón, Bonn y París.

Tiene mérito que Giscard, pese al panorama, haga esta noche su cumbre y con su nuevo estilo. Pero Europa necesita algo más que estos ejercicios políticos o gastronómicos. Y las incógnitas, los temores y los remordimientos siguen presentes.

HABIB BURGUIBA, PRESIDENTE VITALICIO DE TUNEZ

TUNEZ, 14. (Efe-Reuters). — Fue adoptado hoy por unanimidad durante el noveno congreso del partido socialista dasturiano, celebrado en Monastir, ciudad situada al sur de la capital, el nombramiento de Habib Burgui-ba como Presidente vitalicio de Túnez.

Burgui-ba es Presidente de Túnez desde 1957. En 1969, fue elegido para un tercer periodo de cinco años. Dos años más tarde renunció a la presidencia vitalicia acordado en un congreso del partido.

Tanaka, en Méjico



MÉJICO. — El jefe del Gobierno japonés, Kakuei Tanaka, que se toca con un sombrero mejicano, estrecha la mano a una joven mejicana, a su llegada a esta capital. Tanaka inició una misión diplomática personal por cuatro países, encaminada a estrechar los lazos entre el hemisferio occidental y Japón. (Telefoto Cifra Gráfica-Uri)

EL PAPA, EN AQUINO

CASTELGANDOLFO (Roma), 14. (Efe). — Poco después de las cuatro de la tarde Pablo VI abandonó el palacio pontificio de verano en Castelgandolfo para trasladarse en helicóptero a la localidad italiana de Fossanova y de allí a Aquino, la ciudad natal de Santo Tomás, el más grande teólogo de la iglesia latina de cuya muerte se conmemora este año el séptimo centenario.

La visita del Papa a Aquino tendrá aproximadamente una hora de duración estando previsto su regreso a Castelgandolfo por carretera.

SE LOGRO AISLAR EL VIRUS DE LA DIARREA INFANTIL

WASHINGTON, 14. (Efe). — Científicos del Instituto Nacional de la Salud en Washington han conseguido aislar por vez primera el virus que causa la diarrea infantil, o gastroenteritis, se reveló hoy.

Dicho descubrimiento según el anuncio podrá facilitar en un futuro cercano la fabricación de la primera vacuna contra la enfermedad, segunda causa de fallecimiento entre niños inferiores a un año de edad.

MANIFESTACION DE PROTESTA DE CINCUENTA MIL AGRICULTORES BRITANICOS

LONDRES, 14. (Efe). — Una demostración masiva de protesta fue llevada a cabo hoy en toda la nación por más de 50.000 agricultores británicos para protestar por la crisis que sufre la agricultura y la ganadería.

En un total de docenas ciudades y pueblos de todo el país los agricultores y ganaderos con tractores y otros medios de locomoción se congregaron en las calles céntricas, interrumpieron el tráfico y leyeron sus quejas a las autoridades locales.

Los agricultores demandan del Gobierno una clara política de inversiones en el sector agrícola y ganadero y una reducción en las importaciones de producciones del Mercado Común y del resto del mundo.

ANOCHÉ, CENA "CUMBRE" EN EL PALACIO DEL ELISEO

CON GISCARD SE REUNIERON SUS COLEGAS DEL MERCADO COMUN

Las impresiones francesas son optimistas

PARIS, 14. (Del corresponsal interno de PYRESA). — Aunque el asalto a la Embajada francesa de La Haya —pesadilla terrorista que ha tenido todo el día ocupado al Primer Ministro holandés— ha perturbado la reunión de los Jefes de Gobierno de los nueve países de la Comunidad, invitados por el Presidente Giscard, la cena, con el terrorismo internacional como convidado imprevisto, se ha celebrado normalmente. Y ella marca, según todos los indicios, el comienzo de una nueva época en el tratamiento de los problemas europeos.

Si, como algunos observadores creen, de esta reunión de hoy en el Palacio del Elíseo sale un verdadero relanzamiento europeo, una toma de conciencia de la identidad de los pueblos de Europa, que haga posible esa meta de conseguir la unión política y monetaria en esta misma década, Giscard habrá obtenido un triunfo mayestoso y habrá puesto de manifiesto su talla de estadista. Porque, como escribe un periódico francés esta mañana, "proponer una verdadera renovación de la Comunidad es, para Valéry Giscard d'Estaing, portavoz de Francia, una ocasión de dar su medida".

Se logrará eso esta noche, en esta cena decidida por Giscard y el Canciller Schmidt, para preparar minuciosamente, sin improvisación y al tiempo sin el lento papapeo que ha acompañado a otras "cumbres" infructuosas, la cita de Jefes de Estado y de Gobierno prevista para antes de fin de año por el Presidente francés?

ASISTE A LA CENA FRANÇOIS ORTOLI

Las impresiones son optimistas. Un dato último ha venido a sumarse a este clima. El hecho de que Giscard haya añadido a la lista de invitados el nombre de François-Xavier Ortoli, Presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, organismo al que tanto De Gaulle como su sucesor Pompidou tenían una decidida alergia. El actual Presidente francés, que inicialmente no había hecho intención de sentar en la mesa del Elíseo a su compatriota Ortoli, se ha pliegado a las sugerencias de "los pequeños" del Mercado Común, que temen siempre una concentración de los grandes y prefieren que los organismos comunitarios se refuercen lo más posible.

La acción emprendida esta noche va también en esa dirección. Por un lado, reforzar lo que hay de válido, pese a los desfallecimientos de algunos momentos, en la Comunidad. Por otro, hacer a sus colegas de la Comunidad esa pregunta que desde el

tratado de Roma, que preveía "la unión más estrecha de los pueblos europeos", se vienen haciendo con mayor o menor fortuna los dirigentes del viejo continente: ¿Cómo lograr, realmente, la unión europea? ¿Es posible seguir dando un paso adelante y dos hacia atrás?

Con esta cena empieza una semana grande de Europa. En ella van a reunirse, en sesiones sucesivas, los Ministros de Asuntos Exteriores, de Finanzas y de Agricultura de la Comunidad. Pero su punto de partida es la cita de esta noche en el Elíseo, que comienza con aperitivo, sigue con la cena de trabajo propiamente dicha y culmina con una sobremesa. En total, cinco horas con Europa al fondo y dos temas fundamentales en la conversación: primero, los problemas

concretos del momento —el caso británico, que no se sabe si se va o se queda en la Comunidad, el porvenir de la política agrícola común, el Fondo Europeo Regional— después la preparación concienzuda y medida, sin la palabrería de otras veces, de la próxima "cumbre" que puede ser, coincidiendo con la entrada de Giscard y Schmidt en escena —un sofador para un proyecto, un realista para una gran aventura— una fecha verdaderamente histórica en la vida de Europa.

No habrá comunidad, porque es, oficialmente, una cena de trabajo, sin protocolo y amistosa, en la que, de momento, tanto Francia como Alemania no quieren dar otra sensación que el deseo, y la posibilidad, de caminar juntos con los demás países, como ha dicho el Canciller, "si la cooperación franco-alemana es absolutamente necesaria, no es suficiente para reanudar la Comunidad Económica Europea".

COMIENZA LA CENA DE TRABAJO

PARIS, 14. (Efe). — Poco después de las seis de la tarde comenzó en París la reunión de los Jefes de Gobierno de los nueve países de la Comunidad Económica Europea, invitados a cenar en el Palacio del Elíseo por el Presidente de la república francesa. El Primer Ministro holandés, Joop Den Uyl, asistirá también a la reunión a la que se reincorporará con retraso debido a los acontecimientos registrados en la Embajada francesa de La Haya.

Junto con los Jefes de Gobierno asiste también a la reunión el Presidente de la Comisión Europea, François Xavier Ortoli. Según fuentes francesas, se trata de una reunión privada en la que no se tomarán decisiones. Su duración, incluida la cena, se estima en unas cinco horas. No habrá comunicado de la reunión.

Giscard d'Estaing expondrá a los Jefes de Gobierno de "los nueve" sus propósitos sobre la construcción europea, que serán debatidos por los asistentes en un intercambio oficioso de puntos de vista. La situación económica de la CEE, la política agrícola y las posibilidades de reforzar la unión política de los nueve serán los principales temas a tratar.

Participan en la reunión, además del Presidente francés, su Primer Ministro, Jacques Chirac, Harold Wilson por Gran Bretaña, Helmut Schmidt por Alemania, Mariano Rumor por Italia, el Jefe del Gobierno belga, Léon Tindemans, el holandés Joop Den Uyl, el Primer Ministro danés Paul Hartling, el luxemburgués Thorn y el Jefe del Gobierno irlandés, Cosgrave.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 aviones de combate y 35.000 hombres participarán a partir del lunes en los ejercicios aéreos y navales procedentes de los países miembros de la Alianza Atlántica, con excepción de Francia y Grecia.

Estas maniobras, una de las mayores de la OTAN, se conoce con el nombre de "Fusión septentrional".

GROMYKO LLEGARÁ HOY A BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, llegará mañana domingo a la capital federal alemana, donde mantendrá dos días de conversaciones con su colega alemán, Gencher y con el Canciller Schmidt, y en las que se tratará probablemente la fecha exacta de la prevista visita a Moscú del sucesor de Brandt en la Cancillería, que se cree se llevará a efecto a fines del próximo mes de octubre.

DURA CONDENA PARA UN ESCRITOR RUSO

MOSCU, 14. (Efe). — A cuatro años de trabajos forzados y dos de confinamiento ha sido condenado por "propaganda antisoviética" el escritor opositorista, de 38 años, Mijail Hefitz, por un tribunal de Leningrado, según afirman círculos disidentes que han hecho llegar la información a corresponsales occidentales en la capital soviética.

MANIOBRAS AERO-NAVALES DE LA O. T. A. N.

LONDRES, 14. (Efe). — Doscientos buques de guerra, 150 av



Las prácticas gangsteriles de la CIA, a debate

Se pide una revisión de la filosofía que la creó
Su director reclama a USA una decisión: seguridad o moralidad

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

La CIA ha salido hoy de la sombra para decir a los Estados Unidos en otras palabras a que alguien tiene que mancharse y bailar con la más fea para que por medio de acciones inmorales, ilegales clandestinas, institucionales y contrarias a la carta de las Naciones Unidas el país pueda sobrevivir y evitar el riesgo de subordinación a posibles adversarios.

Precisamente cuando el régimen surgido del golpe militar chileno cumple un año de edad los Estados Unidos están conmocionados al saber que Salvador Allende cayó derrocado por el ingenio y la habilidad subversiva de la Agencia Central de Inteligencia. Derechas izquierdas americanas están avergonzadas al saber que un gobierno amigo, elegido libremente según las normas democráticas más exigentes, fue destruido porque sus intereses nacionales no coincidían con los intereses nacionales de los Estados Unidos. Y al igual que ocurre periódicamente, pero con más fuerza ha vuelto a plantearse la pregunta: ¿cómo controlar a la CIA? ¿no sería mejor desaparecer? y en medio del

folión, de las acusaciones de un amplio sector senatorial encabezado por Edward Kennedy, de noticias de recelos extranjeros ante las operaciones de la agencia ha sonado fuerte y alta la voz de William Colby, el director de la CIA, un espía profesional, un «operativo» autor de la operación «Fénix» en Vietnam, diciéndole a los Estados Unidos que se pongan de acuerdo con ellos mismos, que decidan que es lo que quieren: seguridad o moralidad.

HIPOCRESIA CALVINISTA

Es algo típico del país. La extraña hipocresía calvinista capaz de las mayores immoralidades, admirables inmoralidades porque siempre están llevadas a cabo por el interés nacional, para luego rasgarse las vestiduras. Esa hipocresía capaz de, pongamos por caso, poner de vuelta y media diariamente a Salvador Allende durante su mandato en las páginas editoriales e ibéricas periódicas para luego llorar con lágrimas de cocodrilo tras su derrocamiento. Ante este panorama Colby, frío, tan frío como cuando reeducaba vietcongs a la brava, ha dicho a América que alguien tiene que mancharse, que las operaciones clandestinas son vitales «para que nuestros líderes tengan una idea clara de

los motivos, intenciones y estrategias de otras potencias». Ha mencionado la invasión de la Bahía de Cochinos, pero no a Chile. Ha declarado a medias, porque «tener ideas claras» sobre intenciones no tiene nada que ver con colocar debajo de la silla de un gobierno amigo un cartucho de dinamita.

Efectivamente en razón. Ha dado a contar su lado de la historia de forma valiente en el marco más hostil que pudiera encontrar, en un simposio del «Fund for Peace» destinado a estudios sobre seguridad nacional, ante un auditorio de expertos en cuestiones de inteligencia, periodistas y grupos intelectuales, lo que en Estados Unidos quiere decir grupos liberales. Y les ha echado en cara su propio cinismo, les ha dicho que sepan de una vez lo que quieren.

No es solo el problema. La CIA es una máquina con una misión y la obligación de ser tan eficiente como pueda para cumplir. El problema es que cuando destinan contra un gobierno se llevan a cabo operaciones clandestinas contra un gobierno de desgracia la credibilidad de la administración misma porque el gobierno de Washington tiene que mentir sobre tales operaciones. Los presidentes Johnson, Nixon y Ford han mentado sobre

Chile. Ha mentado a mansalva el secretario de estado Kissinger capaz de autorizar el gasto de entre ocho y once millones de dólares por la mañana para subvertir el gobierno de Allende y negarlo por la tarde con sus litirambos típicos, rodeados de un aire intelectual europeo y su ligero acento alemán dejando embocados, no sólo a las señoras mayores sino al sesudo Congreso, al que tiene atemorizado y a una prensa capaz de ensañarse con Nixon por mentiroso y no tocar sin embargo al que consideran la mejor inversión de la Administración.

El problema, siguiendo el hilo es si esta nación, democrática y amante de la paz oficialmente tiene derecho moral o legal de llevar a cabo operaciones clandestinas por el mundo como si fuera su parcela y si la administración puede usar el dinero del contribuyente para derrocar gobiernos amigos.

NECESIDAD DEBATE NACIONAL

Hace falta un debate nacional y se está pidiendo. Se está pidiendo que Kissinger vuelva a sentarse en la silla frente al Congreso. Hay cosas muy serias en juego, acaso un perjurio... porque cuando fue interrogado para ser confirmado como secre-

tario de estado hubo declaraciones sobre Chile, sobre la inocencia americana en todo el caso Allende.

Fue Nixon el hombre que estableció en un país en el que rige la filosofía del éxito, el criterio de que lo importante es ganar. Ese criterio ha sobrevivido. En Kissinger. Dos caras, dos lenguas, dos versiones. Jekyll y Hide.

Naturalmente la CIA es solo un instrumento. Digno de importantes condecoraciones porque es efectivo. Eso no es lo que está en juego. Eso es solo epidermico. Pero a pesar de todo hay actos para suponer que tiene vitalidad propia. Una siniestra vitalidad con la que desarrolla, como dice el periodista Tom Wicker «esquemas de gangster con soborno, violencia e incluso asesinatos que se llevan a cabo en nombre del gran pueblo americano».

Así pues un importante sector de la nación, el más honrado, está pidiendo un debate público, una revisión no de la CIA sino de la filosofía que la creó, un estudio para saber los motivos y las razones por las que ejecutivos de la administración, civilizados, con su traje azul marino por la mañana, adquieren, con dinero del contribuyente, características gangsteriles por la noche. El cinismo calvinista.

PROBLEMAS INTERNOS Y EXTERNOS ACOSAN A FORD

Holanda amenaza retirar sus tropas de la OTAN si Haig es nombrado jefe supremo

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

El Presidente Ford está en estos momentos enfrentado a una serie creciente de problemas que amenaza descontrolarse. En la vertiente interna ha terminado su paz con el congreso y comienza a ser blanco de ataques virulentos de la prensa complicándose su situación con una bolsa que, escéptica sobre sus esfuerzos antiinflacionarios, está al más bajo nivel de los pasados 12 años, en la vertiente exterior enfrenta la amenaza holandesa de retirada de la OTAN si nombra jefe supremo de las fuerzas de la alianza al general Alexander Haig.

Por supuesto hay cosas menores. Boston ha explotado por la absurda política de integración racial escolar y su Vicepresidente, Nelson Rockefeller está demandado por un total de cien millones de dólares por su actuación en la masacre de Attica cuando era gobernador de Nueva York.

La verdad es que Ford lo está haciendo bastante mal. Su gestión inicial, por lo que parece, son simplemente palabras. No ha sabido desengancharse del carro lastrado que heredó de Nixon. El perdón del ex presidente ha provocado iras en el Congreso y la Nación. La anunciada amnistía a los prófugos y desertores de Vietnam ha irritado a media nación enfrentándola con la otra media. Curiosamente le ha enfrentado también con su antecesor llegándose a la pintoresca situación en que la Ford ha perdido, según parece al amigo que más agradecido tenía que estarle, Nixon, que debe su libertad a Ford, ha criticado telefónicamente al Presidente en conversación con un amigo mutuo por «las cosas que ha hecho y lo que ha dejado de hacer», esto ha tenido lugar el sábado mientras Ford perdía lamentablemente su tiempo buscando una explicación satisfactoria por su gesto de perdón presidencial, explicación que según fuentes, tendrá lugar la semana próxima.

PROBLEMA «HAIG»

El lastre administrativo se prolonga hacia la política exterior el nombramiento del general Alexander Haig para el puesto de comandante supremo aliado en la OTAN es un subproducto Nixoniano. El dimitido creó el puesto de «jefe de personal», de la Casa Blanca equivalente al de confesor de la reina, superministro sin cartera o cardenal favorito. Desde este puesto Halde-man le puso a Nixon en el barril del que ya no pudo salir. A Haldeman lo sustituyó Haig, cuando ya era tarde, y ahora Ford pretende eliminar su puesto. Lo podía hacer cómodamente dejando suelto a Haig en el mercado libre de empleos pero parece que Ford tiene tantas preocupaciones por el futuro de los residuos de Nixon que no le importa utilizar la OTAN como punto de destino de un general demasiado politizado al que el mismo Pentágono no quiere cerca. Los militares han dicho que la entrada de un Haig que ascendió como un cohete por el escalafón desde que entró en política, «interrumpida la cadena de mando». Le han dicho que no le quieren, vamos, y Ford lo envía a la OTAN.

Pero la OTAN, o algunos paí-

ses de la OTAN, tiene también su orgullo, según informes de Washington el Ministro de Asuntos Exteriores holandés, Max Van Der Stoep ha amenazado con retirar las tropas de su país de la organización si Haig es nombrado. Un ayudante de Ford no identificado ha dicho que el Presidente está dispuesto a correr el riesgo, un riesgo francamente absurdo por una errónea preocupación personal por el futuro de Haig.

La economía no se ha revitalizado con palabras. La bolsa de Nueva York, ha llegado el viernes pasado a su nivel más bajo de los últimos doce años. Los analistas ya no se atreven a predecir donde caerá el índice de una bolsa que sólo quiere ver auténtica determinación en la Casa Blanca en la lucha contra la inflación. Pero las esperanzas son tan pocas, que, al igual que pasó ya en la vieja administración, las declaraciones del Presidente y de sus ministros son contradictorias. El secretario de la vieja administración secretario del tesoro, William Simon, ha dicho que Estados Unidos terminarán 1974 con un índice inflacionario del diez por ciento sin esperanza alguna de que la cifra mejore. En todo caso otros expertos hablan de más inflación.

La prensa está nerviosa; los corresponsales ante la Casa Blanca están, oyendo diariamente frases que ya habían oído antes. Tras la dimisión en protesta por el perdón a Nixon el periodista Gerald Terhorst como portavoz de Ford, su sucesor John Hushen se ha encerrado en una concha de silencio. Se acabó la franqueza, vaguedades, no comentarios y negativas a responder se alzan ante los reporteros negando la política misma de «puertas abiertas» prometida por Ford. De aquí a la confrontación sólo hay un paso.

El vespertino neoyorquino «New York Post» ha roto el fuego hoy violentamente contra la presidencia aunque editorialmente Ford no ha visto nada favorable desde que perdonó a Nixon. Pero el Post es cruel. Su chiste político del sábado es un dibujo que muestra a Nixon y Ford sentados en un cubo de basura, intentando presionar sobre la tapa para que no se escape el contenido del cubo, cintas magnetofónicas, documentos, papeles. El pie del dibujo dice «LKT»-4%.

Es así. Pero esta vez las cosas son acaso más serias. Podría existir en Kissinger la esperanza de normalidad, pero el secretario huele a pólvora por la cuestión chilena. Quedaba Rockefeller al que más de uno había visto como astuto vicepresidente en espera de otro destino, dejando que Ford se «quemara» hasta 1976 para poder él empujar el timón. De siempre sabemos que «Rocky» ha buscado un cargo «de verdad», no la Vicepresidencia. Estaba incluso ya iniciando campaña cuando fue elegido por Ford. Pero ahora Rockefeller tiene encima una demanda de cien millones de dólares de los herederos de los muertos en Attica y los supervivientes de la masacre que dejó cuarenta y dos cadáveres sobre el suelo cuando era entonces Gobernador de Nueva York ordenó a la policía hacer fuego a discreción sobre unos amotinados y sus rehenes con los que Rockefeller se había negado incluso a discutir la situación.

Sin cambios en la situación de la Embajada francesa en La Haya

No hay acuerdo entre pistoleros y las autoridades holandesas, a pesar de haber sido liberado el preso japonés

SOLO SE HA PERMITIDO SALIR DEL EDIFICIO A UNO DE LOS REHENES, UNA MUJER HOLANDESA

LA HAYA, 14. (Efe). — El Embajador de Egipto, en La Haya, Ghaf Ezzat Abdel Wahab, está celebrando conversaciones con los tres asaltantes japoneses que ayer tarde asaltaron la Embajada francesa en La Haya y mantienen bajo su poder a nueve rehenes entre ellos el Embajador francés ante el Gobierno de La Haya.

Estas conversaciones, que parecen optimistas, versan sobre todo acerca del ofrecimiento hecho por el Gobierno holandés de permitir a los asaltantes que se trasladen por vía aérea a París previa la deposición de sus armas.

El comando japonés exigió, a cambio de la libertad de los rehenes la libertad de Yutaka Furuya miembro japonés del grupo revolucionario «Ejército Rojo», el libre paso hasta el aeropuerto de Amsterdam y un avión Boeing 707 a su disposición para huir al país que elijan.

Pero al parecer a pesar de que el Gobierno francés liberó a Furuya, la situación sigue igual en la Embajada francesa en donde los asaltantes japoneses hasta ahora sólo han puesto en libertad a uno de sus nueve rehenes,

una secretaria holandesa, y también han permitido a la policía que entregara una medicina para uno de sus cautivos que padece diabetes.

Un portavoz de la policía informó a las 9 (h. e.) que las autoridades holandesas llevaban varias horas de negociaciones con los pistoleros. Las negociaciones se realizan desde el teléfono de la Embajada estadounidense.

Al parecer se han planteado dos problemas: La cuestión de las armas de los pistoleros y la tripulación del avión que ha de llevarlos.

Las autoridades holandesas pidieron a los pistoleros que entregasen sus armas antes de subir a cualquier avión. Aunque se estimaba imposible encontrar una tripulación que aceptase trasladar a hombres armados varios pilotos y azafatas de las líneas holandesas (KLM) se han ofrecido a trasladar a los japoneses al lugar que deseen.

Pero la dirección de la compañía ha dicho que no permitirá ningún vuelo mientras los asaltantes no depongan sus armas y especifiquen el lugar de su destino.

Un portavoz de la policía dijo que el Embajador egipcio, Gaf Ezzat, había ofrecido su Embajada como lugar en el que los rehenes podrían ser intercambiados por los japoneses retenidos en el aeropuerto.

Por su parte un portavoz de la Embajada japonesa dijo que Den Uyl, Primer Ministro holandés, había ofrecido a los pistoleros un DC-8 holandés que les trasladaría a París, pero añadió que debían dejar a sus rehenes en La Haya.

En París un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores dijo que Jean Sauvagnargues no había salido del despacho en toda la noche con el fin de estar continuamente en contacto con los últimos acontecimientos.

Asimismo, el extremista japonés, Yutaka Furuya, liberado en Francia para lograr la liberación de los rehenes, y que ha sido trasladado a La Haya, al parecer no parece dispuesto a unirse a los tres pistoleros —que también afirman ser miembros del Ejército Rojo.

La policía se negó a confirmar este informe, pero los círculos dijeron que la negativa de Furuya parece ser el motivo principal de que se paralicen las negociaciones con los pistoleros —dos japoneses y un árabe—, según informes del Ministerio de Asuntos Exteriores de Tokio.

Círculos próximos a la Embajada japonesa en La Haya dicen que Furuya, que se trasladó a Amsterdam anoche desde Francia de una cárcel de París, no parece conocer a los pistoleros japoneses.

Aparte del Embajador francés Jacques Senard, los rehenes incluyen un directivo de una compañía petrolera. Los pistoleros amenazaron con matar a sus cautivos pero el tiempo pasó sin incidentes y las negociaciones comenzaron después de que Furuya fuera trasladado al aeropuerto de Schiphol.

Por lo que en medios oficiales franceses, reinaba esta mañana la sorpresa y una gran tensión por la suerte aún indecisa de sus representantes diplomáticos y personal de la Embajada de La Haya.

PASA EL PLAZO

LA HAYA, 14. (Efe). — Los tres terroristas japoneses que ayer asaltaron la Embajada francesa en Holanda, siguen manteniendo en jaque a la policía holandesa y a los doscientos tiradores de primera que vigilan el edificio, treinta y seis horas después de haber propuesto la libertad de un militante japonés a cambio de los nueve rehenes entre ellos dos mujeres que retienen en la Embajada.

Los tres hombres dos japoneses y otro de «aspecto asiático» son miembros del llamado «Ejército rojo» organismo extremista japonés. Al parecer han hecho caso omiso al tiempo límite fijado para ejecutar a sus rehenes si no se atendían sus exigencias.

La hora 02'00 gmt. previamente fijada ha pasado sin novedad mientras los embajadores franceses y japoneses y las autoridades holandesas están negociando activamente con los tres terroristas. En círculos diplomáticos franceses se confiaba esta mañana en que posiblemente se llegaría a un acuerdo antes de mediodía. Poco después sin embargo, el Primer Ministro holandés, Joop Den Uyl, ha declarado que posiblemente no podría asistir hoy a la cena de esta noche en París a la que asistirán los Jefes de Gobierno del Mer-

cado Común para poder estar presente en las negociaciones con los japoneses.

LA SITUACION SIGUE SIENDO GRAVE

PARIS, 14. (Efe). — «Sólo intercambiaremos nuestro rehén, el japonés Kutaka Furuya, contra las nueve personas retenidas por el comando en la Embajada», declaró esta tarde en París un portavoz del Ministerio del Interior al comentar la situación de punto muerto en la representación diplomática francesa en La Haya, donde terroristas japoneses retienen al Embajador de Francia y a otras ocho personas.

Una intervención directa es la última solución que consideramos. Está en juego la vida de nueve personas, añadió el portavoz, quien explicó que los gobiernos francés y holandés están totalmente de acuerdo en la estrategia a seguir.

El Ministro del Interior, Michel Poniatowski, permanece en contacto constante con el Presidente de la República y el Primer Ministro.

Por otra parte, a su llegada a París para asistir a la cena europea, el Primer Ministro holandés, Joop Den Uyl, declaró que «aún hay esperanzas de salvar a todos los rehenes. La situación ha mejorado un poco en La Haya pero continúa siendo muy grave».

NIXON sufre un nuevo trombo venoso en una pierna

Además está «síquicamente cansado»

SAN CLEMENTE (California, EE.UU.), 14 (Efe). — En una declaración a la prensa, tras un minucioso examen médico del Presidente Nixon, el doctor Walter Tkach, que fue su médico oficial cuando era Presidente, señaló que Nixon padece un nuevo trombo venoso por encima de la rodilla de una de sus pier-

nas y que además se encuentra «síquicamente cansado».

«La pierna está hinchada y la afección es dolorosa. El trombo es resultado de su anterior ataque y todavía persiste, lo que causa al ex-Presidente un dolor periódico», dijo el doctor.

El doctor Tkach también confirmó que el ex-Presidente se ha

negado a internarse en un hospital, a pesar de los consejos en dicho sentido de los médicos que le han examinado, y aunque Nixon estaba físicamente cansado y preocupado, el doctor Tkach señaló que está «mentalmente alerta» y trabaja normalmente en su oficina.

El Festival de la Hula atrae miles de turistas a Honolulu

Una Diosa venida de los Mares del Sur, fue el origen de esta danza, según cuenta la tradición

HONOLULU (Crónica especial para IPS, por Bill Dreslin). — El Festival de la Hula se ha convertido en una auténtica promesa para el turismo de las Islas Hawaii este año. Millares de turistas y veraneantes de todos los países del mundo han presenciado esta danza, que se celebra en los 50 estados de las ocho islas habitadas de Hawaii, considerándola como uno de los espectáculos más bellos del mundo.

El origen de la Hula se encuentra en la leyenda. Un Dios y una Diosa de los Mares del Sur que

llegaron a Hawaii en una canoa, e interpretaron una exótica danza para los nativos. Al cabo de algún tiempo, el Dios desapareció en Lakawahina y la Diosa quedó sola, sumida en el dolor, pero continuó bailando y llorando.

Las bailarinas del Festival de la Hula suelen llevar faldas de hierba o sarrons, holumuus o holokus. Todos estos atavíos fueron introducidos en Hawaii por los misioneros a finales del pasado siglo. El miumuu, o falda larga anudada en la cintura fue introducida por los misioneros

americanos, que procuraban así ocultar los encantos de las mujeres, para una mejor vida espiritual de los hombres de las islas.

El Festival de este año tuvo una especial grandiosidad y estuvo mucho más concurrido que en años anteriores, gracias, en parte, al desarrollo alcanzado por las comunidades aéreas. Aprovechando los vuelos de Pan Am, miles de turistas pudieron desplazarse a las islas desde Estados Unidos y otras partes del mundo.

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

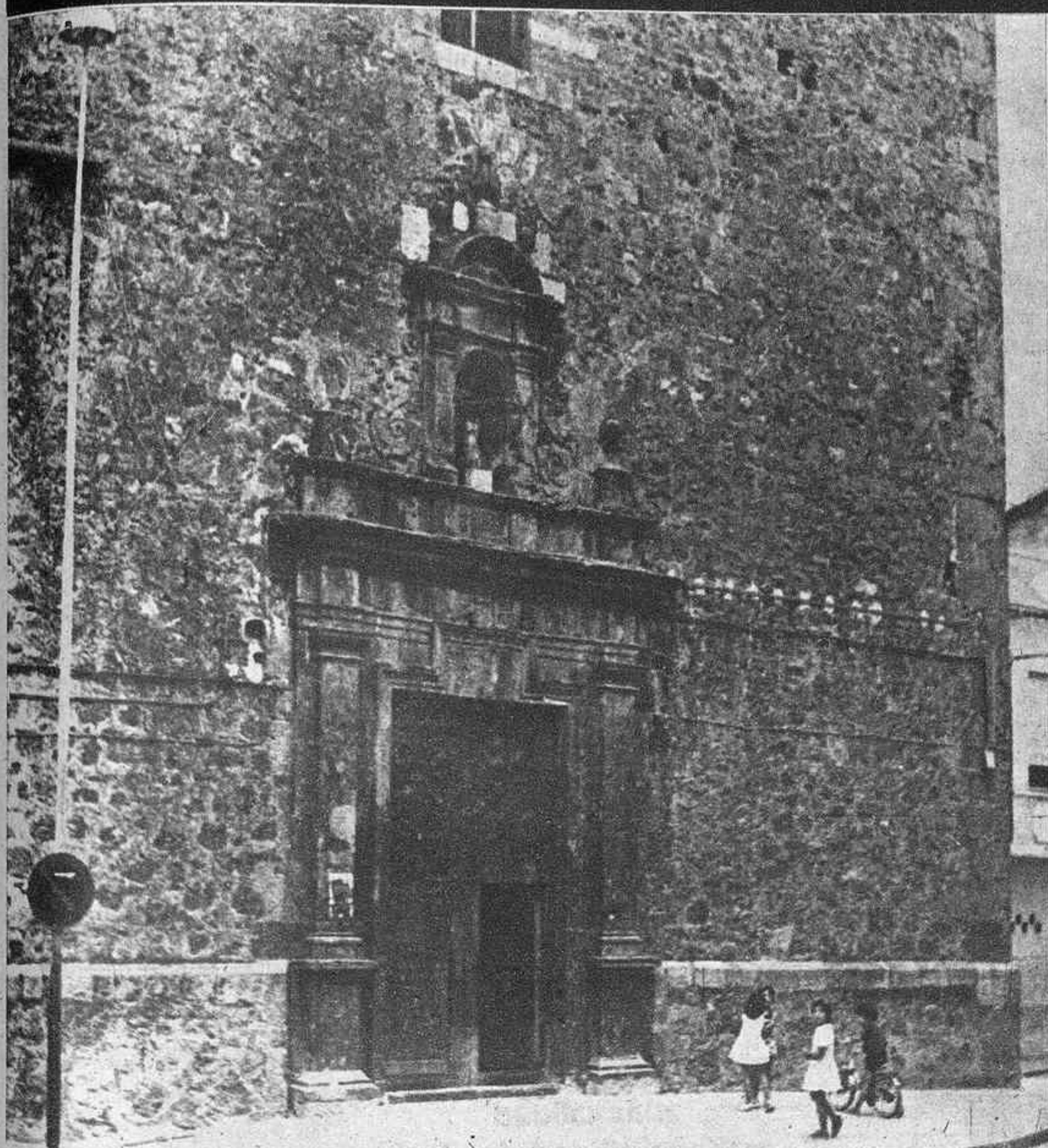
MADERAS



CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

BECHI EN EL DESARROLLO DE SU AGRICULTURA Y DE SU INDUSTRIA



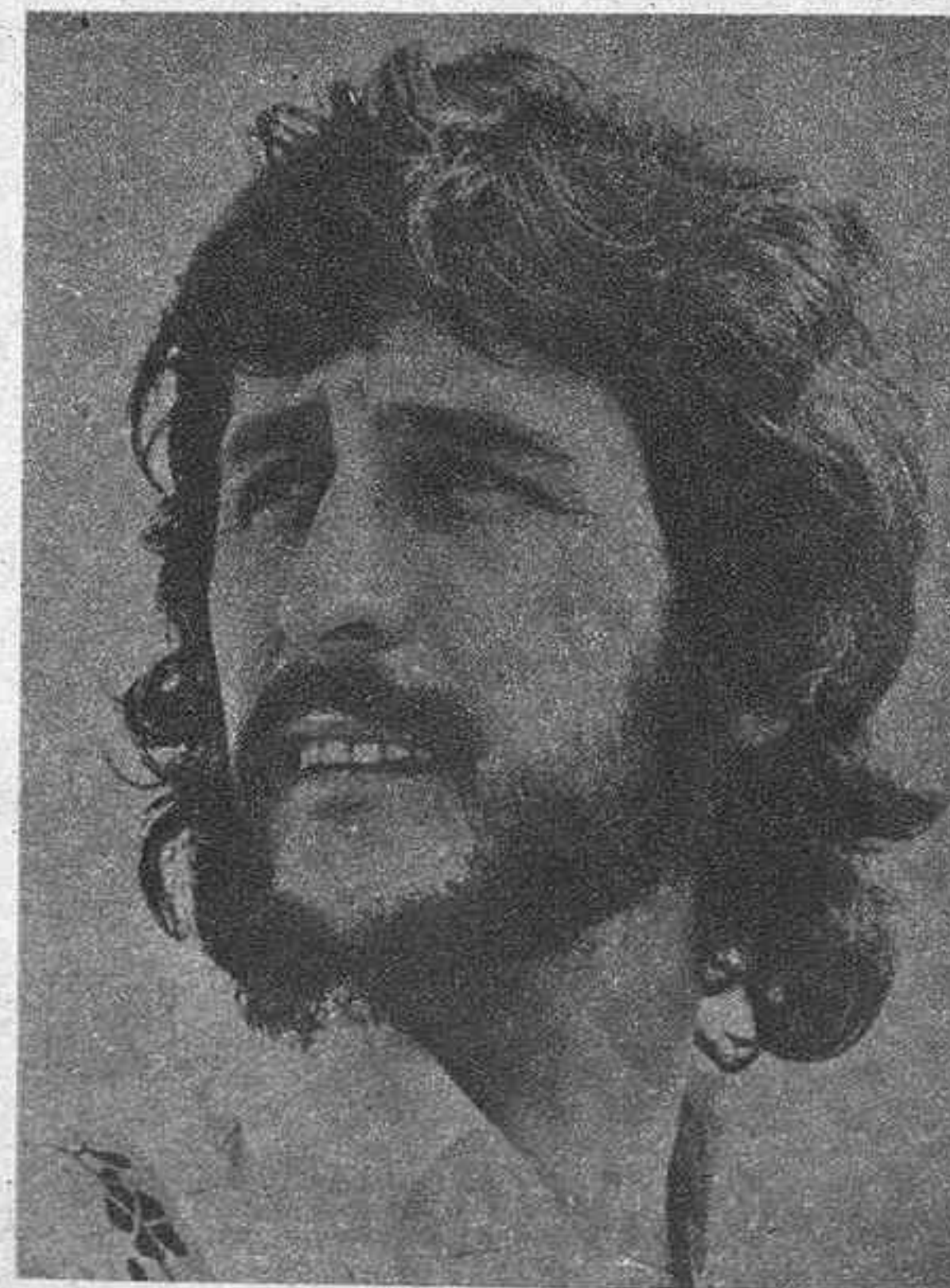
TERRAZA

BRISAMAR BECHI

Domingo 15 de Septiembre 1974

A las 10'45 Noche

PRESENTACION DE



JUAN PARDO

El número 1 de la Discografía española

Durante las fiestas, grandes verbenas con afamados Conjuntos y Atracciones

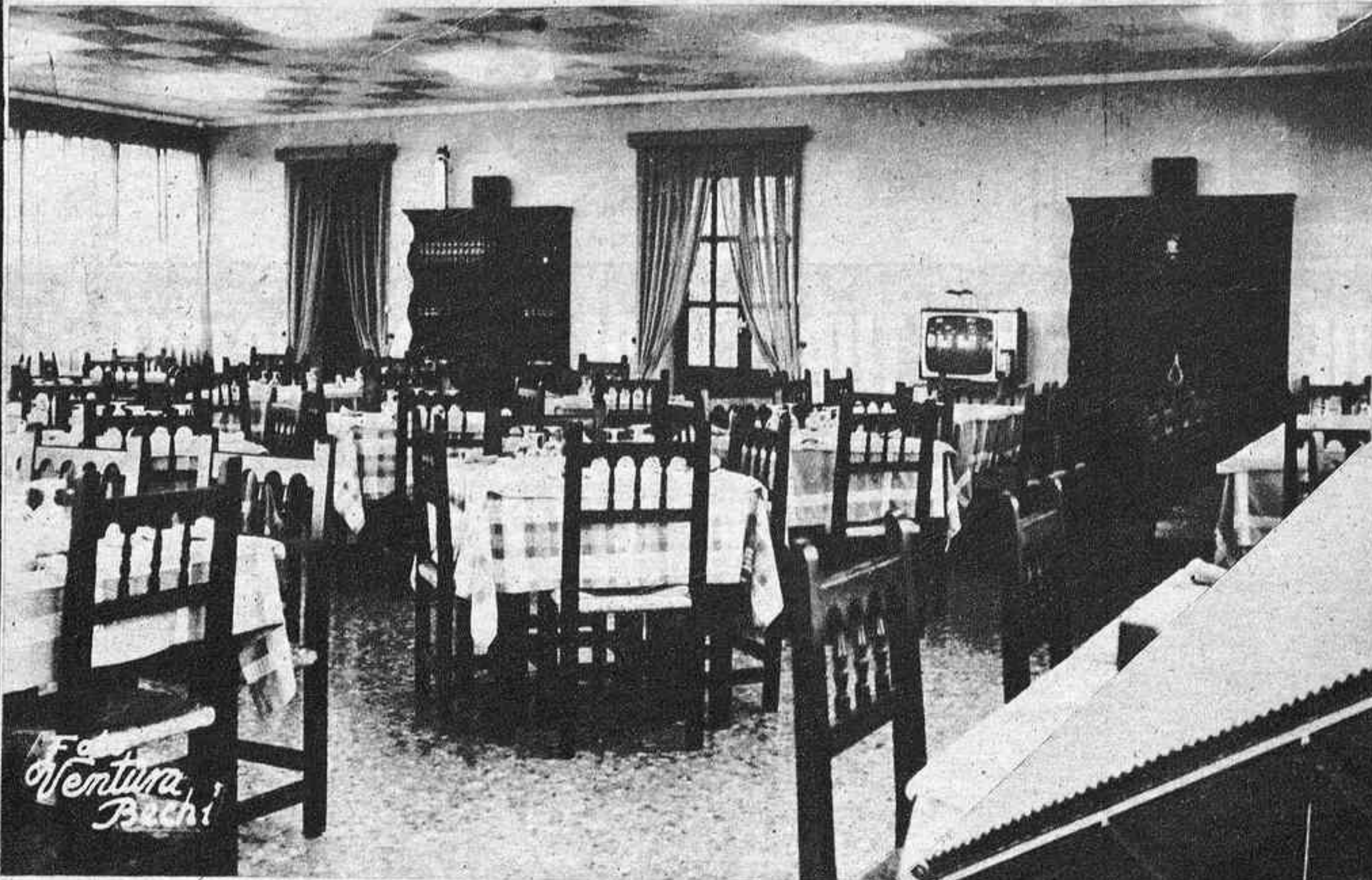
EN la evolución de algunos más prósperos pueblos de nuestra provincia, es ejemplar, indudablemente, el caso de Bechi. Fiel a su signo de siempre, con nuevas posibilidades de riego, Bechi ha procurado el progreso ambicioso de su agricultura, que en esta larga etapa de los pasados lustros ha alcanzado niveles de la mayor importancia. Pero al mismo tiempo supo aceptar el reto de nuestra época y se embarcó en la em-

presa de la industrialización con esfuerzo decidido y con iniciativas de alto rango. Así ha venido a ser una población de notable desarrollo económico que en los bordes de la Plana pone de relieve lo que en este aspecto puede hacer una comunidad unida y consciente de sus posibilidades si se afrontan con esfuerzo tenaz y continuado.

Indudablemente, sobre la agricultura y sobre la industria, Bechi ha logrado la evidencia de

una prosperidad que se refleja en los más distintos aspectos de la vida local y que ofrece particularidades del mayor interés en el diario quehacer de su población. Tanto más en este momento en que de nuevo las fiestas que todos los años dedica al Cristo de la Piedad con devoción y con fervor, y que en esta ocasión se celebran bajo el reinado de Inmaculada Franch Mesado, atraen el interés sobre este Bechi ejemplar, cuya realidad queremos ofrecer a nuestros lectores.

ERMITA - HOSPEDERIA De SAN ANTONIO



Tel. 459
BECHI

(Castellón)

MAGNIFICO RESTAURANTE

Bodas
Banquetes
Recepciones
Comuniones

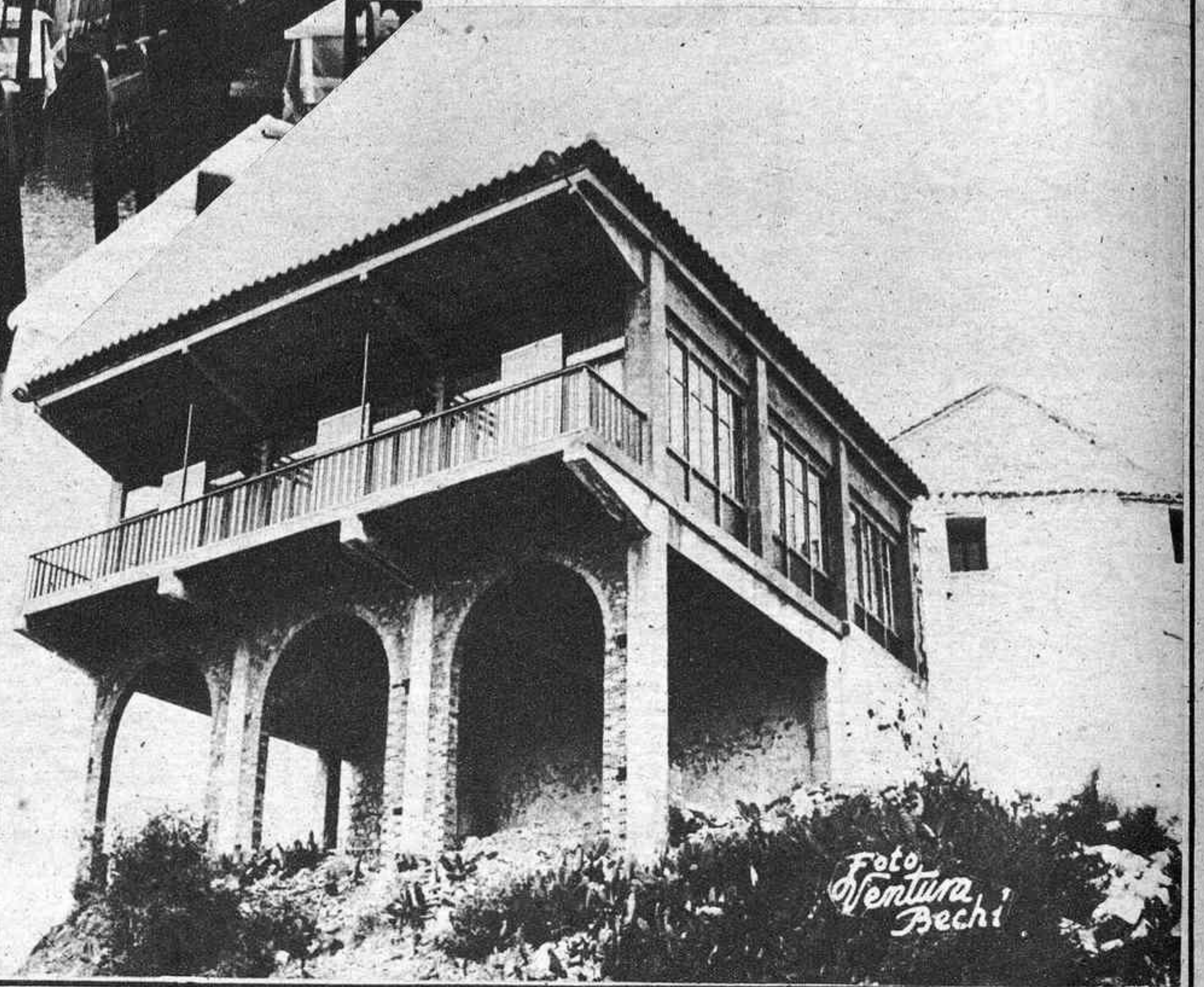


Foto
Ventura
Bechi



FABRICA DE AZULEJOS

ONDABE, S.L.

ESPECIALIDAD EN ZIRCONIO

MARMOLES Y DIBUJOS EN SERIGRAFIA

PARA CALIDAD ONDABE

REINA DE LOS APOSTOLES, 166
TELEFONO 117

BECHÍ
(CASTELLON-ESPAÑA)



más moda
más calidad
más posibilidad de elegir
en...

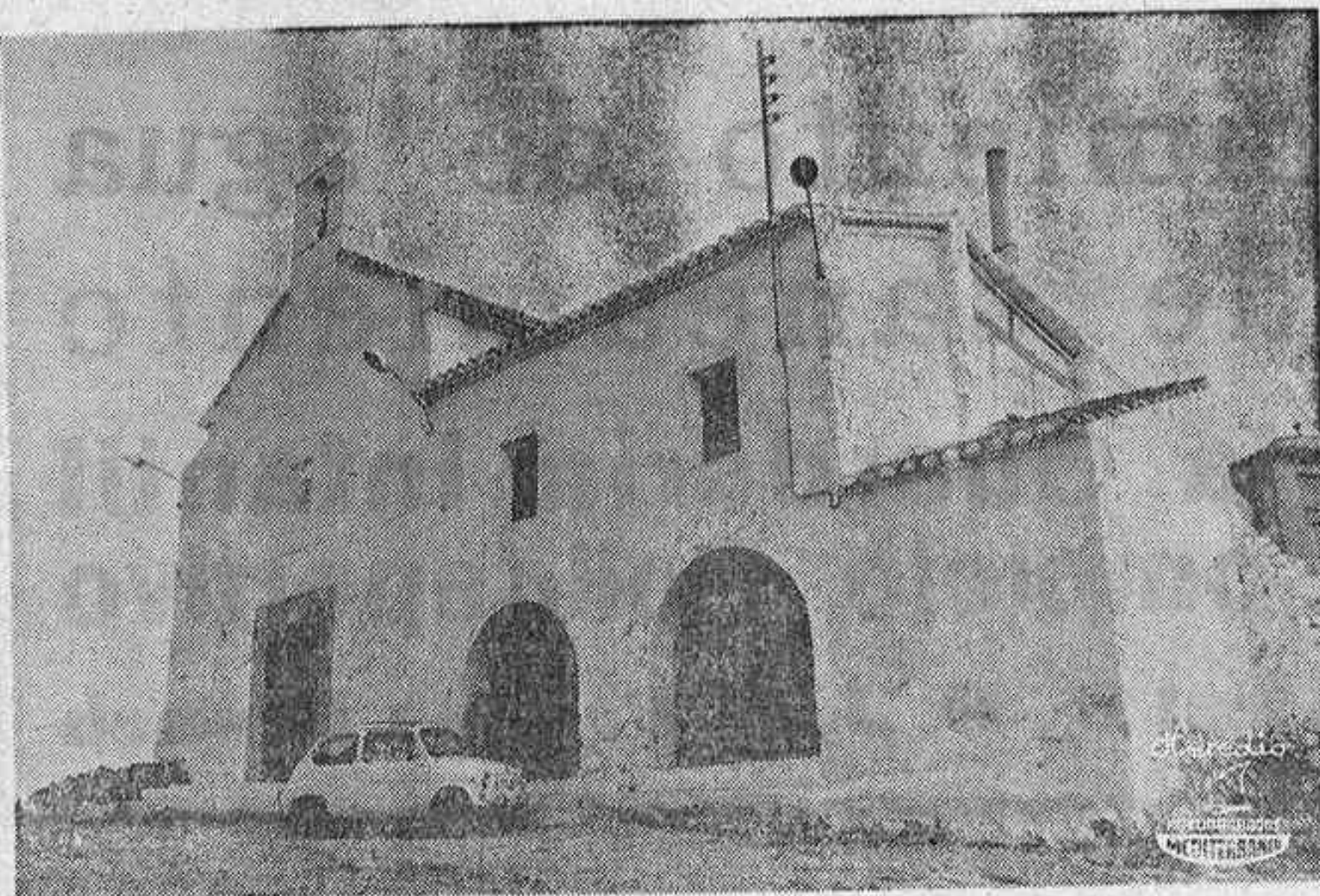
Seifor

Enmedio 33 Castellón



Con exquisito cuidado y una experiencia plenamente demostrada, ponemos a su alcance cientos de creaciones maravillosas

CONTINUA EL PROGRESO INDUSTRIAL DE BECHI, QUE POR ELLO NO ABANDONA SU AGRICULTURA



LA ERMITA DE SAN ANTONIO, QUIZA EL LUGAR MAS TIPICO DE BECHI

(Viene de la pág. anterior)

se van resolviendo lo más eficientemente posible, como el que se planteaba con el abastecimiento de agua potable, que durante los últimos años ha sido una de las principales preocupaciones del Ayuntamiento.

Como es el presente, y sobre todo, como se prevé el futuro de Bechi. De ello nos habló ampliamente el Jefe Local y Alcalde, D. José Franch Franch, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

PANORAMA DE LA VIDA LOCAL

—El momento económico —nos dijo el Alcalde— podemos calificarlo de regular a bueno, considerando que últimamente se han realizado importantes inversiones especialmente en el sector industrial.

—Y en el conjunto de la vida local, problemas municipales aparte, ¿cuál es la principal deficiencia que se observa en Bechi?

—Aunque hay varias cuestiones que preocupan a los bechinos, no hay duda de que uno de los principales problemas radica precisamente en la falta de mano de obra, tanto en la industria como en la agricultura. Lógicamente esta deficiencia se observa muchísimo más en la agricultura, pues la gente se va del campo para trabajar en las fábricas. Nadie quiere ir a cultivar la tierra.

—Ya que hablamos de la agricultura, ¿podríamos decirnos aquí en que situación se encuentra?

—Si hablamos de rentabilidad, mal, muy mal. La agricultura no es rentable. Ahora bien, el labrador bechinense tiene tal

apego por sus tierras que no sólo no las abandona, sino que además las cultiva con el mayor esmero. Se cambian las variedades cuando se considera necesario y, a pesar de escasez de personal, los huertos están muy bien cuidados, gracias al tesón y al esfuerzo de los agricultores. En la actualidad podemos decir que se ha injertado casi la mitad del término, sustituyen gran parte de la Navel por otras variedades que se consideran más rentables, como la Clementina, Oroval, etc. Ahora se está extendiendo bastante el cultivo de una variedad de Clementina, que también tiene algo de Satsuma, cuya principal característica es que viene a madurar hacia el mes de marzo.

—Respecto a la industria, ¿cómo se desenvuelve?

—No estoy en muchas interioridades, pero creo que se desenvuelve bastante bien, como lo demuestran las importantes ampliaciones que se están llevando a cabo. Tenemos fábricas de azulejos, terrazos, envases de cartón y ahora se ha instalado un gran taller mecánico para reparación de maquinaria de la industria azulejera.

Con relación a la industria, tengo interés en reiterar una vez más que el Ayuntamiento no sólo no plantea dificultades al sector, sino que está en su ánimo el impulsar, en la medida de lo posible y dentro de los cauces legales, su mayor desarrollo.

—Ese gran progreso que se inició en Bechi al comienzo de la pasada década, ¿se ha consolidado, continúa o, por el contrario, hay signos de retroceso?

—Es evidente que continúa. Particularmente estoy convencido de que de Bechi ya lanzado ya hacia una población de diez mil habitantes. Todos nuestros pla-

nes se realizan de cara a ese futuro inmediato en el que se duplicará el censo.

HACIA UNA SOLUCION DEL PROBLEMA DEL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE

Desde hace varios años uno de los problemas acuciantes de Bechi radica en el suministro y distribución de agua potable. Las necesidades de la población exigen un mayor caudal y una tubería con el aforo adecuado. Todo ello está ya en vías de realización.

—Estamos instalando una tubería de doble calibre por la conducción del agua desde el pozo a los depósitos, con ampliación de éstos y apertura de un nuevo pozo para conseguir un mayor caudal. La tubería es capaz para seis mil litros por minuto y el depósito está calculado para satisfacer las necesidades de una población de diez mil habitantes. Creo que ahora ya hemos dado en el clavo.

Por otra parte, estamos perforando al lado mismo del pozo, con el fin de incrementar el caudal. La idea es llegar a los 85 metros de profundidad. Ahora estamos en los 70 metros y ya disponemos de agua más que suficiente para lo que exige el consumo normal del pueblo. Esperamos conseguir un caudal de seis mil litros.

Aunque el diálogo transcurrió en el despacho de la Alcaldía, el amigo José Franch nos acompañó después es un detenido recorrido por los puntos más interesantes de Bechi, visitando aquellas obras de mayor interés, con un alto en la ermita de San Antonio. Y estuvimos, por supuesto, en el pozo del servicio de abastecimiento de agua potable, en la partida de Solís, donde se está perforando a buen ritmo para encontrar el caudal deseado. Todas las previsiones son altamente optimistas.

FUTURA AMPLIACION DEL SISTEMA DE SANEAMIENTO

Otro problema también resuelto es el que planteaba la infraestructura sanitaria. Pero previendo el futuro, ya se han realizado los trámites necesarios para una oportuna y adecuada ampliación.

—Ya está aprobada por la Presidencia del Gobierno, previo estudio de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, esta ampliación cuyo presupuesto oscila en torno a los seis millones de pesetas. Se está redactando el proyecto para ejecutarlo dentro del periodo 1974-75. Dentro de este año se nos dará una

subvención de ochocientas mil pesetas, y otra por la misma cantidad en el próximo ejercicio. La cantidad restante se cubrirá con aportación del Ayuntamiento y mediante contribuciones especiales. Con esta ampliación, salimos al paso de los problemas que indudablemente se plantearían en este sentido, dentro de la previsible expansión que Bechi registrará en un futuro casi inmediato.

El saneamiento es un servicio que siempre me ha preocupado muchísimo, como es lógico, y desde el año 1961, en que me hice cargo de la Alcaldía, hemos llevado a cabo siete ampliaciones, previniendo siempre el crecimiento natural de la población.

Esta es una cuestión perfectamente resuelta. No ocurre lo mismo, según nos explica el Alcalde, con las basuras.

—No es que se planteen problemas con la recogida, pues este servicio funciona perfectamente. El problema está en la dificultad de deshacerse de ellas, y lo mismo ocurre en las poblaciones limítrofes. En vista de ello, el Consejo Local del Movimiento redactó una moción, que fue presentada en la Asamblea de Jefes Locales y Vicepresidentes de Consejos Locales, para resolver esta cuestión en comunidad, mediante la instalación conjunta de un crematorio de basuras. Podría instalarse en un lugar intermedio y servir, por ejemplo, para Burriana, Nules, Villarreal y Bechi. En la asamblea esta idea tuvo una buena acogida. Ahora es la Diputación la que tiene la palabra, no para que nos ayude económicamente, sino para coordinar la acción de todos estos Ayuntamientos, aunque desde luego, en caso de mayor necesidad, también podría conceder un préstamo para la puesta en marcha del proyecto.

Esto sería una buena solución. El problema está ahí y cada vez es más acuciante. Creemos que la solución no puede tardar.

CIERTA RECESION EN LA CONSTRUCCION

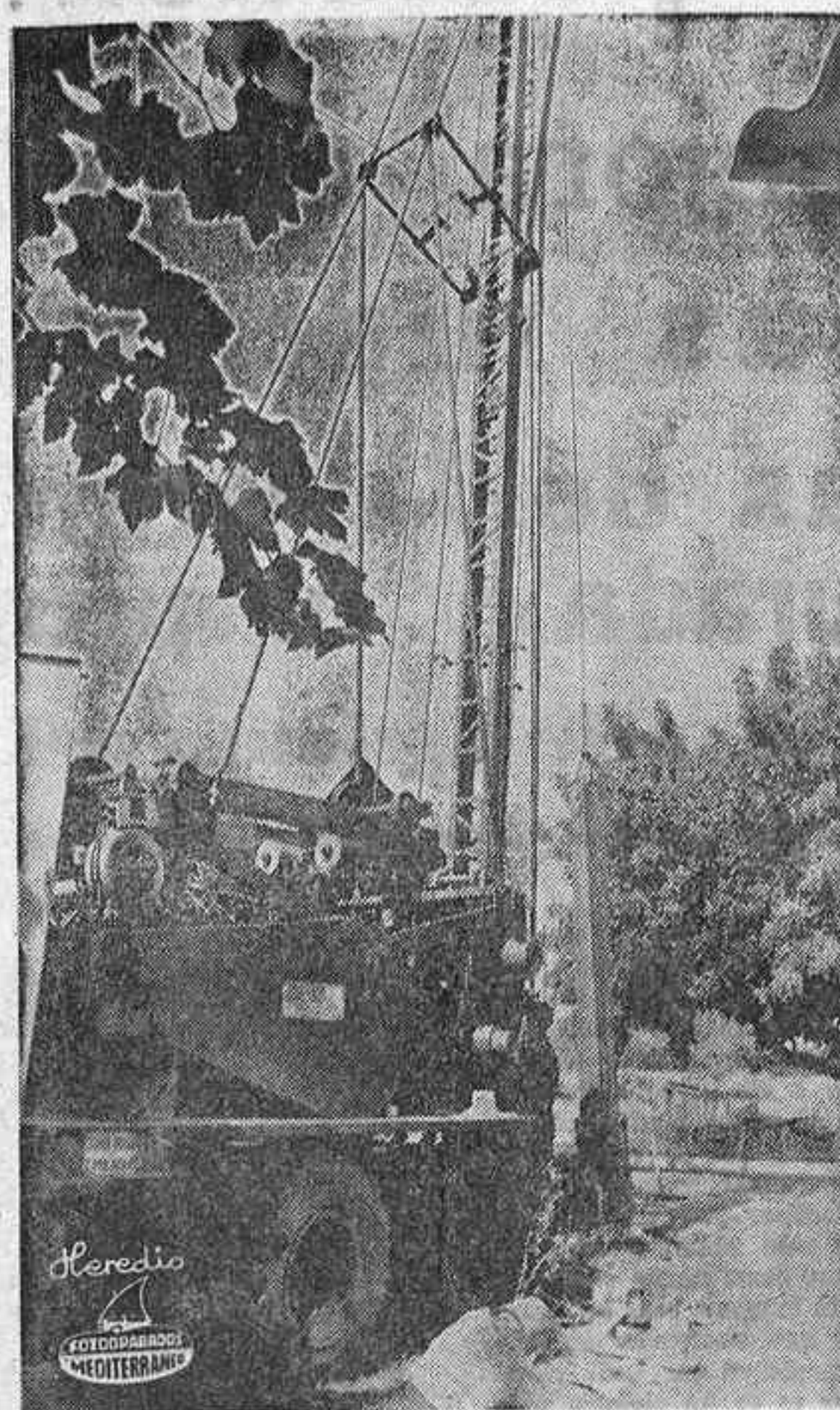
El de la construcción es un sector importantísimo como indicativo del nivel de desarrollo de una población. Últimamente en Bechi se observa una cierta recesión en la actividad constructora, pero no hay duda de que el ritmo sigue siendo bastante positivo.

Durante el pasado año se concedieron 116 licencias de obras, y desde el 1 de enero del año en curso al pasado 31 de agosto, el Ayuntamiento ha concedido ya 158 licencias. El presupuesto global de todas estas obras fue de más de 59 millones de pesetas en 1973 y de 45.134.000 pesetas en lo que llevamos de año. Unas y otras representan un total de 172 nuevas viviendas y 21 edificaciones de tipo industrial o comercial.

—En los últimos años en casi todas las sesiones de la Comisión Municipal Permanente se estudian solicitudes de licencias para obras de nueva planta. Ahora, sin embargo, casi todas las peticiones se refieren a obras de reforma. No obstante, en la actualidad se están construyendo alrededor de 130 viviendas, que no es una mala cifra.

BUEN AMBIENTE CULTURAL. MAS DE CIENTO UNIVERSITARIOS

Bechi cuenta hoy con un censo escolar de 850 alumnos, 700 en Enseñanza General Básica y 150 en edad pre-escolar, y dispone de veinte aulas atendidas por otros tantos profesores. En lo que se refiere a la Enseñanza Media, existe un Colegio Libre Adoptado, con ocho aulas, en el que reciben enseñanza 66 alumnos, procedentes todos ellos del propio



Trabajos de perforación de un nuevo pozo para el suministro de agua potable a la población

Bechi y de la vecina localidad de Esland.

—Pero, ¿cómo es el ambiente cultural de la población?

—No está al nivel que debería, porque en esto estamos obligados a ser muy ambiciosos, pero no hay duda de que se registra una notable actividad cultural, mayor que nunca en todos los aspectos. En esto ha tenido gran importancia la creación del Colegio Libre Adoptado, como también la mayor formación de la juventud. Hoy en muchas fábricas, muchachos que trabajan de peones, tienen concluidos sus estudios de Bachillerato. Esto es muy significativo, porque demuestra que, en la población el nivel cultural de los jóvenes es bastante elevado. También tiene una gran influencia en la vida local el hecho de que, hoy en día, Bechi cuenta ya con un centenar de universitarios, entre recién graduados y estudiantes de distintas carreras, con elevado número de alumnos de Magisterio y carreras técnicas.

Estos chicos, además, en muchos casos se preocupan por su pueblo y participan en actividades de tipo cultural. Y se van organizando bastantes cosas... Hay un grupo de estudiosos de la lengua valenciana, un grupo de teatro, se dan conferencias, revistas habladas, etc. En la Casa de la Juventud, por ejemplo, cada año tiene lugar un completísimo programa de interesantes actividades de tipo creativo y cultural. Creo que hay inquietud entre los jóvenes.

—Y en materia de enseñanza, ¿no hay problemas?

—No los hay en ningún aspecto. Podemos decir que todos los niños tienen un puesto en la escuela, incluidos los párvulos, pues estamos admitiendo a los pequeños a partir de los 4 años. Es posible que este curso tengamos que habilitar dos o tres aulas que se quedarán vacías en el Colegio Libre Adoptado, pero de cualquier forma en Bechiafortunadamente no tenemos problema de falta de instalaciones docentes.

UNA ESPLENDIDA GUARDERIA INFANTIL

La obra más importante que se ha realizado en el último año puede incluirse también en el capítulo de enseñanza, pues se trata de una espléndida guardería infantil, en cuya construcción el Ayuntamiento ha invertido casi dos millones y medio de pesetas.

—Para esta guardería nos facilitaron importantes ayudas económicas tanto la Dirección General de Asistencia Social como la Diputación Provincial. La aportación municipal fue del orden del cincuenta por ciento. Se inauguró el pasado 18 de julio y abrirá sus puertas el próximo mes de octubre.

—¿Otras obras?

—Ahora mismo está en construcción, con la primera fase concluida, el Centro de Higiene Rural. Esta primera fase estaba presupuestada en unos dos millones de pesetas. Ahora se está reconsiderando el presupuesto para la segunda fase, que supera los tres millones y medio, y va-

supuesto global supera los nueve millones de pesetas.

—En ese presupuesto no contamos las expropiaciones, que desde luego también representan una inversión muy respetable. Hemos empezado realmente por lo más fácil, donde hemos encontrado mejor disposición entre los propietarios. Eso que estamos haciendo, a la entrada desde Villavieja, costará alrededor de dos millones de pesetas. Y ya estamos en gestiones para la compra de unas casas... En definitiva, creo que la gran avenida será una realidad en un futuro más bien próximo. Lo importante es empezar y poco a poco ir cubriendo etapas, hasta culminar la obra. Todo de golpe, es imposible.

Por otra parte, también se proyecta la construcción de un complejo polideportivo, habiendo iniciado las gestiones para encontrar los terrenos más adecuados.

—No se trata de unas grandes instalaciones, propias de una gran ciudad, sino un complejo adecuado a las necesidades y posibilidades de Bechi, pero lo más completo posible, con piscina, pista polideportiva, etc.

Y señalemos que otro proyecto también en marcha es el de construcción de Casa de Cultura, con presupuesto aproximado de un millón y medio de pesetas.

HACIA UNA POBLACION DE DIEZ MIL HABITANTES

Por último interesamos al Alcalde su opinión sobre el futuro de Bechi.

—Como os dije antes —comentó—, estamos lanzados ya hacia una población de diez mil habitantes. Debemos de convencernos plenamente de esta realidad. Es la cifra ideal para nosotros. Más población, sería desfasar las cosas. Tampoco creo que se produzca un incremento tan espectacular. Pero los diez mil habitantes es un censo que posiblemente será ya una realidad en un plazo máximo de seis o siete años. El futuro creo que se presenta bastante favorable en general. Esperemos que lo sea también concretamente para la agricultura.

PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S. A.

PRECISA
PARA SU PLANTA DE CASTELLON
PROFESOR MERCANTIL

PERSONA DE FORMACION EQUIVALENTE

Para su sección de CONTABILIDAD

SE VALORARA

- Conocimientos teóricos de contabilidad
- Experiencia y juventud
- Conocimientos de inglés

SE OFRECERÁ:

- Jornada laboral de lunes a viernes
- Posibilidad de promoción
- Formación específica a cargo de la Empresa

Interesados dirigirse a Productos Químicos Esso, S. A. Relaciones Industriales, Aptdo Correos 118. Castellón. Ref. Oficina de Colocación n.º 4.221.

SE PRECISAN:

- Oficiales Ajustadores. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª
- Oficiales Torneros. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª
- Oficiales Caldereros. Categorías 1.ª, 2.ª o 3.ª

EN INDUSTRIAS TOVAT

Avda. Hnos. Bou, 28. — CASTELLON
(Ref. Oficina Colocación, 4.160)

CASTELLON Y PROVINCIA
PARA JOVENES SIN ESPECIALIZAR

CON O SIN ESTUDIOS

Que deseen iniciarse

EN EL CAMPO COMERCIAL

Empresa en expansión ofrece trabajo en su Dpt.º de Ventas.

GARANTIZAMOS UN MINIMO

de 8.000 Ptas. en periodo de formación con posibilidad de alcanzar en dicho periodo hasta 20.000 Ptas. mensuales.

Imprescindible Servicio Militar cumplido o exento.

Buena presencia, plena dedicación y antecedentes intachables.

Interesados escriban adjuntando datos personales y dirección al apartado 22 de Castellón, referencia núm.º...

BECHI Y SUS CIFRAS

- Habitantes: 4.234.
- Censo laboral: 1.792 trabajadores (Agricultura, 575; Industria, 521; Construcción, 55; Comercio, 35; Servicios, 53; Ganadería, 7; Oficinas, 33; Confección y exportación de frutos, 513).
- Extensión del término: 21 kilómetros cuadrados.
- Propietarios agrícolas: 1.115.
- Industrias: 14.
- Comercios: 68 (Comestibles, 17; Panaderías, 6; Carnicerías, 8; Pescaderías, 4; Papelerías, 1; Droguerías, 2; Paqueterías, 3; Confecciones, 2; Zapaterías, 1; Electrodomésticos, 3; Estancos, 2; Cafeterías, 11; Restaurantes, 3; Verdulerías, 2; Vinos y licores, 1; y Farmacias, 1).
- Censo escolar: 850 alumnos (Aulas, 20).
- Colegio Libre Adoptado: 8 aulas y 66 alumnos.
- Licencias de obras concedidas desde 1 de enero de 1973: 224, con un presupuesto global que supera los 104 millones de pesetas.
- Presupuesto municipal ordinario: 8.789.000 pesetas.



la marca de
prestigio

COCINAS • FRIGORIFICOS •
CALENTADORES • CALDERAS
para: calefacción y agua caliente

desde luego...

Contoro

Bechí se ha transformado en una población moderna

En el centro de sus más de 1.200 hectáreas de naranjales, mima su agricultura y desarrolla su industria

Abundancia de juventud y dos vehículos de motor por cada habitante

BECHÍ es en la actualidad una población moderna en el más amplio sentido de la palabra, tanto por el talante de sus gentes cuanto por el nuevo perfil del panorama urbano. Cierzo que persisten las viejas casas de agricultor, con su gran entrada para el carro y todas esas características tradicionales de esta zona, pero no es menos cierto que en el transcurso de los últimos años muchas de esas casas han sido sustituidas por otras de nueva planta, de acuerdo con las líneas actuales, o modernizadas sin perder su anterior estructura. Junto a esto no debemos olvidar el gran desarrollo de la construcción desde mediados de la pasada década, con

la sucesiva construcción de nuevos bloques de viviendas, en una expansión ordenada y racional del casco urbano. Solamente en el transcurso de 1973 el Ayuntamiento concedió licencias para la construcción de 172 viviendas, y en la actualidad se están edificando más de un centenar. El crecimiento de la población a lo largo de los años 60 ha sido realmente espectacular, ofreciendo hoy un alto porcentaje de juventud. Según datos oficiales, el 31 de diciembre de 1960 la población era de 2.913 habitantes; en la actualidad, refiriéndonos al censo establecido a finales de 1973, se estima en 4.237 almas. El crecimiento ha sido, pues, de 1.324 habitantes. Por otra parte, de la

población actual, 1.147 personas son menores de 15 años; 671 están en edades comprendidas entre los 15 y 30 años, y 2.419 son mayores de 30 años. Nos encontramos, por lo tanto, con una población con un elevadísimo porcentaje de juventud. En cuanto a la economía bechinesa, se asienta sobre dos sectores: Agricultura e Industria. El primero, a pesar de no atravesar un buen momento, ni mucho menos, en Bechí todavía mantiene un algo de esperanza, ofreciendo unos cultivos esmeradillosos que son testimonio del tesón y laboriosidad del agricultor bechínense y ejemplo de iniciativa y espíritu de superación. Son precisamente estas cualida-

des humanas que, en el aspecto agrícola, dieron etapas de pujanza económica a Bechí, las que han hecho posible la base y lanzamiento de un desarrollo industrial que progresivamente va alcanzando metas cada vez más ambiciosas.

CONFIGURACION URBANA: PLAZA DEL CAUDILLO Y CALLES ADYACENTES

La Plaza del Caudillo es el centro neurálgico de Bechí. Allí está el edificio del Ayuntamiento y, casi junto a la plaza, la mole de gran nobleza arquitectónica de la Iglesia parroquial. Un viejo caserón recuerda tiempos de pasado esplendor que se va desmoronando por la erosión del tiempo; duele a la vista contemplar el noble portal, de piedras quizá centenarias, en un estado que uno casi se atrevería a calificar de ruinoso. Y allí está también ese Casino Agrícola en el que todavía se mantienen las agradables tertulias sin reloj sobre los mil y un temas que configuran la problemática local. La plaza está desierta en las horas de sol, cuando el pavimento parece derretirse, pero se anima a medida que avanza la tarde hacia el anochecer...

En este epicentro de la vida local tienen su arranque las Avenidas de José Antonio y J. Dualde, las plazas de la Iglesia y de la Piedad, y las calles Mayor, Mosén Manuel Belaire y San Roque.

Destaquemos, en el aspecto urbanístico, el proyecto de gran avenida desde el acceso a Bechí por la carretera de Villavieja hasta la salida de la población en el acceso a la carretera de Villarreal a Onda. Es la gran obra de cara al futuro, en un auténtico ensanche del casco urbano.

LA ERMITA DE SAN ANTONIO Y EL CALVARIO

Los dos lugares más típicos de Bechí son indudablemente la ermita de San Antonio, cuya construcción data del siglo XVII, situada en la cima del cerro del mismo nombre, desde la que se contempla un extenso panorama de naranjales. Es como un gran balcón sobre el verde mar de la Plana. Y allí se ha construido últimamente una hospedería y unas instalaciones de tiro al plato, existiendo el proyecto de llevar adelante una gran urbanización de tipo residencial.

En cuanto al Calvario, que hoy está prácticamente ya dentro del casco urbano, es uno de los rincones más tradicionales de Bechí. Ocupa una gran extensión de terreno y, en el centro, se encuentra una ermita que data del siglo XVIII.

UN TERMINO 21 KILOMETROS CUADRADOS

El término municipal comprende una superficie de 21 kilómetros cuadrados, limitando al Norte con el término de Onda, al Sur con los de Nules y Artana, al Este con Villarreal y al Oeste con los términos de Onda y Artana.

Los cultivos de cítricos ocupan

una extensión de 1.244 hectáreas, con una producción aproximada de 25.591 toneladas, cultivándose asimismo melocotones en doce hectáreas, con una producción que oscila en torno a las 144 toneladas. Son de secano 435 hectáreas, que no se cultivan.

El casco urbano ocupa una superficie de cinco kilómetros cuadrados.

En el aspecto industrial se cuentan catorce empresas, constituyendo las de mayor importancia las dedicadas a la fabricación de azulejo y pavimento cerámico. El arranque de este desarrollo industrial data de 1962 y, en el transcurso de los últimos cinco años, se han instalado dos fábricas de azulejos, una de envases de cartón y un matadero industrial de reses porcinas. En la industria trabajan alrededor de un millar de personas, de las que 521 residen en la localidad. La masa de salarios oscila semanalmente en torno a los cuatro millones de pesetas.

En cuanto a la agricultura, su principal característica es el minifundio, pues la propiedad está muy repartida, hasta el extremo de que hoy se cuentan 1.115 propietarios. La cifra de trabajadores agrícolas es de 575 y, en las tareas de recolección y manipulación de la naranja en los almacenes, trabajan 513 personas. La masa semanal de salarios se estima en 1.800.000 pesetas durante el verano, y en 3.600.000 pesetas en el período de la recolección de la naranja. El informe sobre el aspecto agrícola se completa señalando la existencia de veintitrés pozos de riego y nada menos que 356 motocultores, habiendo quedado reducidos a una decena el número de carros de tracción animal.

La motorización es una de las notas más sorprendentes de la actualidad en Bechí, pues aproximadamente se cuenta un vehículo a motor por cada dos habitantes. Ya hemos señalado la presencia de más de 350 motocultores, pero es que además existen alrededor de ochocientos automóviles de turismo, aparte de vehículos de otras características, con un elevado número también de motocicletas.

VIDA Y FIESTAS DE LOS BECHINESSES

La vida de los bechineses ha cambiado notablemente a partir de los años 60, con el arranque de una nueva etapa en la que ya se han combinado certeramente la agricultura y la industria. Una nota característica es la actividad; actividad en la industria, en el campo, incluso en el comercio. Las mañanas son quizá más tranquilas, una vez han salido los agricultores hacia los huertos, llenando el ambiente con el monótono sonar de los motocultores. En las fábricas, la producción es cada vez más importante, y los turnos se suceden sin solución de continuidad. La tranquilidad mañanera se rompe por los míseros, con la celebración del mercado semanal... Por la tarde, ya es otra cosa. Al terminar la jornada laboral, se anima el centro de la población y se animan los cafés, formándose las consabidas tertulias.

Los jóvenes desarrollan múltiples actividades recreativas y culturales en ese centro insustituible que es la Casa de la Juventud, instalada con toda clase de detalles como punto integrador de afanes e inquietudes juveniles. Por otra parte, los días festivos y sus vísperas funcionan una discoteca, y existen dos cines, con sesiones los martes, jueves, sábados y domingos, además de las jornadas festivas.

En cuanto a las actividades deportivas, se cuentan varias entidades que organizan y participan en distintas competiciones. En la pista polideportiva enclavada en la calle Colón, en estas fiestas, por ejemplo, se están desarrollando varias pruebas de pelota en la modalidad de frontón, y de tenis, en la pista polideportiva del Campo Municipal de Deportes. También hay equipos de balonmano y baloncesto. Señalemos asimismo el desarrollo de la afición del tiro al plato, con un estupendo mini-campo de tiro en la ermita de San Antonio. De todos modos la entidad deportiva más popular es el C. D. Bechí, cuyo equipo de fútbol milita en Primera Categoría Regional.

Las principales fiestas están dedicadas a San Antonio, San Roque y al Santísimo Cristo de la Piedad.

El 17 de enero tiene lugar la tradicional romería a la ermita de San Antonio, con asistencia de gran número de personas no sólo de Bechí, sino de las localidades próximas. Es una fiesta singular, que goza de gran popularidad en toda la provincia. Las fiestas en honor al santo Abad se celebran al día siguiente, en la población. Durante estas dos jornadas, se desarrolla un completo programa de festejos en el barrio del que es titular el Santo.

El 16 de agosto la juventud local celebra una serie de festejos, durante ocho días, en honor a San Roque. Los propios jóvenes cubren con sus aportaciones la totalidad del presupuesto, desarrollándose diversos actos de carácter religioso, así como otros de tipo puramente festivo.

Por último, el tercer domingo de septiembre se celebran cada año las fiestas patronales en honor del Santísimo Cristo de la Piedad, organizadas y patrocinadas por el Ayuntamiento, que se inician con la proclamación de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, para seguir con una semana en la que tiene lugar un completísimo programa de actos religiosos y festejos populares.

PROGRAMA DE FIESTAS

HOY, DOMINGO, a las 9 horas, diana por la Banda de Cornetas y Tambores local. A las 11 horas, misa solemne en honor al Santísimo Cristo de la Piedad, que oficiará el Rvdo. Sr. Cura Económico de la Parroquia, D. Ricardo Pla Silvestre, en la que el Coro de la misma interpretará la «Misa en ritmos», a cuatro voces mixtas, de J.A. Espinosa, ocupando la Sagrada Catedral un elocuente Orador Sagrado, a la que asistirán la Reina de las Fiestas, Damas de su Corte de Honor, con las Autoridades y Jerarquías. A las 12 horas, y en la Pista Polideportiva de la calle Colón, gran partido de balonmano femenino entre el equipo local y otro de categoría regional, con la adjudicación de un trofeo al equipo vencedor. A las 13 horas, voltee general de campanas, disparo de gran cantidad de salidas y una traca que circundará la plaza del Caudillo. Por la tarde, a las 19.30 horas, solemne Procesión con la imagen del Cristo, que bajo Palio recorrerá las calles de costumbre, disparándose, al final de la misma, una bonita traca de colores.

LUNES, DIA 16.— A las 10.30 horas, solemne Misa de Requiem en sufragio de los difuntos de la Parroquia, en la que el Coro de la misma interpretará la «Réquiem», en castellano, a voces mixtas, de José Climent, con sermón a cargo del mismo Orador Sagrado del día anterior, a la que igualmente asistirán la Reina de las Fiestas, Damas y Autoridades y Jerarquías. A las 12 horas, y en la Pista Polideportiva de la calle Colón, final del Campeonato de Pelota en la modalidad de Frontón a mano, el cual vendrá desarrollándose en días anteriores, otorgándose los oportunos trofeos al campeón y subcampeón. Por la tarde, a las 18 horas, y en la terraza Brisamar, gran Programa infantil a cargo de la Compañía de Espectáculos infantiles «Mel y Chispa» con un original y fabuloso concurso con regalos para los niños. A las 22 horas, y en la misma terraza Brisamar, gran Verbená, amenizada por el Conjunto «Los Pajeros».

MARTES, DIA 17.— A las 10 horas, y con motivo del Día del Jubilado, Misa para todos los jubilados de la localidad, y al término de la misma, y en la terraza Brisamar, se les obsequiará con un desayuno servido por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor, con asistencia de Autoridades y Jerarquías. A las 13 horas, segundo encierro y prueba de ganado vacuno de los Hnos. Galindo. A las 16 horas, y en la Pista Polideportiva del Campo Municipal de Deportes, Final de individuales del quinto Trofeo de Tenis «Cristo de la Piedad», el cual se vendrá desarrollando en días anteriores, otorgándose los oportunos trofeos de campeón y subcampeón, cuyos trofeos, se reseñan en la relación de entrega de los mismos del último día de fiestas. Por la tarde, a las 17 horas, y en el recinto de la Feria exhibición del citado ganado vacuno de los Hermanos Galindo. Por la noche, a las 22 horas, y en la terraza Brisamar, Verbená, amenizada por el Conjunto «Los Pajeros».

MIERCOLES, DIA 18.— A las 12 horas, tercer encierro, y seguidamente, exhibición de ganado vacuno de los Hermanos Galindo, en el recinto de la Feria. Por la tarde, a las 17 horas, y en el Campo Municipal de Deportes, espectacular partido de fútbol entre el C.D. Bechí y un equipo de categoría regional, ante-

gándose al final del mismo un bonito trofeo al equipo vencedor, donado por el Ayuntamiento, al cual asistirán la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor con las autoridades. Por la noche a las 23 horas, gran Carrera de Luces, que recorrerá el itinerario de costumbre.

JUEVES, DIA 19.— A las 13 horas cuarto encierro y prueba de ganado vacuno de los Hermanos Galindo. A las 16 horas, y en la Pista Polideportiva del Campo Municipal de Deportes, Final de dobles del V Trofeo de Tenis «Cristo de la Piedad», el cual se vendrá desarrollándose en días anteriores, otorgándose los oportunos trofeos a los campeones y subcampeones, cuyos trofeos se reseñan en la relación de entrega de los mismos del último día de fiestas. A las 17 horas, y en el recinto de la Feria, exhibición del citado ganado vacuno. Por la noche, a las 22 horas, gran Verbená en la Terraza Brisamar, amenizada por el Conjunto «Centaurus».

VIERNES, DIA 20.— A las 13 horas, quinto encierro y prueba de ganado vacuno de los Hermanos Galindo, que por la tarde a las 17 horas, se ha de exhibir en el recinto de la Feria. Por la noche, a las 22 horas, gran Verbená en la plaza del Caudillo, amenizada por el Conjunto Aries. A la misma hora, y en el Cine Bechí, magnífica sesión cinematográfica, tolerada para menores, con entrada completamente libre y gratis. A las 22.30 horas, y en la terraza Brisamar, gran Cena y Baile de Gala en honor a las Reinas de las Fiestas habidas con anterioridad, tanto por parte del Ayuntamiento como de los jóvenes, a cuyo acto podrán asistir cuantas personas lo deseen, previo pago y retirada del oportuno ticket en las Oficinas Municipales hasta el miércoles, día 18 a las 12 horas, donde se les informará del precio y condiciones del mismo, amenizando este acto Vicente Portolés y su Conjunto.

SABADO, DIA 21.— A las 13 horas, sexto y último encierro y prueba del ganado vacuno de los Hermanos Galindo. A las 17 horas, y en el recinto de la Feria, exhibición del citado ganado vacuno y un bonito ejemplar de acreditada ganadería. Por la noche, a las 23 horas, «Cabalga de las antorchas», recorriendo el itinerario de costumbre.

DOMINGO, DIA 22.— A las 12 horas, y en la Pista Polideportiva de la calle Colón, emocionante partido de balonmano entre el equipo local y un equipo de categoría nacional, con adjudicación de trofeo al equipo vencedor. A las 11 horas, y en el Mini-Campo de Tiro «El Faro», en San Antonio, VII Gran Concurso de Tiro al Plato «Santísimo Cristo de la Piedad», el cual continuará por la tarde, a las 16 horas, organizado por la Sociedad de Tiro «El Faro» y patrocinado por el Ayuntamiento y diferentes Entidades y firmas comerciales, cuyos trofeos asignados, según la clasificación de cada tirador, seguidamente se reseñan. Por la tarde, a las 17 horas, y en el Campo Municipal de Deportes, emocionante partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Liga de Primera Categoría Regional entre el C.D. Bechí y el C.F. Cuevas de Utich. A las 20.30 horas y en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta localidad, por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor, con asistencia de autoridades y representaciones de las entidades y firmas

comerciales patrocinadoras, entrega de trofeos a los mejores clasificados en las diferentes competiciones celebradas durante la semana de Fiestas, cuyas competiciones y trofeos seguidamente se reseñan:

BALONMANO FEMENINO

EQUIPO VENCEDOR.— Trofeo donado por los Hnos. Herrera Benítez (Café Torres).

BALONMANO MASCULINO

EQUIPO VENCEDOR.— Trofeo donado por los Hnos. Herrera Benítez (Café Torres).

I TROFEO DE PELOTA A MANO

CAMPEON.—Trofeo donado por Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

SUBCAMPEON.—Trofeo donado por Pablo Ramos (Bar Sevilla).

V TROFEO DE TENIS Final de Dobles

PAREJA CAMPEONA.—Trofeos donados por Comunidad de Regantes y Sindicato de Riegos y Fábrica de Azulejos «Cerapec, S. L.»

PAREJA SUBCAMPEONA.—Trofeos donados por Caja Rural.

Final de Individuales

CAMPEON.—Trofeo donado por «Pavimbe, S. L.»

SUBCAMPEON.—Trofeo donado por Isabel Salas (Bar-Pensión Salas).

TIRO AL PLATO Clasificación General

- 1.-Trofeo donado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.
- 2.-Trofeo donado por la Caja Rural de Crédito Agrícola.
- 3.-Trofeo donado por la Sociedad de Cazadores «la Ardilla» y Sociedad de Tiro «El Faro».
- 4.-Trofeo donado por «Bechiazul, S. A.»
- 5.-Trofeo donado por «Azulejos Bechí, S. L.»
- 6.-Trofeo donado por «Armería Levantina», de Castellón.
- 7.-Trofeo donado por «Terrabe, S. L.»
- 8.-Trofeo donado por «Ondape, S. L.»
- 9.-Trofeo donado por Manuel Franch (Bar-Cine Bechí).
- 10.-Trofeo donado por los Hermanos Fran Tutelar.
- 11.-Trofeo donado por Manuel Castillo (Restaurante San Antonio).
- 12.-Trofeo donado por Banco Hispano Americano.
- 13.-Trofeo donado por Ignacio Meneu (Casa Nasiet).
- 14.-Trofeo donado por José Meneu (Electrodomésticos Meneu).
- 15.-Trofeo donado por Taller Avenida.
- 16.-Trofeo donado por Pedro García (Jugamar).

CLASIFICACION DE JUNIORS

- 1.-Un reloj de caballero Seyko, donado por el joyero de la localidad, don José Remolera Cervera.
- 2.-Trofeo donado por Cervezas «El Águila».

A las 22 horas, y en la Terraza Brisamar, última verbená, la cual estará amenizada por el afamado conjunto «Trafic». Una vez finalizada la misma, y en la plaza del Caudillo, se dispararán gran variedad de fuegos artificiales y una bonita traca de colores como fin de fiestas.

REUNION DE INVERSORES, S.A.

Para iniciar sus operaciones financieras en:

CASTELLON

BUSCA.—

UN DIRECTOR PROVINCIAL CON RED VENTAS

de captación capital MOBILIARIO-INMOBILIARIO con cartera de clientes en la provincia.

Preferible con oficina digna o posibilidad de concretar alguna adecuada.

UN SUB-DIRECTOR PROVINCIAL VENTAS,

con experiencia en (seguros, libros, inversiones, bancos, etc.).

RETRIBUCION.—

IMPORTANTE FLUJO, más %, incentivos de producción, rapell, mantenimiento cartera, clientes, etc....

Contrato mínimo TRES AÑOS, pasado periodo prueba en la misma provincia.

(SUPERIOR DOS MILLONES AÑO FRUTO)

Incorporación inmediata o corto plazo.

SI VIVE FUERA DE

CASTELLON

TAMBIEN LE NECESITAMOS, DESDE SU MISMA LOCALIDAD TENDRA INGRESOS-EXTRAS COMO ASESOR-FINANCIERO MAS IMPORTANTES DE LO QUE IMAGINE CON PRESTIGIO Y REPUTACION DE ALTO NIVEL.

Envíenos simplemente UNA TARJETA DE VISITA, indicando puesto que desee ser considerado.

DIRECCION COMERCIAL

Avda. Generalísimo Franco, 584-2.-BARCELONA-11.

NULES

GRAN FERIA DE GANADOS Y EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA DIAS 20-21-22 DE SEPTIEMBRE

MOTOCULTORES, CAVADORAS, MAQUINAS DE PULVERIZAR Y DE ESPOLVOREO, PLAGUICIDAS, CAMIONES, FURGONETAS, MOTOCARROS, REMOLQUES Y TODA CLASE DE HERRAMIENTAS PARA EL CAMPO

GRANDES DEMOSTRACIONES EN EL RECINTO DE LA FERIA Y EXPOSICION

Organizada por el Muy Ilustre Ayuntamiento

BECHI CONTEMPLADO POR SUS VECINOS

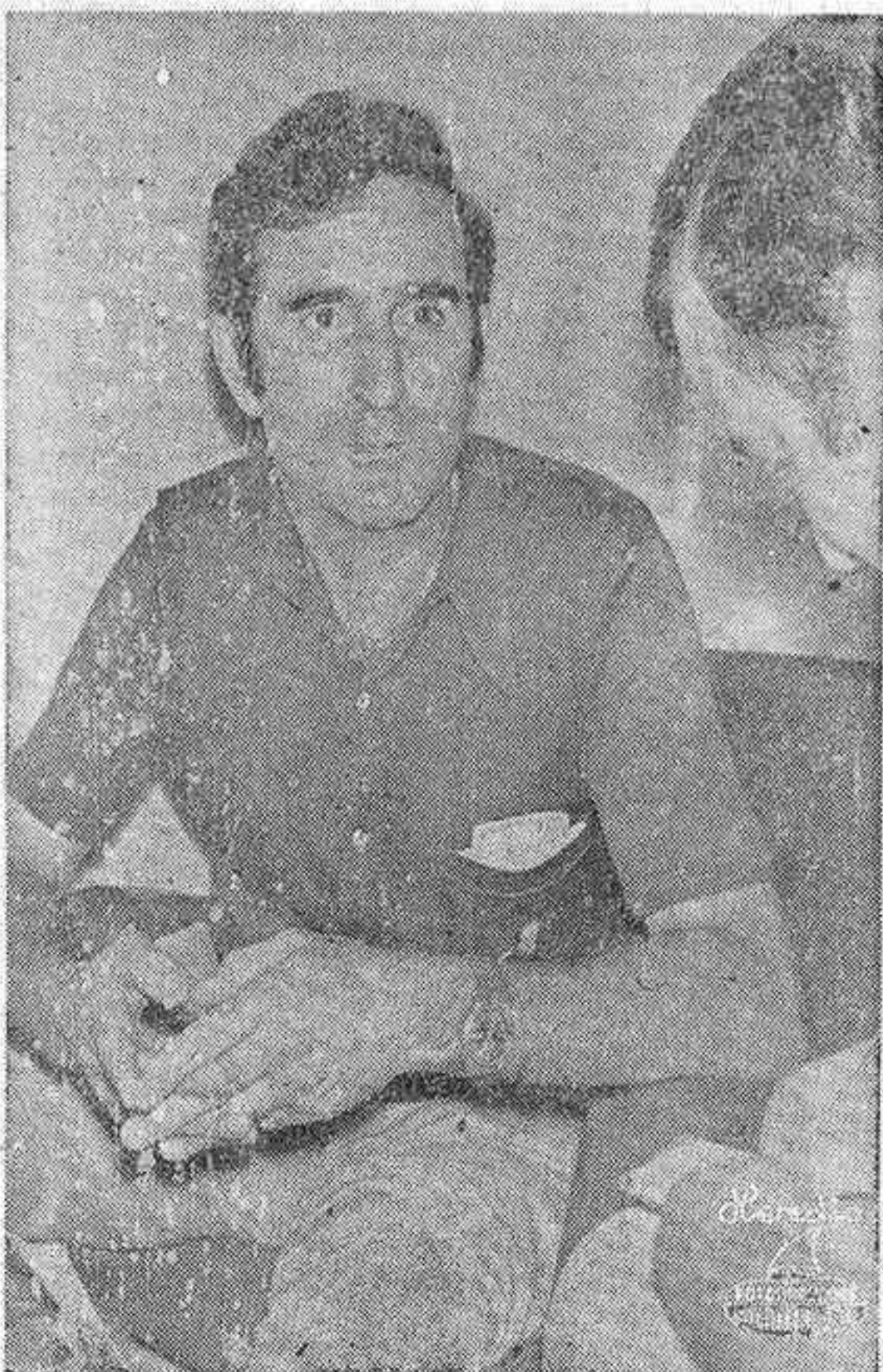
La industria irá a más.-La Ermita de San Antonio necesita más promoción.-falta mano de obra para el campo.-En Bechí hay buenos agricultores.-Bechí tiene un alto porcentaje de estudiantes

Bechí es un pueblo en desarrollo. Suena a tópico, pero es la realidad. Para su Alcalde, la población camina irreversiblemente hacia los diez mil habitantes en un futuro próximo. La agricultura, a pesar de los pesares, sigue en pie, sin notables deserciones, y la industria va cubriendo nuevas etapas de desarrollo. Este es el panorama actual de Bechí. Podrá parecer triunfalista para algunos, quizá desmesuradamente optimista; pero sobre la base de las frías estadísticas, las conclusiones tampoco pueden ser otras. La única nota negativa es la cada vez

menor rentabilidad de la tierra, pero esto no es privativo de Bechí, sino que está en el contexto general de la economía citrícola. Aún así, sigue siendo un delito contemplar el primer con el que el agricultor bechinense cultiva y se preocupa por sus huertos, para obtener al fin el máximo fruto posible. En la industria, la nota positiva la dan las sucesivas ampliaciones y la ubicación de nuevas fábricas en esta zona.

A grandes rasgos, esta es la realidad actual de Bechí, pero veamos cuál es la opinión de algunos de sus vecinos.

AGUSTIN FRANCH: «LA INDUSTRIA IRA A MAS»



En primer lugar respondió a nuestras preguntas don Agustín Franch Franch, de la empresa Ondabe, dedicada a la producción de azulejos.

Ondabe fue precisamente una de las primeras fábricas de Bechí, iniciando su actividad en 1962. Gran parte del capital fundacional procedía de la agricultura. La empresa se constituyó con tres socios de Onda y cuatro de Bechí.

—¿Cómo ve el panorama industrial?, preguntamos al Sr. Franch.

—Bastante bien. La agricultura no parece tener un porvenir muy boyante, y por ello, la mayoría de la gente comienza a inclinarse por la actividad industrial. Se trata de diversificar los medios de ingresos, para no depender únicamente de la agricultura, que como se sabe es cada vez más problemática.

—¿Cuáles son los problemas más acuciantes de la industria bechinense?

—Los normales en cualquier actividad. Parece que hay algo de problema por escasez de mano de obra, pero esto mucho más

acuciante en la agricultura, que se va quedando sin brazos. La mayoría de los jóvenes no quieren saber nada de la tierra.

—¿Cuál es el nivel de salarios en la industria?

—El término medio creo que puede establecerse en unas cuatro mil pesetas semanales, porque realmente están entre las tres mil y las cinco mil.

—El desarrollo industrial, ¿se advierte en la población?

—No se nota mucho, porque realmente Bechí ha pasado de una economía próspera, como era la agricultura de hace más de diez años, a otra no menos próspera, que es la industria actual, pero de todas formas semanalmente el volumen de salarios es importante. En Bechí no hay problemas de tipo social y el nivel de vida es bastante alto.

—¿La población es moderna?

—Pienso que sí. Aquí se vive bastante de acuerdo con los tiempos modernos. Es una población apacible, tranquila y moderna. La gente que viene de fuera le cuesta un poco vincularse, pero cuando lo hace, se siente plenamente integrada en el pueblo.

MANUEL CASTILLO: «LA ERMITA DE SAN ANTONIO NECESITA MAS PROMOCION»



Estuvimos también en la ermita de San Antonio, donde dialogamos con don Manuel Castillo Tolmo, abastecedor de la hospedería instalada en dicho paraje. Naturalmente conversamos en torno a la actividad del establecimiento...

—«Aquí viene mucha gente de Villarreal, Burriana, Onda y Castellón, pero indudablemente la ermita de San Antonio necesita una mayor promoción y más indicadores que señalen en camino», nos dijo el Sr. Castillo Tolmo.

La hospedería se inauguró en mayo de 1971. Los días de mayor afluencia son los domingos, más en invierno que durante el verano.

—¿Cuáles son las especialidades de la casa?

—«Carne a la brasa, cordero y paella guisada con fuego de leña».

El restaurante está incluido en la categoría 4ª.

—«Los precios son bastante económicos y, el género, de primera calidad».

Propaganda aparte, el Sr. Castillo, al que recordamos de sus años mozos cuando intentaba crearse un nombre como matador de novillos, está satisfecho de como marchan las cosas en el restaurante.

—«Pero pienso que podrían ir todavía mejor. Todo es cuestión de arreglar esto, con unos aparcamientos y arbolado, y hacer un poco más de propaganda».

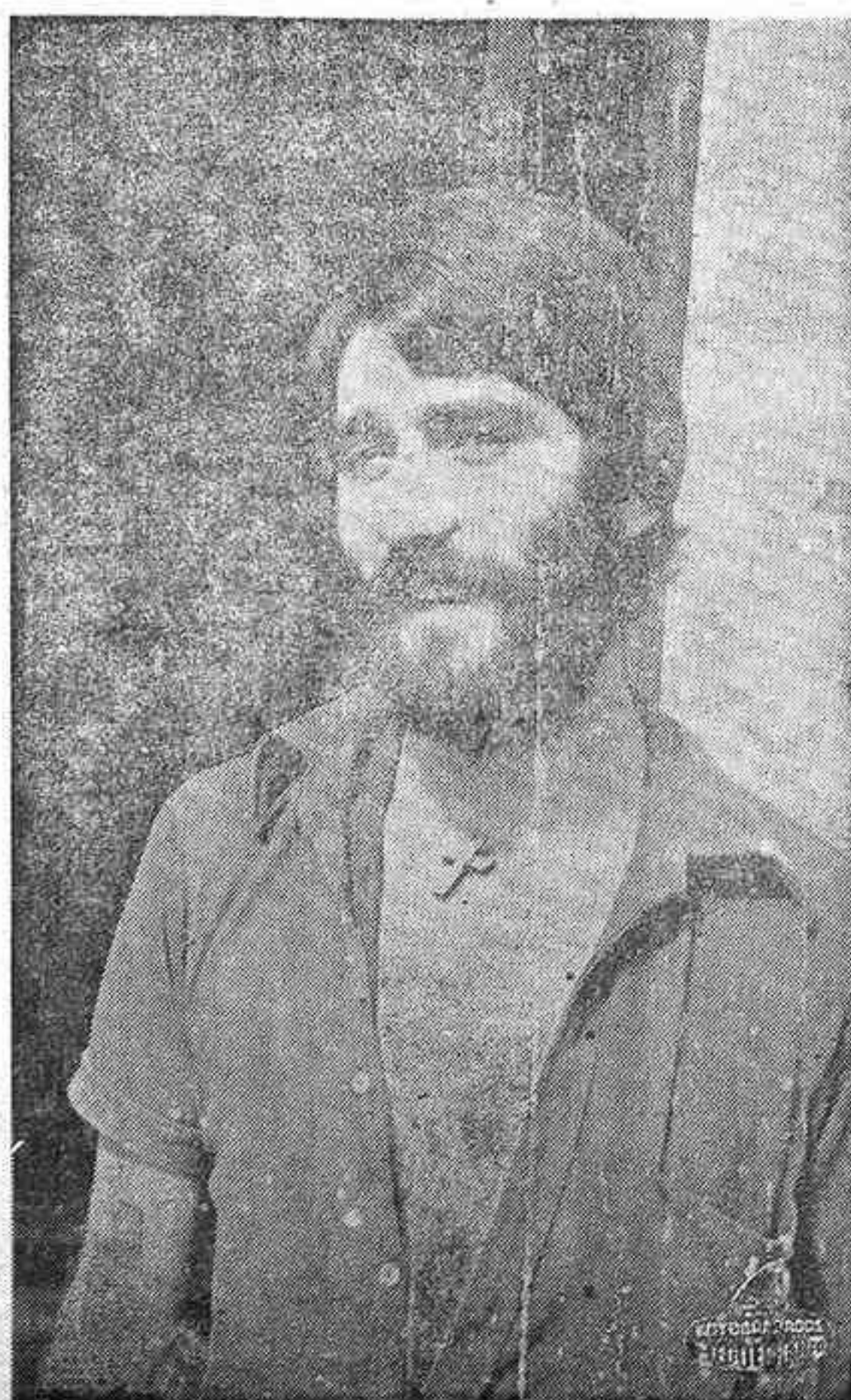
—¿Y cómo es su clientela?

—«La mayoría son matrimonios jóvenes, que vienen a comer los domingos o a cenar las vísperas de fiesta, etc. Pero en general, tenemos clientes de todas las edades».

—Finalmente, ¿cuál es su problema?

—«Escasez de personal. Este es el principal problema...»

JOAQUIN MENEU: «FALTA MANO DE OBRA PARA EL CAMPO»



He aquí un joven agricultor. Se llama Joaquín Meneu Torres y tiene 21 años. Trabaja las tierras propiedad de su familia, tras haber cursado estudios de Bachillerato en España y también en Francia, país en el que ha residido durante quince años.

—¿Cómo ves el panorama agrícola de Bechí?

—«Llevo pocos años y no soy el más indicado para responder. No obstante, creo que el momento es bastante difícil».

—¿Cuál es el principal problema?

—«Falta mano de obra para el campo. Hay muchos problemas para encontrar gente que quiera ir al campo, y sus exigencias muchas veces son casi insuperables. Hoy, el propietario agrícola no pinta absolutamente nada... Por otra parte, la naranja es bastante menos rentable de lo que era hace veinte años. Con estas realidades, la verdad es que no podemos decir que la agricultura se encuentra en un momento óptimo».

—De lo que no hay duda es del cuidado que los agricultores bechinenses se dedican a sus huertos...

—«Sí, la nuestra es una agricultura progresiva. Se ha mecanizado al máximo y los huertos se están llevando perfectamente bien, con sumo cuidado. Asimismo, los agricultores transforman los cultivos, buscando aquellas variedades que tienen un mercado mejor. Se está injertando mucho Clementina y Oroval...»

—¿Sientes auténtica vocación por tu trabajo?

—«La agricultura me gusta, pero quizá sea así porque al fin y al cabo yo me trabajo lo nuestro, lo de casa. Trabajar para uno mismo siempre es más atractivo».

—¿Y cómo ves el porvenir de la agricultura bechinense?

—«Podemos decir que lo veo incierto. Hay muchos problemas, cada vez más, y el futuro no está nada claro».

—¿Crees que la juventud se interesará algún día por la vuelta al trabajo agrícola?

—«Es difícil de saber. Hoy la juventud no quiere saber nada del campo. Sólo se quedan los que no tienen otra salida más interesante».

MANUEL FRANCH: «EN BECHI HAY BUENOS AGRICULTORES»

Para D. Manuel Franch Ferrandis, de 59 años, agricultor el panorama que hoy presenta la agricultura bechinense es muy complejo, y los problemas pueden resumirse en tres: Escasez de mano de obra, excesivo minifundio y, respecto a la naranja toda esa problemática tan conocida en torno al Mercado Común.

Y añade: —«Es evidente la baja rentabilidad de la tierra, porque suben los costos de producción y se mantiene al mismo nivel de hace años la cotización de la naranja».

—Sin embargo, el aspecto de los cultivos es inmejorable...

—«Eso es porque la mayoría de los huertos los cultiva su propietario, debido al régimen minifundista que priva en la agricultura de esta zona. Los jornales de casa, y por ello el agricultor se puede defender para ir viviendo».

—Dicen que se están transformando los huertos de Navel...

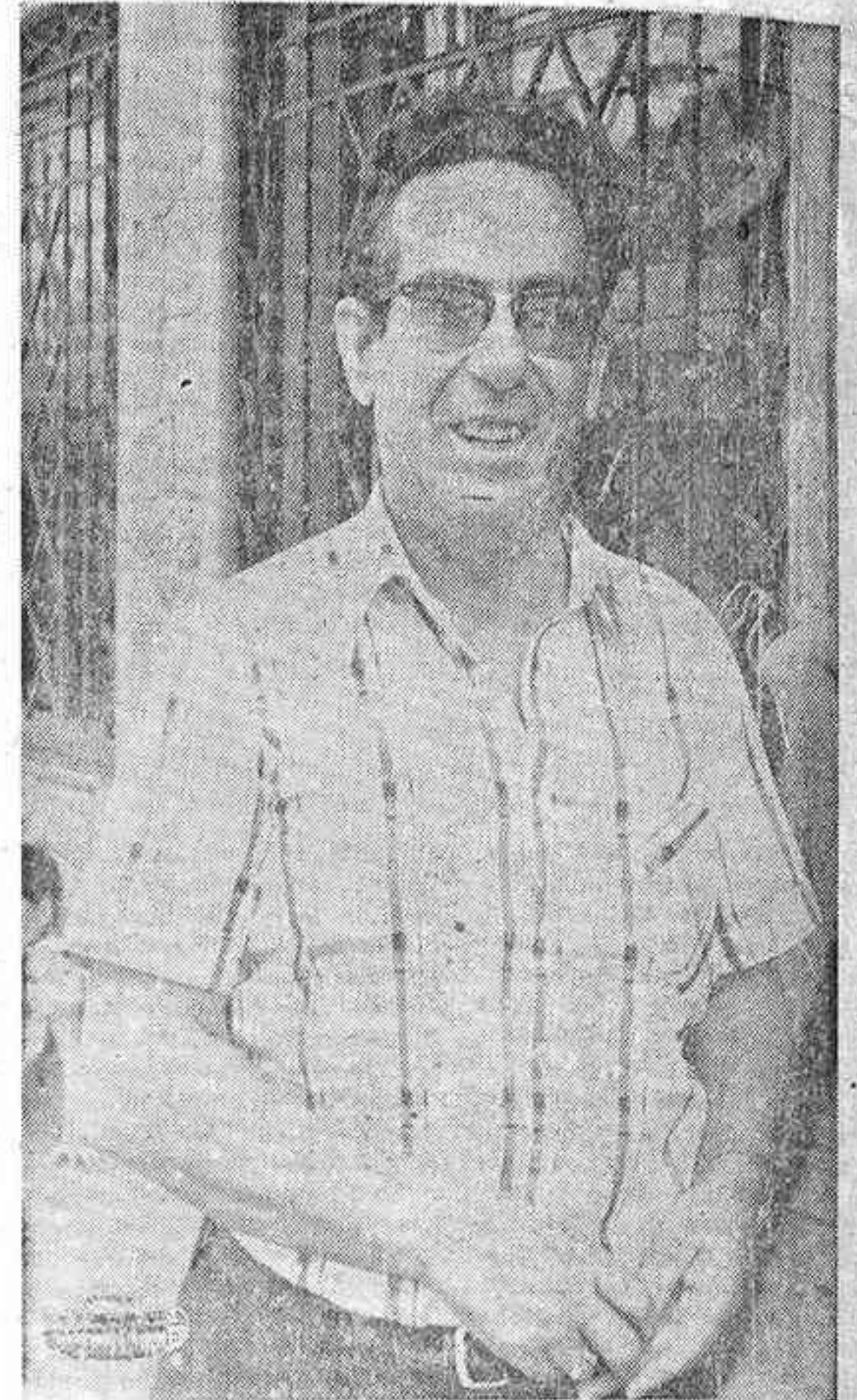
—«La Navel es una variedad muy poco rentable, va francamente mal, y por ello, se está injertando bastante de Clementina. Por lo demás, en Bechí hay buenos agricultores. El término está bien cultivado y se cuidan los huertos con el mayor esmero».

—¿Y cómo ve la producción de este año?

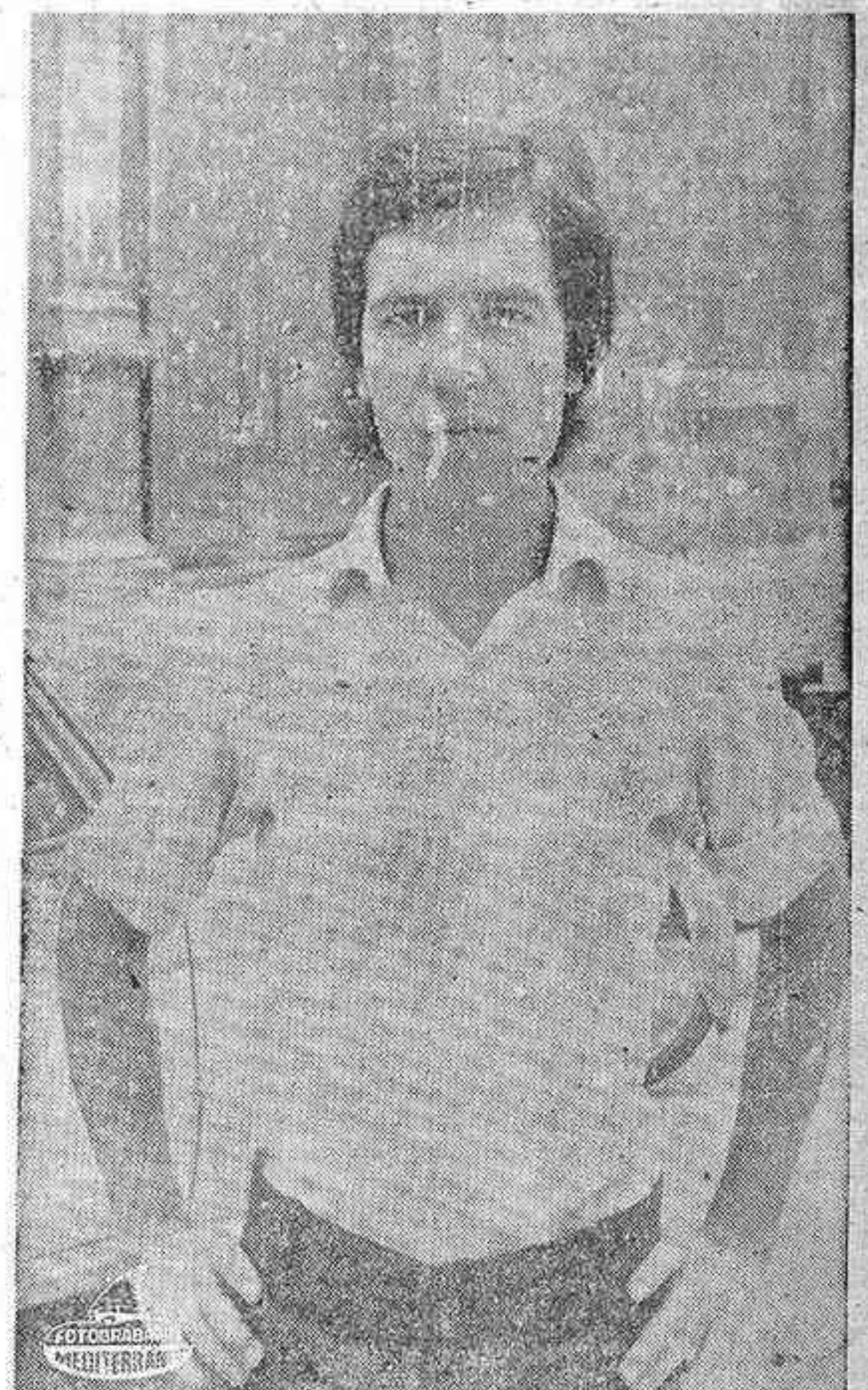
—«Hay un poco de merma en la Navel y, en las restantes variedades, la veo por un estilo a la del año pasado».

—Por último, ¿cuál cree puede ser el futuro de la agricultura?

—«Ahí hay mucho que estudiar. En este aspecto el pronóstico es muy difícil. Lo único cierto es que la juventud cada vez se aparta más de la tierra».



JOSE NEBOT: «BECHI TIENE UN ALTO PORCENTAJE DE ESTUDIANTES»



Cerramos esta rueda de entrevistas, conversando con José Nebot Alcalá, de 21 años, estudiante de Magisterio en la rama de Filología.

—«Bechí —nos dijo— tiene un alto porcentaje de estudiantes. Según nos dijo una profesora, es uno de los índices más elevados de España. Efectivamente cada vez es mayor el número de jóvenes dedicados al estudio con la pretensión de terminar una carrera».

—Y en general, ¿cómo son los jóvenes bechinenses?

—«Pienso que poco más o menos como los de otros pueblos. La juventud suele cambiar poco de un lugar a otro. Aquí hay que distinguir a los que estudian de los que trabajan. Nosotros estamos más sujetos por el estudio mientras que los trabajadores, quizá dispongan de una mayor libertad y más ratos de ocio».

—En tu opinión, aquí que es lo que más necesita la juventud?

—«En el orden material quizá lo que más necesitamos sea una

piscina. Pero en otro orden de ideas, pienso que falta una mayor integración entre los jóvenes para organizar actividades con un cierto respaldo popular. Creo que falta más unión, espíritu de colaboración y también más inquietudes».

—La vuestra, ¿es una juventud moderna?

—«Bastante».

—¿Con prejuicios?

—«Digamos que los normales».

—Y los mayores, a la hora de programar, ¿tienen en cuenta la opinión de los jóvenes?

—«Sí, creo que se piensa también en nosotros».

—¿Incluso en las fiestas?

—«Incluso en las fiestas, pues realmente se han programado actos para todos los gustos y todas las edades. Lo único malo de las fiestas es que siempre se hace lo mismo. Creo que no estaría de más intentar cosas nuevas, aunque sin cambiar lo fundamental».

—Es una idea. Y con ella cerramos el reportaje.

HORMIGONES ASLAND, S. A.

Solicita para sus Plantas de CASTELLON Y NULES

TECNICOS DE GRADO MEDIO

Para formarlos como jefes de Planta Vendedor

SE REQUIERE:

- Estudios a nivel de Técnico de G. Medio.
- Experiencia comercial en el ramo de la construcción en la zona, mínimo de 5 años.
- Dotes de mando y capacidad para organizar y mandar un equipo de unas veinte personas.
- Preferible con conocimientos en hormigones, áridos, estructuras, etc.

SE OFRECIE:

- Puesto estable con interesantes posibilidades económicas y promoción en la primera empresa nacional de su especialidad.
- Período de formación a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata.
- Sueldo a convenir.

Interesados escribir a HORMIGONES ASLAND, S. A., O/ Troya, núm. 6, Valencia (7), indicando datos personales, historial profesional, pretensiones económicas y adjuntando si es posible fotografía tamaño carnet. (Ref. O. C. 5.382).

INMACULADA FRANCH MESADO, LA BELLA REINA DE LAS FIESTAS DE BECHI

SIGUIENDO el camino de los pueblos de Castellón en fiestas, nos encontramos ahora con Bechi que el pasado día doce se despertó con sus calles y sus gentes dispuestas para participar en sus tradicionales fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Piedad. El mismo día 12, jueves, tuvo lugar en el Cine Bechi la proclamación de la Reina de las Fiestas 1974-75, la señorita Inmaculada Franch Mesado, con la que tuvimos el placer de conversar.

Inmaculada es una chica de belleza tranquila, seria, con una sonrisa suave que sólo deja entrever el caudal de natural alegría de su juventud. Contesta a nuestras preguntas con naturalidad aunque cuidando sus respuestas conscientes de su representación de los jóvenes de Bechi.

—Inmaculada, ¿a qué te dedicas normalmente?
—Estudio cuarto de bachillerato.

—¿Te gusta estudiar?

—Sí, aunque aún no sé si después del bachillerato continuaré o no. De hacerlo me gustaría poder seguir la carrera de Filosofía y Letras que me parece muy interesante.

—Respecto a las Fiestas, ¿cuál va a ser tu participación?

—Bueno, naturalmente voy a representar al pueblo de Bechi en estas fiestas. Tomaré parte con el resto de las Damas en muchos de los actos y celebraciones que tengan lugar.

—¿Cómo son las fiestas de Bechi?

—Nuestras fiestas son muy bonitas, como las de todos los pueblos de esta región, y están compuestas también, como es normal en casi todos ellos, es decir, tenemos las típicas vaquillas, que no pueden faltar, bailes, toros, en fin lo normal en cualquier fiesta.

—De todo esto tu ¿qué es lo que esperas con más expectación?

—Para mí lo más bonito aparte de la proclamación nuestra como

Reina y Damas, es la procesión del Cristo de la Piedad.

Vamos a pasar a otro capítulo, vamos a hablar de los jóvenes en general y de los de Bechi en particular.

—¿Cómo son los jóvenes de aquí?

—Los jóvenes de aquí son amables y muy divertidos.

—¿A qué se dedican normalmente?

—Como en todas partes hay una parte que se dedica a estudiar y otros que trabajan.

—¿Tu opinión de la juventud?

—La juventud actual me parece muy buena.

—¿Eres deportista?

—No mucho, me gusta sí, pero aunque tengo tiempo la verdad es que no tengo demasiadas ganas.

—¿Cuáles son tus aficiones?

—Me gusta mucho ir al cine, y también ver la televisión.

ROSA GUMBAU SANZ



Como Trini, tiene diecisiete años y trabaja en un almacén de naranjas.

—¿A lo mejor este año voy a mucho los niños?

—¿Qué te parece Bechi?

—Me gusta mucho aunque a mí también me gustaría viajar. Ir a todos los sitios, a Málaga, por ejemplo. Me gusta mucho el mar.

—Los domingos irás, ¿no?

—Claro, todos los domingos en verano vamos al mar.

—¿Deportista?

—Sí, jugaba en el equipo de balonmano, ahora me gusta el tenis.

—¿Los jóvenes?

—Unos bien y otros mal, como siempre.

—¿Te gusta ser Dama?

—Sí, mucho, aunque me considero igual que antes.

Y así llegamos al final. Como ven ocho jóvenes, ocho ilusiones, ocho damas para las Fiestas de Bechi.

—¿Cómo se divierten los jóvenes de Bechi?

—Pues te vuelvo a decir que como en todas partes porque no somos diferentes a los otros chicos y chicas de cualquier otro lugar.

—¿Qué encuentras a faltar en Bechi que te gustaría tener?

—Una piscina, que es algo que no tenemos y nos vendría muy bien.

—¿Teneis un lugar donde os podeis reunir?

—Sí, tenemos la Casa de la Juventud que es donde lo hacemos, allí hablamos, tenemos música, podemos jugar. Es un lugar muy agradable.

—¿Los domingos que sois hacer?

—Los domingos salimos, vamos a la Casa de la Juventud o al cine, o a pasear simplemente.

—En general ¿qué piensas de la juventud actual en todo el mundo?

—La juventud actual me parece más amable y sincera que la de antes.

—Y de los hippies ¿cuál es tu opinión?

—Creo que algunas veces tienen razón en lo que dicen pero también pienso que normalmente no la tienen.

Vamos a cambiar otra vez de tema para irnos al capítulo de aficiones.

—¿Te gusta leer?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

—¿Cuáles son tus autores favoritos?

—Me gustan sobre todo Pearl S. Buck, Alberto Moravia y William Shakespeare.

—¿Te gusta bailar?

—Sí, ya lo creo.

</

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

Necesidad de las asociaciones para el cultivo de la tierra

La disminución de trabajadores agrícolas afecta gravemente la marcha de las explotaciones

El número de agricultores disminuye rápidamente en nuestra comarca. Cada día es menor el número de personas que se dedican a la agricultura, tanto a nivel de empresarios como de obreros agrícolas, especialmente de estos últimos.

Este fenómeno no tendría nada de malo si se produjera de una forma paulatina, pues como es bien sabido cuanto más desarrollado está un país menor es el número de personas ocupadas en las actividades agrícolas. Pero no es este nuestro caso, donde una población eminentemente agrícola hace apenas unos años, ha dejado de serlo hasta el punto que en las condiciones actuales apenas hay personal para realizar las operaciones de cultivo más imprescindibles.

A título de referencia citamos los siguientes datos: en Villarreal, según datos facilitados por la Hermandad Sindical de Labradores había en el año 1972, 2.120 trabajadores por cuenta ajena y 85 por cuenta propia. Pues bien, en junio del presente año estas cifras son las siguientes: trabajadores por cuenta ajena 1.399. Trabajadores por cuenta propia 48. Y este fenómeno tiende a agudizarse.

Equipos de podadores que contaban con 10 ó 12 hombres hace cuatro años se ven reducidos actualmente a dos o tres. Algunas Cooperativas de la comarca que disponen de catorce o quince unidades de maquinaria para el laboreo del suelo y equipos de tratamiento para prestar servicio a sus socios, solamente tienen en funcionamiento dos o tres máquinas mientras las restantes permanecen en los almacenes, por no disponer de personal para manejarlas.

La gente se va a trabajar a las fábricas que surgen por todas partes. Los obreros encuentran en ellas un horario fijo, sin necesidad de ir a contrahora cada día. Además disponen de una Seguridad Social distinta, vacaciones y toda una serie de ventajas.

Los pequeños y medianos empresarios, especialmente estos últimos, que en otros tiempos todavía muy próximos vivían del producto de sus explotaciones con su trabajo personal, se encuentran con que, actualmente, dada la evolución de los precios de la fruta y el encarecimiento de las materias primas, no pueden cubrir las necesidades familiares con el producto de sus explotaciones. Muchos de estos agricultores, si tienen todavía una edad adecuada, entran también a trabajar en las fábricas.

Y MIENTRAS ¿QUE OCURRE CON LAS FINCAS?

Porque el que ha nacido agricultor y ha trabajado sus propias tierras que a su vez las heredó de su familia, se resiste a venderlas. Pero ya no puede cultivarlas como antes. Las trabaja a ratos libres. En invierno va al campo los sábados y hasta los domingos y festivos y hace lo que puede. En verano el día es más largo y siempre hay un rato para ir a dar un vistazo, arreglar caballos, quemar leña o cargar una máquina portátil de pulverizar y realizar algunos tratamientos.

Resultado de todo esto, los huertos están cada vez peor, pues muchas operaciones imprescindibles



El empleo de equipos de cultivo exigen unas unidades mínimas de explotación

bles de cultivo no se realizan en el momento oportuno. Muchos huertos no se han podado, otros no se han trabajado o no se han tratado las plagas. Es muy frecuente encontrarse con fincas en estas condiciones por todas las partidas.

Y, a todo esto, el agricultor aludido tiene menos tiempo libre. Se ha pluriempleado, adaptándose como ha podido a esa nueva forma de vida en la que todo funciona a un ritmo distinto al que conoció. Una vida que no es la suya y que no desea para sus hijos.

Pero ¿Y la gran empresa? Nos referimos a la empresa agrícola naturalmente. En realidad, en la actualidad, en nuestra comarca lo que más se le parece es la gran propiedad, repartida en innumerables parcelas, con todos los inconvenientes que ello implica, agravados por la carestía de mano de obra.

En este tipo de empresa, la mayoría de las veces el propietario no es agricultor. Es un profesional de cualquier otra actividad, un "hombre de carrera" como suele decirse en el campo, o bien un industrial. Sus tierras suelen estar en manos de un encargado o "procurador", el cual se ocupa de contratar y distribuir el personal para realizar las distintas operaciones de cultivo. La rápida disminución de obreros agrícolas se deja sentir aquí con toda su fuerza.

En este caso el propietario no dedica sus ratos libres a cuidar sus huertos. Ni tampoco el "procurador" por lo que si una operación de cultivo no se hace a su debido tiempo por falta de personal, generalmente ya no se hace nunca.

En muchas de estas fincas este año se llegó a efectuar la poda pero no se encontraron operarios para retirar la leña y esta permanece seca en el suelo junto con las hierbas que crecen espontáneamente y que a su vez se secan en verano, al no haberse podido trabajar. Cada vez es mayor el riesgo de incendio en esos huertos y de hecho se han producido varios casos.

DONDE ESTA LA SOLUCION

Este es a grandes rasgos el problema. Pero ¿dónde está la solución? La única solución posible radica en la constitución

Reforma y Desarrollo Agrario) y la Organización Sindical.

VAYAMOS CON PROBLEMAS

Pero la Administración necesita que se le planteen los problemas con toda claridad; se debe acudir a ella con proposiciones concretas. Por lo tanto, si un grupo de agricultores desea constituir una asociación, lo primero que necesita es saber el número de posibles asociados, superficie a explotar y medios de que dispone, así como el enfoque que se pretende dar a la explotación a constituir. Entonces ya puede establecer un diálogo claro con los organismos correspondientes, para determinar la fórmula jurídica más apropiada, el apoyo que necesita y las condiciones en que se le prestará dicho apoyo.

Las Agencias de Extensión Agraria, pueden colaborar en esta apremiante tarea facilitando a los agricultores el asesoramiento necesario.

Hasta ahora es muy poco lo que se ha adelantado en este terreno. Con frecuencia se habla, eso sí, de que tarde o pronto se tendrán que tomar medidas radicales en este sentido, pero es muy frecuente oír por boca de los agricultores que éste es un problema para la próxima generación. Nada más lejos de la realidad, pues como acabamos de exponer el problema es grave y ha rebasado todos los pronósticos, agudizándose vertiginosamente.

Únicamente mediante una acción asociativa rápida y bien coordinada, se puede resolver el más importante problema que en este momento se plantea a las explotaciones de nuestra comarca.

DOMINGO RAMIA ARASA
Agente de Extensión Agraria de VILLARREAL

LOS JOVENES PROTAGONISTAS EN LA MEJORA DE LOS PUEBLOS



LOS JOVENES ESTAN DANDO MUESTRAS DE LA PREOCUPACION POR LA COMUNIDAD EN QUE VIVEN

A pesar de que la emigración está haciendo bajar el número de habitantes en general de todos los pueblos de la comarca de Viver, a pesar de que cada vez es mayor el porcentaje de jubilados en estos pueblos a costa de la disminución de jóvenes que emigran a las zonas urbanas, vemos que en la mayoría de las comunidades rurales se están haciendo esfuerzos por mejorar las condiciones de vida, tanto en acciones de carácter social, como en aumento de servicios comunitarios.

Y son los jóvenes del medio rural, que impulsados muchas veces por un sentimiento de cariño hacia su pueblo, o, ¿quién sabe? por su inconformismo o rebeldía hacia la falta de medios de la sociedad rural en que viven, los que en la mayoría de los casos han conseguido con su participación y su actitud renovadora, llevar a cabo estas acciones que contribuyen a una mejora de sus pueblos.

Así resulta que en todos los pueblos de esta comarca están cristallizando estas inquietudes de los jóvenes en forma de mejoras diferentes en su forma y magnitud, pero todas con un sello idéntico, el sentido comunitario y social hacia las necesidades de la población rural.

Comentamos ahora varias de las acciones realizadas por nuestros jóvenes en distintos pueblos de la comarca:

BEJIS

Entre las empresas realizadas por los planteles de esta localidad destacan, la construcción de un local para los jóvenes. Tras realizar las oportunas gestiones el Ayuntamiento les cedió una vivienda en estado ruinoso que, poco a poco, y con el esfuerzo de todos han conseguido transformarla en una amplia casa de la juventud, con dos salones para charlas y reuniones, una biblioteca, servicios y una sala

TERESA

En esta localidad, por primera vez, un grupo de jóvenes con inquietudes por mejorar su pueblo, se han organizado para efectuar una campaña de embellecimiento. Con la colaboración del Ayuntamiento han comenzado la tarea de arreglar la entrada del pueblo, adecentar y adornar con plantas y macetas una plaza, y varios rincones de la localidad han sido convertidos en jardines, que han hecho cambiar el aspecto del pueblo.

JERICA

Los jóvenes de Jérica han dirigido sus esfuerzos en el estudio de nuevas posibilidades para sus explotaciones agrícolas. Durante el último año han introducido nuevos cultivos en sus campos para estudiar su rentabilidad, con el fin de darlos a conocer al resto de la comunidad y mejorar los ingresos de la misma.

VIVER

En Viver aparte de las tareas realizadas por los chicos del Plantel, del tratamiento de la procesionaria de todos los pinos de parques y zonas próximas a la localidad y de la campaña de desratización llevada a cabo el pasado año, cabe destacar por el grado de colaboración y aceptación de toda la comunidad, la celebración que anualmente se viene realizando del Día de Homenaje a los Ancianos, en el que se ofrece una fiesta y una comida de hermandad, en honor de todos los ancianos de la villa.

También colaboran con otras entidades de la localidad para celebrar una cabalgata de Reyes con reparto de juguetes para los niños durante las fiestas navideñas.

Todas estas realizaciones están haciendo que cada día que pasa, la sociedad en que viven estos jóvenes los tenga más en cuenta. Cada vez más, la comunidad rural de la comarca, que estamos hablando, aprecia los esfuerzos de sus jóvenes por mejorar su entorno.

Es más, en muchas ocasiones, esta sociedad llega a sentirse implicada, directamente en los proyectos promovidos por los jóvenes, ayudando en su realización, demostrando con su actitud el reconocimiento a un sector de la comunidad que, tradicionalmente, tenía poco peso específico.

Este reconocimiento está favoreciendo una mayor integración de los jóvenes en las decisiones de ámbito familiar, ya que los padres se han podido convencer de la responsabilidad y la capacidad de organización de sus hijos, a través de las empresas realizadas en favor de la comunidad en que viven.

ANTONIO AGUILAR PEPIOL Y M. TERESA BALAGUER IVARS
Agencia de Extensión Agraria de VIVER

NUEVO HOGAR 75

CORTINAS • VISILLOS • TAPICERIAS • ALFOMBRA • MOQUETAS • COLCHAS • MANTAS

Aproveche nuestra sensacional oferta y magníficos precios para vestir y renovar su hogar

JUEGO SABANA Y ALMOHADA importación, estampado, poliéster, algodón matrimonio 499 pts. juego	SABANA CONFECCIONADA ALGODON 100x100 cama cama 149 pts. unidad	FUNDA COLCHON PUNTO cierre cremallera Cama cama 139 pts. unidad	COLCHON ADAMASCADO LUJO colores sólidos 66 pts. metro	SERVILETA ACRILICA estampado y confeccionada 15 pts. unidad
MANTELERIA CRILENKA estampada, redonda 6 servicios 385 pts. mantel	MATELERIA ACRILICA estampada 6 servicios 295 pts. mantel	TOALLA LAVABO estampada, fleco doble rizo 99 pts. unidad	TOALLA BANO dibujo relieve doble rizo 198 pts. unidad	CORTINA STOR encaje, crilenka 275 cms. ancho 149 pts. metro
CORTINA STOR estampado y Devoree, poliéster 275 cms. ancho 149 pts. metro	CORTINA STOR estampado, crilenka 198 pts. metro	CORTINA STOR Labrado, poliéster 198 pts. metro	TAPICERIA CUADROS acrilica, 140 cms. ancho 69 pts. metro	FALDA MESA CAMILLA estampada, acrilica, fleco, todos tamaños 298 pts. unidad
ALFOMBRA LANA PIE DE CAMA fleco y ribete tamaño 45x90 49 pts. unidad	ALFOMBRA MERAKLON revés latex ribeteado tamaño 50x100 99 pts. unidad	ALFOMBRA LANA SALON estilo persa tamaño 160x120 469 pts. unidad	ALFOMBRA LANA SALON estilo español tamaño 200x140 874 pts. unidad	MANTA LANA viaje coche ribete cuero 149 pts. unidad
MANTA POLIESTER acrilica, termógena funcional, cama cama 199 pts. unidad	MANTA PELO natural crilenka cama intermedia 1110 pts. unidad	COLCHA ACRILICA estampada, fleco todos los tamaños 179 pts. unidad	COLCHA ACRILICA raso estampado gran fleco 298 pts. unidad	COLCHA ENCAJE BLONDA poliéster - acrilica fleco, matrimonio 995 pts. unidad

REGALAMOS GLOBOS TODOS LOS DIAS

COMIENZA EL LUNES, 16 DE SEPTIEMBRE

texca
cadena textil

Enmedio, 52
CASTELLON

HORMIGONES ASLAND, S. A.

Solicita para sus Plantas de CASTELLON Y NULES

MAESTROS INDUSTRIALES

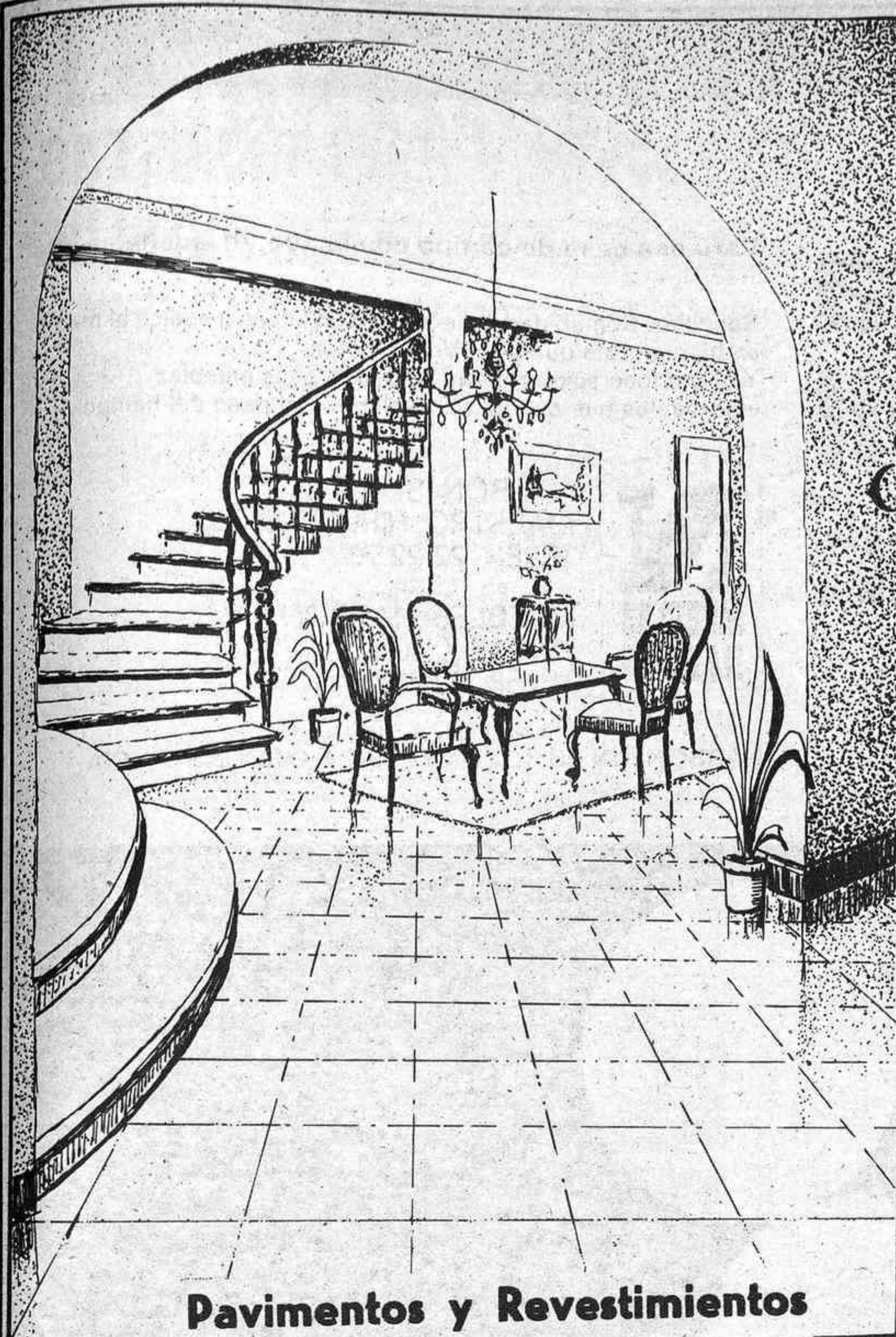
Para formarlos como dosificadores, despachadores y encargados de mantenimiento SE REQUIERE:

- Estudios a nivel de maestría industrial en cualquiera de las siguientes especialidades:
 - Electricidad.
 - Construcción.
 - Probada capacidad de mando.
 - Preferible con carnet conducir de 1.ª

SE OFRECEN:

- Situación estable en la primera empresa nacional de su especialidad.
- Formación a cargo de la empresa.
- Posibilidades de promoción.
- Interesantes condiciones económicas.

Interesados escribir a HORMIGONES ASLAND, S. A., C/ Troya, núm. 6, Valencia (7), indicando datos personales, experiencia profesional, pretensiones económicas y adjuntando si es posible fotografía tamaño carnet. (Ref. O. C. 5.383).



Pavimentos y Revestimientos



Azulejos

Bechi, S.L.

BECHI

(Castellón)

**CARTONAJES DE LA PLANA, S.L.**

INDUSTRIA DEL CARTON Y DEL EMBALAJE

Somos una empresa nueva. Nuestras instalaciones, y nuestro personal, están preparados para estudiarle su problema en embalajes

¡¡Consúltenos su problema. Se lo solucionaremos rápidamente!!

CAMINO DE ONDA, S/N
TELF. 502

BECHI (CASTELLON)

NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para esa casa de campo con la que Vd. sueña.

Sencillez. Comodidad. Adecuación de líneas y estilos al medio ambiente grato que trata Vd. de crear.
Y sobre todo solidez: larga vida para esos muebles entrañables que cobran más valor con el paso del tiempo...



NARBON SELECCION
MAESTRO RIPOLLES, 30
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON
XIMENEZ, 10
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA

